

QUẬN SAN DIEGO VĂN PHÒNG BẦU CỬ



KẾ HOẠCH ĐIỀU HÀNH BẦU CỬ



Mục Lục

| | |
|---|----|
| Bản Tóm Tắt Chi Tiết | 8 |
| Phiếu Bầu Bằng Thư | 10 |
| Bối Cảnh..... | 10 |
| Chuẩn Bị In & Gửi Lá Phiếu Qua Đường Bưu Điện..... | 10 |
| Giải Quyết Các Lá Phiếu Bầu Bằng Thư Đã Gửi Trả Lại | 11 |
| Đếm Các Lá Phiếu Bầu Bằng Thư Đã Gửi Trả Lại | 11 |
| Theo Dõi Các Phiếu Bầu Bằng Thư | 11 |
| Địa Điểm Trung Tâm Bỏ Phiếu và Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu..... | 12 |
| Suy Tính và Công Thức Thiết Lập Trung Tâm Bỏ Phiếu | 12 |
| Yêu Cầu Tối Thiểu đối với Trung Tâm Bỏ Phiếu | 13 |
| Lựa Chọn Địa Điểm Trung Tâm Bỏ Phiếu..... | 13 |
| Đánh Giá Khảo Sát về Trung Tâm Bỏ Phiếu | 13 |
| Quy Trình Tuyển Dụng Cơ Sở Làm Trung Tâm Bỏ Phiếu | 13 |
| Tìm Hiểu về Cơ Sở..... | 14 |
| Danh Sách Trung Tâm Bỏ Phiếu Tiềm Năng Ngày Giờ Hoạt Động..... | 14 |
| Bản Đồ Các Khu Vực Được Đề Nghị làm Trung Tâm Bỏ Phiếu..... | 15 |
| Sơ Đồ Trung Tâm Bỏ Phiếu..... | 16 |
| Số Lượng Nhân Viên Tại Trung Tâm Bỏ Phiếu..... | 17 |
| Suy Tính và Công Thức Xác Định Địa Điểm Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu..... | 18 |
| Các Yêu Cầu Tối Thiểu về Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu | 18 |
| Đánh Giá Khảo Sát Ý Kiến về Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu..... | 19 |
| Quy Trình Tuyển Chọn Địa Điểm Đặt Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu..... | 19 |
| Danh Sách Địa Điểm Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu Tiềm Năng Ngày Giờ Hoạt Động..... | 20 |

| | |
|--|----|
| Bản Đồ Khu Vực Đề Nghị Địa Điểm Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu..... | 21 |
| Phương Pháp và Công Cụ Xác Định Vị Trí Các Trung Tâm Bỏ Phiếu và Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu..... | 22 |
| Phương Pháp Thực Hiện..... | 22 |
| Biểu Mẫu Đề Nghị Lựa Chọn Địa Điểm Trên Trang Mạng | 22 |
| Các Dịch Vụ Cho Cử Tri Bị Khuyết Tật | 23 |
| Khảo Sát Ý Kiến về Khả Năng Tiện Dụng cho Người Khuyết Tật Cập Nhật..... | 23 |
| Thông tin về Các Dịch Vụ dành cho các Cử Tri Bị Khuyết Tật có trong Tập Sách Thông Tin Hướng Dẫn Cử Tri và Các Hướng Dẫn VBM..... | 23 |
| Thông Tin Tiện Sử Dụng cho Người Khuyết Tật Đăng Trên Website..... | 24 |
| Các Cử Tri Bị Khuyết Tật có thể yêu cầu Lá Phiếu Bầu bằng Thư, RAVBM, hoặc Lá Phiếu Thay Thế như thế nào..... | 24 |
| Bỏ Phiếu Bằng Thư Có Thể Truy Cập Dễ Dàng Từ Xa (RAVBM) | 25 |
| Dạng và Số Thiết Bị Đánh Dấu Lá Phiếu Cho Người Khuyết Tật..... | 25 |
| Dạng và Số Lượng Điều Chỉnh Hợp Lý tại các Trung Tâm Bỏ Phiếu..... | 25 |
| Bỏ Phiếu Lưu Động | 26 |
| Đường Dây Điện Thoại Miễn Phí Trợ Giúp Cử Tri | 26 |
| Điện Đàm Qua Video..... | 26 |
| Các Dịch Vụ Trợ Giúp Ngôn Ngữ | 27 |
| Các Lá Phiếu Tham Khảo Được Chuyển Ngữ và Trợ Giúp Ngôn Ngữ | 27 |
| Các Dịch Vụ Trợ Giúp Ngôn Ngữ có trong các Tập Sách Thông Tin Dành Cho Cử Tri hoặc Hướng Dẫn về Lá Phiếu Bầu Bằng Thư và Website | 27 |
| Nhân Viên Song Ngữ Trung Tâm Bỏ Phiếu và Các Ngôn Ngữ Được Trợ Giúp..... | 28 |
| Đường Dây Miễn Phí và Trung Tâm Liên Lạc Qua Điện Thoại cho Cử Tri..... | 28 |
| Công Nghệ Bỏ Phiếu..... | 29 |
| Hệ Thống Bỏ Phiếu | 29 |

| | |
|--|----|
| Thiết Bị Đánh Dấu Lá Phiếu (BMD) | 30 |
| An Ninh Bỏ Phiếu..... | 31 |
| Các Kế Hoạch về An Ninh và Đề Phòng Bất Trắc để Bảo Đảm Phòng Ngừa Trường Hợp Gián Đoạn..... | 31 |
| Mối Liên Hệ Hợp Tác với Tiểu Bang, Liên Bang và Địa Phương | 31 |
| Các Biện Pháp Kiểm Soát Nội Bộ | 31 |
| Các Quy Trình Thủ Tục, Phương Pháp, và Tiêu Chuẩn | 32 |
| Các Kế Hoạch Bảo Vệ An Ninh và Đề Phòng Bất Trắc nhằm Bảo Đảm Tính Liên Tục của Cuộc Bầu Cử trong Trường Hợp Bị Gián Đoạn | 32 |
| Ứng Phó của Trung Tâm Bỏ Phiếu trong Thời Gian Bầu Cử | 32 |
| Kế Hoạch Duy Trì Hoạt Động Liên Tục | 33 |
| Các Phương Pháp và Tiêu Chuẩn | 33 |
| Các Chức Năng Thiết Yếu..... | 33 |
| Thông Tin Liên Lạc | 33 |
| Cơ Sở Vật Chất Thay Thế | 34 |
| Tác Động Tài Khóa | 35 |
| Ước Tính về Khoản Tiết Kiệm Ngắn Hạn và Dài Hạn..... | 35 |
| Tổng Quan về Kế Hoạch Tiếp Cận và Giáo Dục Cử Tri | 36 |
| Bối Cảnh..... | 36 |
| Tóm Tắt Các Mục Tiêu | 37 |
| Đối Tác Cộng Đồng | 38 |
| Ủy Ban Tham Vấn về Phương Tiện Bỏ Phiếu cho Người Khuyết Tật và Ủy Ban Tham Vấn về Khả Năng Tiếp Cận Ngôn Ngữ..... | 38 |
| Hội Thảo Giáo Dục Cử Tri dành cho Cộng Đồng Ngôn Ngữ Thiếu Số.... | 39 |
| Phương Pháp Nhận Diện Cộng Đồng Ngôn Ngữ Thiếu Số | 39 |
| Đường Dây Miễn Phí Trợ Giúp Cử Tri và Ngôn Ngữ..... | 40 |

| | |
|--|----|
| Hội Thảo Giáo Dục Cử Tri dành cho Cộng Đồng Người Khuyết Tật | 40 |
| Tiếp Cận Cử Tri về Bỏ Phiếu Bằng Thư Truy Cập Từ Xa..... | 40 |
| Các Trường Trung Học..... | 41 |
| Các Trường Cao Đẳng và Đại Học | 41 |
| Cơ Sở Giám Giữ, Quản Chế và Tạm Tha | 41 |
| Khuyến Khích Cử Tri Tham Gia và Sự Kiện Cộng Đồng | 42 |
| Sự Kiện Cộng Đồng | 42 |
| Kế Hoạch Truyền Thông Tổng Quát..... | 43 |
| Đối Tác Truyền Thông | 43 |
| Đối Tác Truyền Thông Ngôn Ngữ Thiếu Số..... | 43 |
| Liên Lạc Trực Tiếp với Cử Tri..... | 44 |
| Bưu Thiếp Trả Trước Bưu Phí Yêu Cầu Cung Cấp Tài Liệu Bằng Ngôn Ngữ Khác hoặc Định Dạng Tiện Sử Dụng cho Người Khuyết Tật | 44 |
| Các Thông Báo Công Cộng..... | 44 |
| Truyền Thông Xã Hội | 45 |
| Áp Phích Ngoài Trời | 45 |
| Trang Web | 46 |
| Ngân Sách Dự Kiến Cho Hoạt Động Tiếp Cận Cử Tri | 47 |
| Phụ Lục | 48 |
| Các Cuộc Họp Cộng Đồng | 48 |
| Lịch Các Cuộc Họp Cộng Đồng..... | 49 |
| Sự Kiện Cộng Đồng | 50 |
| Đối Tác Cộng Đồng | 52 |
| Các Đối Tác Cộng Đồng Trợ Giúp Ngôn Ngữ..... | 52 |
| Mẫu Thẻ Trợ Giúp Ngôn Ngữ | 54 |
| Các Đối Tác Cộng Đồng Người Khuyết Tật | 55 |

| | |
|---|----|
| Tổ Chức Chính Trị, Tranh Đấu và/hoặc Nghề Nghiệp..... | 56 |
| Đối Tác Truyền Thông..... | 57 |
| Đối Tác Truyền Thông Ngôn Ngữ Thiếu Số..... | 59 |
| Mẫu Ví Dụ về Địa Điểm Áp Phích Giáo Dục Cử Tri Ngoài Trời | 60 |
| Tổng Quan về Ý Kiến Đóng Góp của Công Chúng | 62 |
| Ủy Ban Tham Vấn về Phương Tiện Bỏ Phiếu cho Người Khuyết Tật (VAAC)..... | 62 |
| Nội Dung Nghị Sự của Cuộc Họp VAAC..... | 63 |
| Ủy Ban Tham Vấn về Khả Năng Tiếp Cận Ngôn Ngữ (LAAC)..... | 64 |
| Nội Dung Nghị Sự của Cuộc Họp LAAC..... | 65 |
| Sơ Đồ Trung Tâm Bỏ Phiếu (Mẫu)..... | 66 |
| Danh Sách Trung Tâm Bỏ Phiếu và Địa Điểm Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu..... | 67 |
| Sơ Đồ Các Tiêu Chí theo Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri..... | 81 |
| Các Lộ Trình Phương Tiện Giao Thông Công Cộng..... | 81 |
| Khu Vực có Tỷ Lệ Sử Dụng Phiếu Bầu Bằng Thư Thấp..... | 82 |
| Mật Độ Dân Số | 83 |
| Trình Độ Anh Ngữ Hạn Chế | 84 |
| Cử Tri Bị Khuyết Tật | 85 |
| Tỷ Lệ Sở Hữu Xe Thấp..... | 86 |
| Khu Vực Có Các Cộng Đồng Thu Nhập Thấp..... | 87 |
| Các Cư Dân Hội Đủ Điều Kiện Vẫn Chưa Ghi Danh Bỏ Phiếu..... | 88 |
| Nhóm Dân Số Tách Biệt Về Mặt Địa Lý..... | 89 |
| Khu Vực Tiềm Năng cho Trung Tâm Bỏ Phiếu hoặc Địa Điểm Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu | 90 |
| Tin Tức Từ Trung Tâm Truyền Thông của Quận..... | 91 |
| Ấn Phẩm | 92 |

| | |
|---|-----|
| Thông Báo Công Cộng về Các Buổi Họp Tham Vấn..... | 92 |
| Thông Báo Công Cộng về Khoảng Thời Gian Đóng Góp Ý Kiến cho Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử..... | 94 |
| Thông Báo Công Cộng về Buổi Điều Trần Công Khai..... | 95 |
| Thông Báo Công Cộng về Buổi Điều Trần Công Khai Lần Thứ Hai | 96 |
| Gửi Bưu Thiếp Trực Tiếp – Mặt Trước/Sau (Mẫu) | 97 |
| Quy Định về COVID-19 | 99 |
| Các Hoạt Động Bị Cấm | 100 |
| Tờ Rơi Mẫu | 100 |
| Điều Khoản về Bầu Cử Đặc Biệt | 102 |

Bản Tóm Tắt Chi Tiết

Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri California (VCA), hay Dự Luật Thượng Viện (SB) 450 (Allen, D-26) được ký thành luật vào ngày 29 tháng Chín, 2016, bổ sung thêm đoạn 4005 vào Bộ Luật Bầu Cử California, cho phép các quận được ủy quyền, sau khi có sự phê chuẩn của Hội Đồng Giám Sát, tiến hành bất kỳ cuộc bầu cử bằng thư nào, với một số yêu cầu ấn định. Theo VCA, tất cả cử tri được gửi tới một lá phiếu qua đường bưu điện, bắt đầu từ 29 ngày trước cuộc bầu cử, và mỗi quận thiết lập, với ý kiến đóng góp của công chúng, nhiều địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu và các trung tâm bỏ phiếu trên toàn quận, nơi bất kỳ cử tri nào của quận có thể tới bỏ lá phiếu của họ. Điều luật này là một trong các cải tổ bầu cử được thiết kế nhằm thay đổi cách thức tổ chức các cuộc bầu cử để tăng thêm sự tham gia của cử tri qua việc mở rộng các lựa chọn bỏ phiếu.

Hội Đồng Giám Sát Quận San Diego đã phê chuẩn việc quận chuyển đổi một mô hình trung tâm bỏ phiếu theo Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri vào ngày 19 tháng Mười, 2021. Văn Phòng Bầu Cử Quận San Diego đã thành lập ngay các nhóm chuyên trách nội bộ để thiết lập các quy trình cho việc điều hành và tổ chức các cuộc bầu cử theo mô hình trung tâm bỏ phiếu đó.

Nhiều hoạt động hoạch định cùng với việc mua công nghệ và thiết bị cần thiết đã được thực hiện nhờ kết quả hoàn thành việc điều hành của cả hai cuộc Tổng Tuyển Cử Tổng Thống ngày 3 tháng Mười Một, 2020, và Cuộc Bầu Cử Bãi Nhiệm Thống Đốc California ngày 14 tháng Chín, 2021, theo mô hình “giống như VCA” do đại dịch toàn cầu.

Ngoài công việc mà Văn Phòng Bầu Cử đã hoàn thành, chúng tôi còn áp dụng ý kiến đóng góp của các cử tri và các ủy ban cố vấn cộng đồng, chẳng hạn như Ủy Ban Tham Vấn Khả Năng Tiếp Cận Ngôn Ngữ (Language Accessibility Advisory Committee - LAAC), và Ủy Ban Tham Vấn Phương Tiện Bỏ Phiếu Cho Cử Tri Khuyết Tật (Voter Accessibility Advisory Committee - VAAC). Chúng tôi cũng cảm ơn sự yểm trợ và chỉ dẫn của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang và các quận đã chuyển đổi trước chúng tôi.

Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử (EAP) cung cấp nền tảng và đề cương hướng dẫn cho việc bỏ phiếu tương lai và các cuộc bầu cử ở Quận San Diego. Chúng tôi đã cập nhật trang mạng của chúng tôi để thông báo cho công chúng về các thay đổi sắp tới cũng như các công cụ phối hợp để tiếp nhận các đề nghị về địa điểm và ý kiến đóng góp của cộng đồng. Trang mạng này được tìm thấy ở mục [Đạo Luật Chọn Lựa của Cử Tri \(sdvote.com\)](https://sdvote.com)

Sau giai đoạn lấy ý kiến của công chúng và hoàn thiện bản kế hoạch EAP, Văn Phòng Bầu Cử sẽ thực hiện Kế Hoạch Giáo Dục và Tiếp Cận Cử Tri toàn diện từ việc mở rộng sự hiện diện của chúng tôi trên mạng xã hội, các hoạt động hợp tác với các trường trung học, cao đẳng/đại học, hợp tác với cơ quan chính phủ và các tổ chức cộng đồng, và tổ chức nhiều hội thảo giáo dục cử tri khác nhau. Kế hoạch này là mô hình để Văn Phòng Bầu Cử đạt được mục tiêu của chúng tôi, đó là thông tin cho hơn 1.9 triệu cử tri đã ghi danh bỏ phiếu của Quận San Diego về các thay đổi sắp tới và việc chuyển sang sử dụng mô hình trung tâm bỏ phiếu.

Cuộc bầu cử đầu tiên toàn quận theo mô hình mới này sẽ là Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Thống Đốc vào ngày 7 tháng Sáu, 2022, và cuộc bầu cử đầu tiên theo mô hình này sẽ là cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Đặc Biệt Hạ Viện Tiểu Bang Địa Hạt 80 ngày 5 tháng Tư, 2022. Chúng tôi rất mong được cung cấp cho các cử tri Quận San Diego nhiều lựa chọn bỏ phiếu thuận tiện và an toàn hơn, cũng như bỏ phiếu hiệu quả hơn qua mô hình trung tâm bỏ phiếu. Tất cả các cử tri hợp lệ sẽ nhận được một lá phiếu gửi qua đường bưu điện, và họ vẫn có thể lựa chọn tới bỏ phiếu trực tiếp tại bất kỳ trung tâm bỏ phiếu nào ở Quận San Diego.

Vào thời điểm soạn bản EAP, Quận San Diego có tối thiểu 195 trung tâm bỏ phiếu, tất cả sẽ mở cửa trong bốn ngày, kể cả ngày bầu cử, với 38 trong số 195 trung tâm bỏ phiếu mở cửa thêm bảy ngày trong tổng cộng 11 ngày và dự kiến ít nhất 130 địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu bằng thư dựa trên tổng số người ghi danh bỏ phiếu hiện tại và các yêu cầu của Bộ Luật Bầu Cử California. Cử tri có thể nộp lại lá phiếu bầu bằng thư (không cần phải trả bưu phí), tại một địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu, hoặc tại bất kỳ trung tâm bỏ phiếu nào.

Trong khi chúng tôi chuyển tiếp sang sử dụng mô hình trung tâm bỏ phiếu, các nhân viên của tôi và tôi vẫn cam kết thực hiện sứ mệnh của chúng tôi cung cấp các dịch vụ bầu cử cho các công dân Quận San Diego để bảo đảm quyền tiếp cận bình đẳng tiến trình bầu cử, bảo vệ toàn vẹn các lá phiếu bầu, và duy trì một quy trình minh bạch, chính xác, và công bằng trong khi bảo vệ cử tri chống lại sự lan truyền của thông tin sai lệch bằng cách thông báo cho họ về các lựa chọn cách bỏ phiếu của họ và việc tổ chức các cuộc bầu cử.

Cynthia Paes
Trưởng Phòng Bầu Cử
Quận San Diego

Phiếu Bầu Bằng Thư

§4005(a)(8)(A)

Việc áp dụng Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri (VCA) ở Quận San Diego đòi hỏi mỗi một cử tri trong số hơn 1.9 triệu cử tri hợp lệ của quận nhận được lá phiếu qua đường bưu điện. Quận San Diego đã từng chứng tỏ có đủ khả năng để giải quyết số lượng lớn về việc in ấn, gửi thư bưu điện, và giải quyết các lá phiếu bầu bằng thư do quy định này. Yêu cầu này ủng hộ quan điểm cử tri hiện tại và các xu hướng dự kiến, mà Văn Phòng Bầu Cử Quận San Diego đã xem xét đến vấn đề này rồi.

Ngoài ra, đối với tất cả cuộc bầu cử tương lai, tất cả cử tri giờ đây sẽ nhận được lá phiếu bầu qua đường bưu điện, bất kể lựa chọn ưu tiên hay mô hình bỏ phiếu, chiếu theo Dự Luật Hạ Viện 37 (Berman).

Bối Cảnh

Trong cuộc bầu cử sơ bộ tổng thống vào tháng Ba, 2020, Văn Phòng Bầu Cử đã cấp gần 1.4 triệu lá phiếu bầu bằng thư cho các cử tri cụ thể yêu cầu nhận lá phiếu của mình qua đường bưu điện, khoảng 75% tổng số cử tri đã ghi danh bỏ phiếu của quận. Số lượng cử tri yêu cầu nhận lá phiếu bằng thư tăng dần trong phần lớn hai thập kỷ qua. Với số lượng lớn người muốn bỏ phiếu bằng thư trong những năm qua như vậy, Văn Phòng Bầu Cử đã hoàn thiện các quy trình của mình, nâng cao năng lực và chuẩn bị kỹ lưỡng hơn để quản lý quy trình giải quyết lá phiếu bầu bằng thư một cách chính xác và bảo mật.

Sự chuẩn bị này đã cho thấy thành công trong khi điều hành cuộc tổng tuyển cử tổng thống vào tháng Mười Một, 2020. Do hệ quả đại dịch toàn cầu COVID-19, hai Sắc Lệnh Hành Pháp của Thống Đốc (N-64-20 và N-67-20), và điều luật liên quan (Dự Luật Hạ Viện 860 - Berman và Thượng Viện 423 - Umberg) cho phép Văn Phòng Bầu Cử tiến hành cuộc tổng tuyển cử tổng thống theo mô hình bỏ phiếu “giống như VCA”, Văn Phòng Bầu Cử đã gửi qua bưu điện hơn 1.96 triệu lá phiếu cho tất cả cử tri hợp lệ ở quận và đã mở cửa 235 địa điểm bỏ phiếu trực tiếp trong bốn ngày, và 125 địa điểm thu nhận phiếu bầu bằng thư trong gần một tháng.

Văn Phòng Bầu Cử hoạt động theo mô hình “giống như VCA” lần nữa cho Cuộc Bầu Cử Bãi Nhiệm Thống Đốc California vào ngày 14 tháng Chín, 2021. Hơn 1.96 triệu lá phiếu đã được gửi qua đường bưu điện tới cho các cử tri hợp lệ của quận, 131 địa điểm thu nhận phiếu bầu bằng thư đã mở cửa trong gần một tháng và 221 địa điểm bỏ phiếu trực tiếp đã mở cửa trong bốn ngày để các cử tri tới bỏ phiếu trực tiếp.

Chuẩn Bị In & Gửi Lá Phiếu Qua Đường Bưu Điện

Văn Phòng Bầu Cử có một nhà cung cấp đã được tiểu bang chứng nhận, là bên có thể phụ trách việc in ấn và gửi qua đường bưu điện các lá phiếu bầu bằng thư. Văn phòng này cũng duy trì mối liên hệ hợp tác vững chắc và lâu dài với Dịch Vụ Bưu Điện Hoa Kỳ tại địa phương để bảo đảm giao và nộp lại kịp thời các lá phiếu bầu bằng thư.

Bưu kiện đựng phiếu bầu bằng thư được gửi tới cho các cử tri trong bao thư màu trắng có dán biểu trưng Thư Bầu Cử Chính Thức và chứa các phần sau đây:

- Bao thư hồi báo màu vàng
- Lá phiếu chính thức, có thể nhiều tờ lá phiếu tùy thuộc vào số lượng phần tranh cử trong cuộc bầu cử đó
- Hướng dẫn cách điền và gửi lại lá phiếu
- Trung tâm bỏ phiếu & địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu gần nhất cùng với hướng dẫn tới các danh sách đầy đủ và giờ làm việc tại sdvote.com
- Nhãn dán “Tôi đã bỏ phiếu”

Giải Quyết Các Lá Phiếu Bầu Bằng Thư Đã Gửi Lại

Nhiều năm qua, Văn Phòng Bầu Cử đã đầu tư để quản lý trong việc hỗ trợ tiến trình giải quyết các lá phiếu bầu bằng thư. Văn phòng hiện đang vận hành các máy phân loại thư tốc độ cao riêng của mình, được sử dụng để giải quyết các lá phiếu được gửi trả lại. Các máy phân loại thư này chụp hình mỗi bao thư được gửi trả lại, và theo dõi để bảo đảm lá phiếu đã được gửi trả lại hay chưa. Hình ảnh chữ ký trên các bao thư được gửi trả lại được nhân viên sử dụng để tiến hành đối chiếu chữ ký và xác định chữ ký đó có khớp với chữ ký của cử tri lưu trong hồ sơ hay không. Tốc độ của thiết bị phân loại thư, khả năng trung thực của thiết bị cùng với quy trình xác minh chữ ký, và việc sử dụng các máy rút thư tự động giúp Văn Phòng Bầu Cử giải quyết thông suốt số lượng lớn các lá phiếu bầu bằng thư được gửi trả lại.

Đếm Các Lá Phiếu Bầu Bằng Thư Được Gửi Trả Lại

Văn Phòng Bầu Cử có tám máy rọi quang (scan) công suất cao, có thể scan hơn 10,000 lá phiếu một giờ mỗi máy scan. Các máy này được mua vào năm 2019 và có công suất scan hơn gấp đôi. Văn phòng có thể sử dụng thêm 40 máy scan hiệu Canon, có thể scan hơn 4,000 lá phiếu một giờ mỗi máy scan và các máy này có thể được sử dụng khi cần thêm công suất trong chu kỳ bầu cử.

Theo Dõi Các Lá Phiếu Bầu Bằng Thư

Văn Phòng Bầu Cử sử dụng hệ thống Lá Phiếu Của Tôi Ở Đâu của Tổng Thư Ký Tiểu Bang, vận hành qua BallotTrax. Hệ thống này giúp các cử tri có thêm sự minh bạch về tình trạng lá phiếu bầu bằng thư của họ. Cử tri có thể nhận được thông báo khi bao thư bảo mật gửi trả lại cùng với lá phiếu bên trong chuyển qua hệ thống vận chuyển thư. Các lá phiếu bầu bằng thư được theo dõi bằng Mã Vạch Theo Dõi Thư Thông Minh (IMB) mà Bưu Điện Hoa Kỳ sử dụng để theo dõi khi các lá phiếu được gửi qua đường bưu điện và được gửi trả lại cho Văn Phòng Bầu Cử.

Địa Điểm Trung Tâm Bỏ Phiếu và Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu

§4005(a)(10)(B)

VCA thiết lập các tiêu chí và công thức chi tiết cho việc đặt để và địa điểm của các trung tâm bỏ phiếu và địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu. Các trung tâm bỏ phiếu và các địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu sẽ được quyết định dựa trên các cân nhắc và yêu cầu đặc biệt được trình bày dưới đây:

- Gần phương tiện chuyên chở công cộng
- Gần các cộng đồng vốn có mức độ sử dụng phiếu bầu bằng thư thấp
- Gần các nơi tập trung đông dân cư
- Gần các cộng đồng ngôn ngữ thiểu số
- Gần các cử tri bị khuyết tật
- Gần các cộng đồng có tỉ lệ hộ gia đình sở hữu xe thấp
- Gần các cộng đồng có thu nhập thấp
- Gần các cộng đồng của các cử tri hội đủ điều kiện nhưng không ghi danh bỏ phiếu
- Gần các nhóm dân số cách biệt về mặt địa lý, trong đó bao gồm cả các khu bảo tồn Người Mỹ Bản Địa
- Gần trường đại học hoặc khu học xá đại học
- Tiếp cận nơi đậu xe miễn phí và tiện dụng cho người khuyết tật
- Khoảng cách và thời gian mà một cử tri phải di chuyển bằng xe hơi hoặc phương tiện giao thông công cộng
- Các phân bố giao thông đặc trưng gần các trung tâm bỏ phiếu và các địa điểm thu nhận phiếu bầu

Các Suy Tính và Công Thức Thiết Lập Trung Tâm Bỏ Phiếu

§4005(a)(10)(i)(vi)(I)

VCA thiết lập một công thức xác định số lượng trung tâm bỏ phiếu dựa trên số lượng cử tri đã ghi danh. Các quận được yêu cầu cung cấp một trung tâm bỏ phiếu 11 ngày cho mỗi 50,000 cử tri đã ghi danh và một trung tâm bỏ phiếu 4 ngày cho mỗi 10,000 cử tri đã ghi danh. Dựa trên thuật toán đề ra trong VCA, mức tối thiểu quy định là 39 trung tâm bỏ phiếu mở cửa trong 11 ngày, kể cả Ngày Bầu Cử, và 195 trung tâm bỏ phiếu sẽ mở cửa trong 4 ngày, bao gồm cả Ngày Bầu Cử, ở Quận San Diego.

Văn Phòng Bầu Cử dự kiến cung cấp nhiều trung tâm bỏ phiếu hơn mức tối thiểu quy định. Quận San Diego sẽ điều hành khoảng 39 trung tâm bỏ phiếu mở cửa trong 11 ngày, kể cả Ngày Bầu Cử. Tất cả các trung tâm sẽ hoạt động trọn vẹn trong bốn ngày bỏ phiếu cuối cùng trên toàn Quận San Diego. Các trung tâm bỏ phiếu sẽ có hai “ngày khai trương”, và có nhiều trung tâm bỏ phiếu hoạt động hơn trong bốn ngày cuối cùng, đồng thời mở cửa thêm giờ vào Ngày Bầu Cử.

Tăng số lượng địa điểm sẽ tạo điều kiện đặt để thêm các trung tâm bỏ phiếu khác tại các cộng đồng tách biệt, chẳng hạn như Borrego Springs, Boulevard, Campo, Descanso, Rincon, và Warner Springs.

Các Yêu Cầu Tối Thiểu đối với Trung Tâm Bỏ Phiếu

Các trung tâm bỏ phiếu sẽ được quyết định dựa trên các yêu cầu đề ra trong luật, khả năng tiện dụng cho các cử tri khuyết tật và các cử tri có nhu cầu cần trợ giúp về ngôn ngữ, tình trạng có sẵn địa điểm, và ý kiến đóng góp của công chúng. Văn Phòng Bầu Cử sẽ sử dụng dữ liệu cử tri và dân số để giúp lựa chọn các địa điểm phù hợp nhất cho các trung tâm bỏ phiếu.

Văn Phòng Bầu Cử đang xác định và đánh giá hàng trăm địa điểm tiềm năng để bảo đảm rằng các địa điểm được phân bổ trên toàn Quận San Diego sao cho tất cả các cử tri có thể dễ dàng tiếp cận và tiện sử dụng hơn.

Lựa Chọn Địa Điểm Đặt Trung Tâm Bỏ Phiếu

VCA yêu cầu các quận xem xét tối thiểu mười bốn tiêu chí khi thiết lập các trung tâm bỏ phiếu. Văn Phòng Bầu Cử sử dụng công cụ xác định địa điểm của Trung Tâm vì Nền Dân Chủ Toàn Diện (CID) và dữ liệu không gian địa lý mới nhất hiện có từ SanGIS để xem xét tất cả các tiêu chí yêu cầu. Văn Phòng Bầu Cử cung cấp quyền truy cập công cụ tương tác xác định địa điểm CID, cho phép người sử dụng tìm kiếm và đánh giá bất kỳ địa điểm đề xuất nào và đối chiếu với các tiêu chí yêu cầu (xem phần mô tả về Công Cụ Xác Định Địa Điểm của Trung Tâm vì Nền Dân Chủ Toàn Diện trong trang [22](#)).

Mặc dù Công Cụ Xác Định Địa Điểm CID cung cấp một cách nhanh chóng và hiệu quả cho việc đánh giá đối chiếu các địa điểm đề xuất so với các tiêu chí yêu cầu, tuy nhiên công cụ này không đương nhiên ấn định các địa điểm trung tâm bỏ phiếu sẽ được phát hiện và xác nhận ở đâu.

Đánh Giá Khảo Sát về Trung Tâm Bỏ Phiếu

Ngoài việc xem xét các tiêu chí yêu cầu, bước đánh giá khảo sát về trung tâm bỏ phiếu xem xét nhiều yếu tố lựa chọn địa điểm khác, mặc dù không bắt buộc theo luật nhưng lại có ảnh hưởng tới quy trình xác định địa điểm trung tâm bỏ phiếu. Một số ví dụ về các yếu tố lựa chọn địa điểm này bao gồm lối di chuyển, kích thước phòng bỏ phiếu, có hệ thống đèn chiếu sáng thích hợp (cả bên trong và bên ngoài), khu vực địa lý của địa điểm đề xuất, khả năng kết nối internet, và công suất điện.

Quy Trình Tuyển Dụng Cơ Sở Làm Trung Tâm Bỏ Phiếu

Do đại dịch COVID-19 toàn cầu và luật lệ khẩn cấp, Văn Phòng Bầu Cử đã tổ chức cuộc tổng tuyển cử tổng thống tháng Mười Một 2020 và các cuộc bầu cử bãi nhiệm thống đốc tháng Chín 2021 theo mô hình bỏ phiếu “giống như VCA” với 221 đến 235 địa điểm bỏ phiếu mở cửa trong bốn ngày bỏ phiếu trên toàn quận. Các địa điểm bỏ phiếu này được duyệt xét và đánh giá lại để nhằm xác định chúng có hội đủ các yêu cầu tối thiểu đối với một trung tâm bỏ phiếu hay không.

Các địa điểm không thể phù hợp cho hoạt động của trung tâm bỏ phiếu, chẳng hạn như tư gia và các địa điểm nhỏ hơn 1,000 feet vuông, đã được liên lạc để thông báo về việc chuyển sang sử dụng mô hình bỏ phiếu mới và cảm ơn họ vì đã từng phục vụ. Các cơ sở còn lại được chuyển sang cấp độ duyệt xét tiếp theo trong quy trình tuyển dụng.

Tìm Hiểu về Cơ Sở

Dựa trên quy trình tuyển dụng cơ sở trước đây, một danh sách hơn 500 địa điểm bỏ phiếu đã được duyệt xét và liên lạc để có thể làm các trung tâm bỏ phiếu nếu hội đủ các tiêu chí ban đầu.

Các địa điểm không phải công cộng được liên lạc để thảo luận thêm về tình trạng sẵn sàng để sử dụng của cơ sở và các khoản chi phí tiềm năng. Các cơ sở công cộng được liên lạc để xếp lịch hẹn các buổi đánh giá khảo sát trung tâm bỏ phiếu.

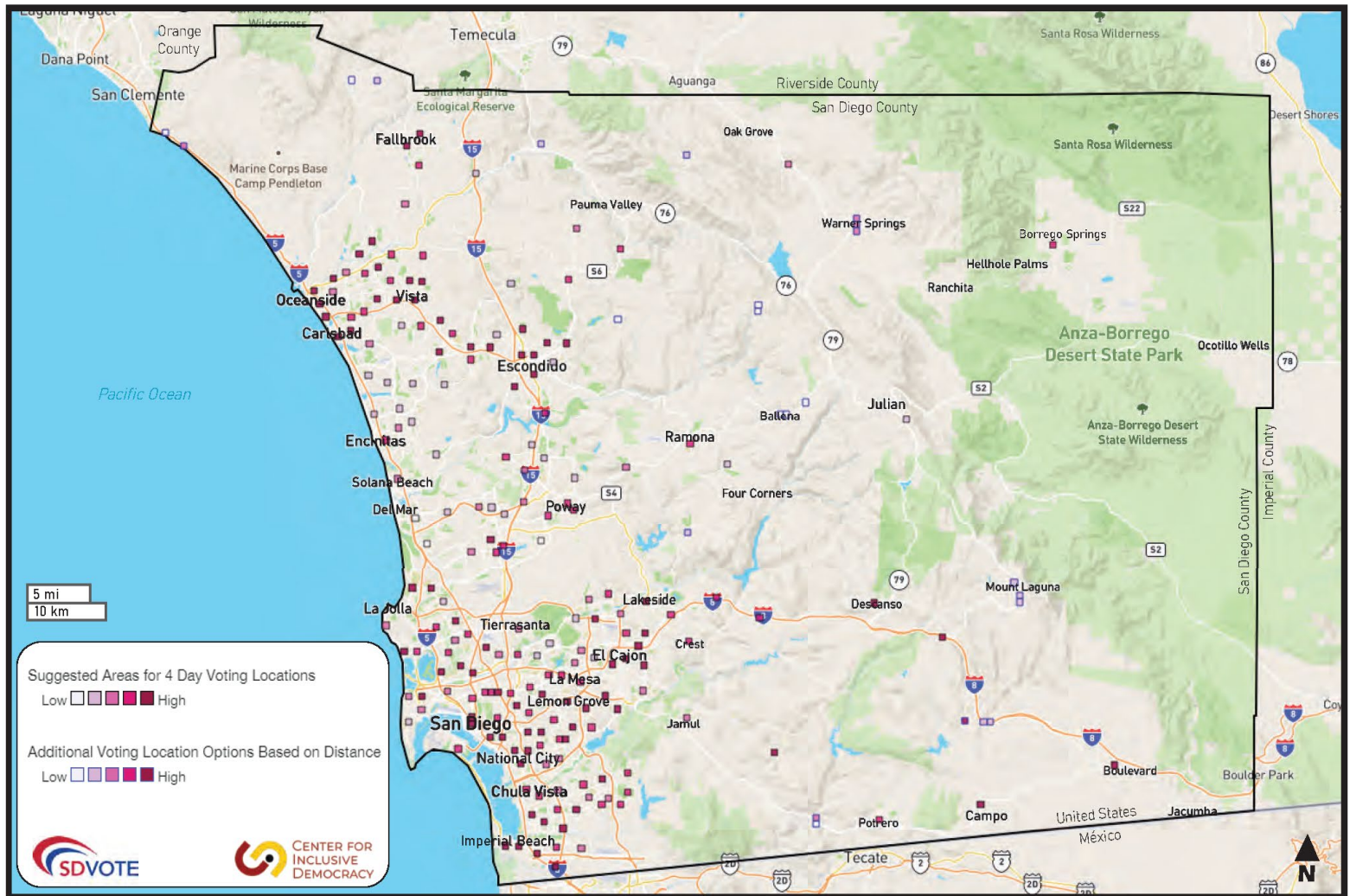
Phù hợp với kết quả tìm hiểu địa điểm phòng phiếu từng được sử dụng trước đây, các cơ sở và các khu nhà công cộng khác trong phạm vi quận đang được đánh giá và bổ sung thêm vào danh sách chính để tìm hiểu thêm. Các cơ sở thích hợp, chưa từng làm các địa điểm phòng phiếu, được liên lạc để tiến hành đánh giá chọn địa điểm làm trung tâm bỏ phiếu. Ngoài ra, dựa trên dữ liệu về dân số, các thành phố cũng đã được đánh giá để xác định số lượng trung tâm bỏ phiếu được nhắm đến.

Danh Sách các Trung Tâm Bỏ Phiếu Tiềm Năng cùng với Ngày Giờ Hoạt Động §4005(a)(10)(I)(vi)(III), §4005(a)(10)(I)(vi)(VI)

Văn Phòng Bầu Cử hiện đang trong quá trình nhận diện các trung tâm bỏ phiếu tiềm năng và tiến hành các đánh giá địa điểm cũng như các khảo sát về khả năng tiện dụng cho người khuyết tật. Các địa điểm trung tâm bỏ phiếu sẽ được tuyển chọn cùng với ý kiến đóng góp của công chúng và các yêu cầu theo luật. Danh sách chính thức cuối cùng về các trung tâm bỏ phiếu được tuyển chọn sẽ được đưa vào trong Tập Thông Tin Hướng Dẫn Cử Tri và sẽ có trên trang mạng của Văn Phòng Bầu Cử, sdvote.com.

Bắt đầu mười ngày trước Ngày Bầu Cử, khoảng 39 trung tâm bỏ phiếu sẽ mở cửa trong giờ làm việc bình thường, từ 8:00 giờ sáng đến 5:00 giờ chiều, và vào Ngày Bầu Cử, từ 7:00 giờ sáng đến 8:00 giờ tối. Thêm 196 trung tâm bỏ phiếu khác sẽ mở cửa bắt đầu từ thời điểm 3 ngày trước Ngày Bầu Cử. Xem trang 67 trong Các Phụ Lục để biết Bảng Danh Sách Các Địa Điểm 11 Ngày và 4 Ngày vào thời điểm phát hành tài liệu. Trưởng Phòng Bầu Cử Quận San Diego sẽ công bố danh sách các trung tâm bỏ phiếu tại sdvote.com.

Bản Đồ Các Khu Vực Được Đề Nghị làm Các Trung Tâm Bỏ Phiếu



Sơ Đồ Trung Tâm Bỏ Phiếu §4005(a)(10)(I)(vi)(XI)

Trải nghiệm của cử tri tại bất kỳ trung tâm bỏ phiếu nào của quận sẽ giống như bỏ phiếu tại một trong các địa điểm bỏ phiếu sử dụng trong cuộc bầu cử bãi nhiệm thống đốc tháng Chín, 2021. Các trung tâm bỏ phiếu cung cấp cho cử tri các dịch vụ và quyền lợi tốt hơn, được bảo đảm và thuận tiện. Tất cả các trung tâm bỏ phiếu sẽ được trang bị tối thiểu bốn thiết bị danh sách cử tri điện tử (sổ phòng phiếu dạng điện tử, hay còn gọi là e-pollbooks) cho phép nhân viên trung tâm bỏ phiếu kiểm tra xác nhận tình trạng và tiêu chuẩn của cử tri một cách nhanh chóng và dễ dàng, và tối thiểu có tám thiết bị đánh dấu lá phiếu. Tại các trung tâm bỏ phiếu, cử tri sẽ có thể:

- Tới bỏ phiếu trực tiếp hoặc tới nộp lại phiếu bầu bằng thư đã điền (dán kín ở bên trong bao thư hồi báo)
- Sử dụng thiết bị đánh dấu lá phiếu bằng màn hình cảm ứng để đánh dấu các lựa chọn và in ra lá phiếu chính thức
 - Tất cả các thiết bị đánh dấu lá phiếu đều hoàn toàn tiện sử dụng cho người khuyết tật, cho phép các cử tri khuyết tật bỏ phiếu độc lập và riêng tư
- Tới bỏ phiếu trực tiếp dùng lá phiếu quý vị nhận được qua đường bưu điện
- Có được lá phiếu thay thế và bỏ phiếu trong cùng ngày
- Được trợ giúp về ngôn ngữ
- Ghi danh bỏ phiếu và bỏ phiếu trong cùng ngày
- Cập nhật thông tin ghi danh cử tri (địa chỉ, chính đảng)

Văn Phòng Bầu Cử sẽ áp dụng các quy định hướng dẫn về sơ đồ trung tâm bỏ phiếu để bảo đảm tất cả các thiết bị đánh dấu lá phiếu và các quầy bỏ phiếu đều được sắp xếp sao cho cử tri có thể đánh dấu lá phiếu của họ một cách độc lập và riêng tư. Sơ đồ bày trí sẽ phù hợp với nhu cầu tiện sử dụng của cử tri và sẽ được điều chỉnh sao cho phù hợp với các hình dạng và kích thước phòng khác nhau của mỗi địa điểm (xem trang 66 trong Các Phụ Lục để biết sơ đồ bày trí mẫu).

Mỗi sơ đồ bày trí trung tâm bỏ phiếu đều có bốn điểm:

- Điểm Tiếp Đón: Chào hỏi các cử tri, quản lý người đứng xếp hàng, nhận lá phiếu của những người tới nộp lại phiếu bầu bằng thư hoặc cung cấp mẫu ghi tên bỏ phiếu, clipboard, cây viết, và hướng dẫn cử tri tới điểm ghi tên bỏ phiếu
- Điểm Ghi Tên Bỏ Phiếu: Ghi tên các cử tri để bỏ phiếu, ghi danh cho các cử tri có điều kiện và trợ giúp
- Điểm Bỏ Phiếu: Các cử tri đánh dấu các lựa chọn của họ một cách riêng tư và độc lập bằng một thiết bị đánh dấu lá phiếu hoặc trong quầy bỏ phiếu (đánh dấu lá phiếu gửi qua bưu điện cho họ)
- Điểm Làm Thủ Tục Hoàn Tất: Bỏ lá phiếu vào trong thùng phiếu chính thức và nhận được nhãn dán “Tôi đã bỏ phiếu”

Số Lượng Nhân Viên Tại Trung Tâm Bỏ Phiếu
§4005(a)(10)(I)(vi)(IX)

Số lượng nhân viên ước tính tại trung tâm bỏ phiếu là dựa trên số lượng trung tâm bỏ phiếu 11 ngày và 4 ngày, số điểm ghi tên bỏ phiếu và các thiết bị đánh dấu lá phiếu liên quan đến số lượng lá phiếu bầu dự kiến của một trung tâm bỏ phiếu và thời khóa biểu phù hợp với các ca làm việc cả ngày. Con số ước tính về số lượng nhân viên trung tâm bỏ phiếu bắt buộc được tính toán dựa trên nhu cầu cần trung bình sáu nhân viên tại các trung tâm mở cửa 11 ngày, và mười hai nhân viên tại địa điểm bỏ phiếu 4 ngày tại tất cả các trung tâm. Mức trung bình này có xét đến khả năng có thể có các khác biệt về số lượng nhân viên bắt buộc tại bất kỳ một trung tâm bỏ phiếu nào.

| Dạng Trung Tâm Bỏ Phiếu | # Địa Điểm | Dạng Nhân Viên | # Ngày | Các Ca Làm Việc Cả Ngày | Nhân Viên Dự Kiến |
|---|-------------------|-----------------------|---------------|--------------------------------|--------------------------|
| 11-Ngày | 39 | Nhân viên 6 người | 7 Ngày | 39 địa điểm x 6 nhân viên | 234 |
| | | Nhân viên 12 người | 4 Ngày | 39 địa điểm x thêm 6 nhân viên | 234 |
| | | | | | |
| 4-Ngày | 181 | Nhân viên 12 người | 4 Ngày | 186 địa điểm x 12 nhân viên | 2,172 |
| | | | | | |
| Tổng Nhu Cầu Dự Kiến (Tất cả các con số đều là ước tính) | 220 | | | | 2,640 |

Các Suy Tính và Công Thức Xác Định Địa Điểm Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu §4005(a)(10)(I)(vi)(II)

VCA đã thiết lập một công thức xác định số lượng địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu dựa trên số lượng cử tri đã ghi danh. Các quận được yêu cầu cung cấp ít nhất hai địa điểm trong phạm vi khu vực pháp lý nơi cuộc bầu cử đó được tổ chức hoặc ít nhất một địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu cho mỗi 15,000 cử tri đã ghi danh. Văn Phòng Bầu Cử Quận San Diego dự kiến cung cấp khoảng 130 địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu trên toàn Quận San Diego.

Các tiêu chí tối thiểu đang được cân nhắc và đánh giá trong khi tìm hiểu bất kỳ địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu tiềm năng nào. Các địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu cung cấp tốt nhất cho các cử tri thêm các lựa chọn để nộp lại lá phiếu một cách an toàn và thuận tiện đang được cân nhắc. Đang cố gắng hết sức để xác định các địa điểm đặt các thùng thu nhận phiếu bầu đứng riêng rẽ, ở các khu vực hiện đã có sẵn máy ghi hình an ninh ở những nơi không phải là các địa điểm trung tâm bỏ phiếu và bưu điện.

Sẽ có kết hợp các địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu có nhân viên và thùng thu nhận phiếu bầu đứng riêng rẽ.

Các Yêu Cầu Tối Thiểu về Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu §4005(a)(10)(I)(vi)(VI)

Ngoài các yêu cầu tối thiểu của VCA, văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang California còn đề ra các quy chế, chẳng hạn như các yêu cầu về trợ giúp ngôn ngữ và khả năng tiện sử dụng cho người khuyết tật. Các thùng thu nhận phiếu bầu đứng riêng rẽ được thiết kế để cung cấp ngôn ngữ pháp lý đã được dịch có sẵn trong các đồ họa của thùng thu nhận phiếu bầu. Tương tự, Văn Phòng Bầu Cử đang đánh giá khả năng thêm các tính năng khác để hỗ trợ các cử tri là người khuyết tật, chẳng hạn như nội dung bằng chữ nổi Braille, các hình ảnh có độ tương phản cao, và sẽ tiếp tục làm việc với các đối tác trong cộng đồng người khuyết tật để tìm hiểu cách thực hiện tốt nhất để xem xét sau này.

Các địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu, cho dù là ở trong nhà hay ngoài trời, sẽ được quyết định dựa trên các yêu cầu đề ra trong VCA, khả năng tiện dụng cho các cử tri khuyết tật và các cử tri có nhu cầu cần trợ giúp về ngôn ngữ, tình trạng sẵn sàng sử dụng của địa điểm, và ý kiến đóng góp của công chúng.

Văn Phòng Bầu Cử sẽ xác định và đánh giá hàng trăm địa điểm tiềm năng để bảo đảm rằng các thùng thu nhận phiếu bầu được phân bổ trên toàn Quận San Diego sao cho tất cả các cử tri dễ dàng tiếp cận và tiện sử dụng hơn.

Tương tự, Trưởng Phòng Bầu Cử sẽ tuân thủ “Bộ Luật Các Quy Chế California (CCR) Tiêu Đề 2. Quản Lý, Tiểu Mục 7, Chương 3. Điều Khoản 1. Các quy định hướng dẫn về Các Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu Bằng Thư và Các Địa Điểm Nộp Lại Phiếu Bầu Bằng Thư”, trong đó đề ra các biện pháp đánh giá an ninh trong các yêu cầu về thiết kế của thùng thu nhận phiếu bầu, giám sát an ninh và các quy trình sử dụng trong thời gian bỏ phiếu có được. Thiết kế và nội dung in trên các thùng thu nhận phiếu bầu sẽ cho công chúng biết rằng đó là thùng phiếu chính thức và

an toàn bảo mật. Các thùng thu nhận phiếu bầu sẽ có các tính năng an ninh phòng ngừa chẳng hạn như năng lớp phủ chống phá hoại và chống cháy.

Đánh Giá Khảo Sát Ý Kiến về Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu

VCA yêu cầu các quận xem xét tối thiểu mười bốn tiêu chí khi thiết lập các địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu. Văn Phòng Bầu Cử sử dụng công cụ xác định địa điểm của Trung Tâm vì Nền Dân Chủ Toàn Diện (CID) và dữ liệu không gian địa lý mới nhất hiện có từ SanGIS để xem xét tất cả các tiêu chí yêu cầu. Văn Phòng Bầu Cử cung cấp quyền tiếp cận sử dụng công cụ xác định địa điểm CID dạng tương tác, cho phép người sử dụng tìm kiếm và đánh giá bất kỳ địa điểm đề xuất nào và đối chiếu với các tiêu chí yêu cầu (xem phần mô tả về Công Cụ Xác Định Địa Điểm của Trung Tâm vì Nền Dân Chủ Toàn Diện ở trang 22).

Mặc dù Công Cụ Xác Định Địa Điểm CID là cách thức nhanh chóng và hiệu quả để đánh giá đối chiếu các địa điểm đề xuất so với các tiêu chí yêu cầu, tuy nhiên công cụ này không đương nhiên xác định các địa điểm đặt thùng phiếu chính thức cuối cùng.

Ngoài các yêu cầu tối thiểu, các tiêu chí khác sẽ được cân nhắc khi lựa chọn các địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu. Mặc dù không phải là yêu cầu bắt buộc theo luật, các tiêu chí này ảnh hưởng đến quy trình xác định địa điểm, và giúp địa điểm đó trở nên hấp dẫn hơn. Một số ví dụ về các yếu tố tuyển chọn địa điểm này bao gồm có máy camera an ninh tại chỗ, có sẵn các không gian đậu xe ngắn hạn/tạm thời cho nhóm nhân viên tới lấy lá phiếu, và có hệ thống đèn chiếu sáng thỏa đáng tại địa điểm đề xuất.

Quy Trình Tuyển Chọn Địa Điểm Đặt Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu

Một tập thông tin đang được biên soạn, trong đó sẽ bao gồm thư của Trưởng Phòng Bầu Cử và tờ thông tin về thùng thu nhận phiếu bầu về các đặc điểm, các đòi hỏi, và các câu hỏi thường gặp. Tập thông tin này sẽ được sử dụng để tiếp cận các địa điểm tiềm năng và sẽ cung cấp thông tin chi tiết về quy trình chọn địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu. Tập thông tin sẽ có một bản thỏa thuận về thùng thu nhận phiếu bầu để tất cả các bên hiểu rõ về các vai trò và nghĩa vụ.

Các địa điểm phòng phiếu và các địa điểm thu nhận phiếu bầu bằng thư trước đây được duyệt xét nhằm xác định địa điểm đó có thể đặt thùng thu nhận phiếu bầu tại đó hay không. Song song với việc tuyển chọn địa điểm làm trung tâm bỏ phiếu tiềm năng, các địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu tiềm năng đã được xác định, sẽ cung cấp thêm các lựa chọn cho cử tri nộp lại phiếu bầu. Ngoài ra còn tiến hành nghiên cứu tìm hiểu về các địa điểm, thư viện tiềm năng trong thành phố, và các địa điểm công cộng khác. Các trung tâm mua sắm bán lẻ nổi tiếng và các khuôn viên thuộc sở hữu tư nhân cũng được xác định là các địa điểm có thể sử dụng được. Tất cả các địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu tiềm năng hiện đang được xem xét thêm. Giống như quy trình tuyển chọn trung tâm bỏ phiếu, các thành phố và khu vực có nhu cầu lớn nhất về thùng thu nhận sẽ được ưu tiên.

Mỗi địa điểm tiềm năng sẽ trải qua quy trình đánh giá địa điểm để xác định tính phù hợp và khả năng tiện dụng cho người khuyết tật. Sau khi địa điểm được duyệt xét đầy đủ, sẽ có quyết định chính thức về việc có lựa chọn địa điểm tiềm năng đó hay không. Để làm được như vậy, cần

làm việc với bên thuê địa điểm, công ty quản lý bất động sản và/hoặc chủ sở hữu địa điểm để có được sự chấp thuận.

Danh Sách các Địa Điểm Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu Tiềm Năng cùng với Ngày Giờ Hoạt Động

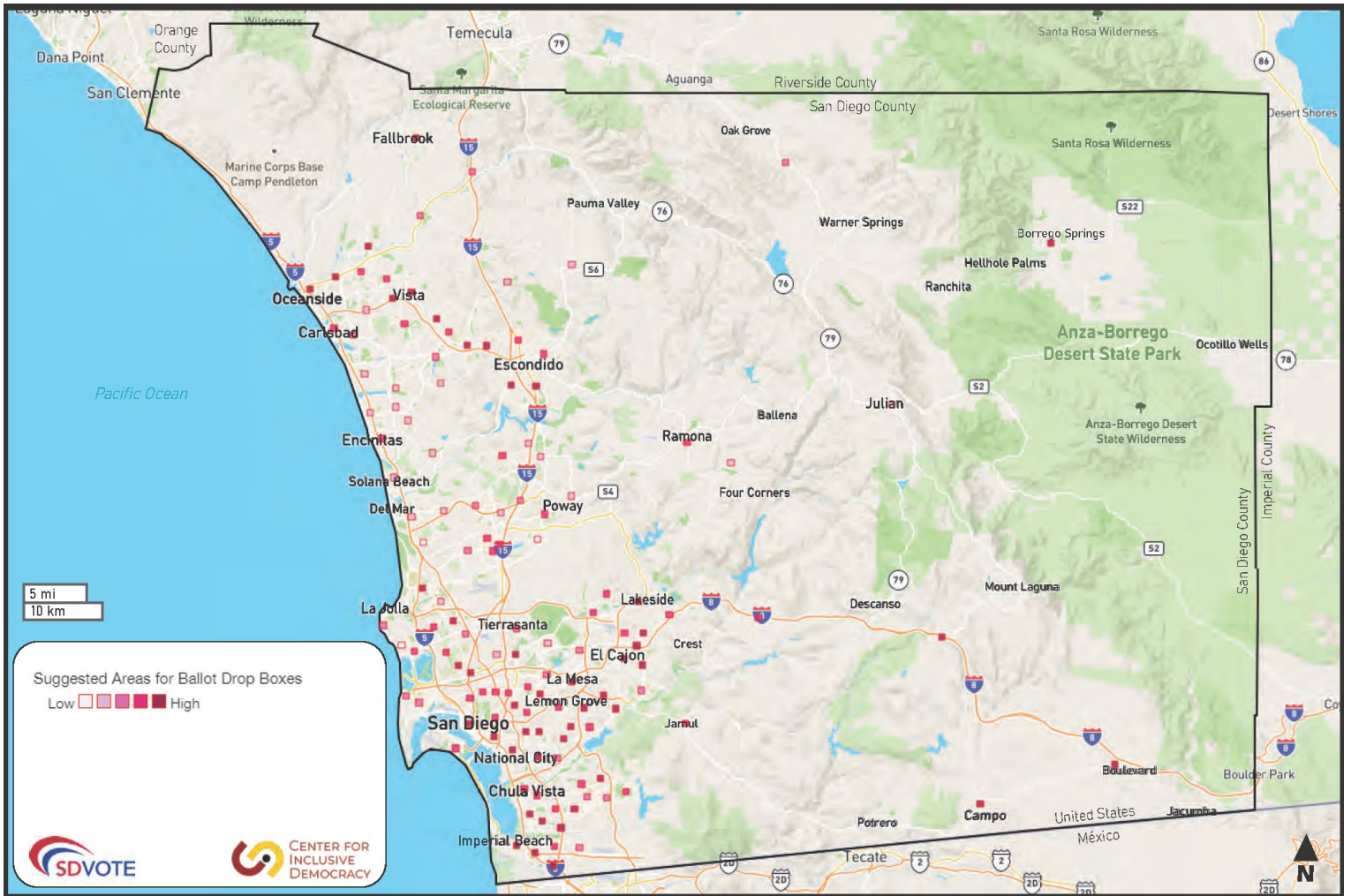
§4005(a)(10)(I)(vi)(IV), §4005(a)(10)(I)(vi)(VII)

Văn Phòng Bầu Cử hiện đang trong tiến trình xác định các trung tâm bỏ phiếu tiềm năng và tiến hành các đánh giá địa điểm cũng như các khảo sát về khả năng tiện dụng cho người khuyết tật. Các địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu sẽ được tuyển chọn cùng với ý kiến đóng góp của công chúng và các yêu cầu thiết yếu theo luật. Danh sách chính thức cuối cùng về các địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu được tuyển chọn sẽ được đưa vào trong Tập Thông Tin Hướng Dẫn Cử Tri và sẽ có trên trang mạng của Văn Phòng Bầu Cử, sdvote.com.

Tất cả các địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu sẽ mở cửa trong giờ làm việc bình thường với ít nhất một thùng phiếu tiện dụng cho người khuyết tật có sẵn 24 giờ trong ngày, 7 ngày một tuần. Tất cả các địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu sẽ đóng cửa vào Ngày Bầu Cử, lúc 8 giờ tối.

Xem trang **77** trong Các Phụ Lục để biết Bảng Danh Sách Các Địa Điểm Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu vào thời điểm viết và công bố tài liệu này. Văn Phòng Bầu Cử sẽ công bố danh sách các địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu tại sdvote.com.

Bản Đồ Khu Vực Được Đề Nghị Cho Địa Điểm Đặt Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu



Phương Pháp và Công Cụ Xác Định Vị Trí Các Trung Tâm Bỏ Phiếu và Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu

Để giúp lựa chọn các địa điểm cho các trung tâm bỏ phiếu và nơi đặt thùng thu nhận phiếu bầu, Văn Phòng Bầu Cử sử dụng [công cụ xác định vị trí Trung Tâm vì Nền Dân Chủ Toàn Diện \(CID\)](#) và công nghệ Hệ Thống Thông Tin Địa Lý của Quận (GIS) để giúp xác định các địa điểm tối ưu cho các trung tâm bỏ phiếu và các địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu tiềm năng. Việc này được thực hiện bằng cách tổng hợp các dữ liệu về nhân khẩu và cử tri, các địa điểm phòng phiếu, thông tin về khu đất, dữ liệu thống kê dân số, và thông tin theo khu bầu cử ở cấp độ cộng đồng.

Sử dụng sơ đồ của công cụ xác định vị trí, chiếm các ô nửa dặm bao trùm toàn quận, “các khu vực thích hợp” được nhận diện và so sánh đối chiếu với các địa điểm phòng phiếu, các địa điểm bỏ phiếu được lưu hồ sơ, và các cơ sở vật chất và bất động sản công cộng mới. Các đánh giá khảo sát được thực hiện để xác định các địa điểm đó có đáp ứng được các tiêu chí yêu cầu tối thiểu và các yếu tố lựa chọn địa điểm khác để làm trung tâm bỏ phiếu hoặc địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu hay không.

Ngoài ra, để hỗ trợ quy trình này, các dữ liệu CID được tích hợp với các địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu và trung tâm bỏ phiếu tiềm năng dựa trên các địa điểm phòng phiếu được lưu hồ sơ, các địa điểm bỏ phiếu, cơ sở hạ tầng công cộng, và các địa điểm cộng đồng. Điều này cho phép khám phá các dữ liệu hiện tại, đề xuất các địa điểm mới, và theo dõi tiến độ thực hiện quy trình lựa chọn địa điểm để đưa ra các quyết định sáng suốt.

Phương Pháp Thực Hiện

Sử dụng công cụ xác định địa điểm CID, các yếu tố lựa chọn địa điểm, và công nghệ GIS, Văn Phòng Bầu Cử Quận San Diego sẽ xác định các địa điểm cho tất cả “các khu vực phù hợp” trong Quận để sử dụng làm các trung tâm bỏ phiếu và các địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu.

Biểu Mẫu Đề Nghị Lựa Chọn Địa Điểm Trên Trang Mạng

Một cách khác các trung tâm bỏ phiếu và các địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu được chọn lựa để đánh giá là ý kiến đóng góp của công chúng nhận được qua Biểu Mẫu Đề Nghị Địa Điểm trên sdvote.com. Biểu mẫu này cho phép công chúng cung cấp tên, địa chỉ của cơ sở, và lý do đề nghị địa điểm. Văn Phòng Bầu Cử tiếp tục theo dõi về ý kiến đóng góp liên quan đến các trung tâm bỏ phiếu và các địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu.

Các Dịch Vụ dành cho Cử Tri Bị Khuyết Tật

§4005(a)(10)(l)(vi)(X)

Văn Phòng Bầu Cử Quận San Diego cam kết hỗ trợ các cử tri bị khuyết tật trong toàn bộ quá trình chuyển tiếp sang mô hình trung tâm bỏ phiếu. Văn Phòng Bầu Cử sẽ mở rộng và cập nhật các dịch vụ dành cho cử tri bị khuyết tật thông qua một quy trình hợp tác lấy ý kiến đóng góp của cộng đồng và ủy ban tham vấn bằng cách sử dụng một bản khảo sát ý kiến về mức độ tiện dụng toàn diện đã cập nhật.

Văn Phòng Bầu Cử yểm trợ các cử tri bị khuyết tật bằng cách:

- Bảo đảm tất cả các trung tâm bỏ phiếu đều đáp ứng được các yêu cầu về tiện dụng cho người khuyết tật
- Sử dụng các thiết bị đánh dấu lá phiếu với công nghệ mới nhất hỗ trợ tính năng tiện dụng cho người khuyết tật
- Cung cấp khả năng bỏ phiếu độc lập từ nhà thông qua hệ thống bỏ phiếu bằng thư để dàng từ xa (RAVBM) của quận
- Cung cấp các tài liệu bỏ phiếu dạng phiên bản âm thanh

Bản Khảo Sát Ý Kiến về Khả Năng Tiện Dụng cho Người Khuyết Tật Cập Nhật

§4005(a)(4)(C)

Để tuân thủ các yêu cầu về tiện dụng cho người khuyết tật, Danh Sách Thứ Tự Những Việc Cần Làm để Bảo Đảm Tiện Dụng Cho Người Khuyết Tật của Tổng Thư Ký Tiểu Bang đã được duyệt xét, và các yêu cầu khác đã được bổ sung thêm vào Bản Khảo Sát Ý Kiến về Địa Điểm Phòng Phiếu của Văn Phòng Bầu Cử để thiết lập Bản Khảo Sát Ý Kiến về Trung Tâm Bỏ Phiếu của Văn Phòng Bầu Cử Quận San Diego. Phiên bản cập nhật chú trọng đến việc tìm hiểu chi tiết hơn về các lộ trình đi lại bằng phương tiện giao thông công cộng, tìm các địa điểm có số lượng chỗ trống đậu xe tiện dụng cho người khuyết tật tối đa, và các thách thức khác để phân biệt giữa các dạng đường dốc lên xuống bên lề đường.

Cuộc khảo sát ý kiến trước đây cũng được duyệt xét để bảo đảm rằng tất cả các thách thức về bản khảo sát ý kiến hiện tại đều tuân thủ Danh Sách Thứ Tự Những Việc Cần Làm để Bảo Đảm Tiện Dụng Cho Người Khuyết Tật của Tổng Thư Ký Tiểu Bang và các yêu cầu trong VCA. Định dạng Bản Khảo Sát Ý Kiến về Trung Tâm Bỏ Phiếu cũng được cập nhật từ các phiên bản giấy trước đây và các phiên bản điện tử đã lỗi thời đến một chương trình trên ứng dụng có thể sử dụng trên thiết bị điện tử di động.

Thông tin về Các Dịch Vụ dành cho các Cử Tri Bị Khuyết Tật có trong Tập Sách Thông Tin Dành Cho Cử Tri và Các Hướng Dẫn VBM

§4005(a)(8)(B)(i)(IV)

Tập Sách Thông Tin Dành Cho Cử Tri sẽ bao gồm thông tin về cách thức các cử tri bị khuyết tật có thể yêu cầu giúp đỡ, số điện thoại của Đường Dây Khẩn Cấp về Trợ Giúp Bỏ Phiếu của Đạo Luật Các Quyền của Người Khuyết Tật California, và cách thức liên lạc với Văn Phòng

Bầu Cử nếu có thắc mắc thông thường. Ngoài ra, tập sách thông tin này cũng cho biết rõ là cử tri không thể đánh dấu lá phiếu có thể mang theo tối đa hai người để giúp đỡ bỏ phiếu. Tập sách thông tin cũng bao gồm một tấm bưu thiếp đã trả trước bưu phí để cử tri yêu cầu được truy cập phiếu bầu bằng thư dễ dàng từ xa (RAVBM).

Các hướng dẫn về lá phiếu bầu bằng thư sẽ cho cử tri biết việc có sẵn các tài liệu bầu cử yêu cầu theo định dạng tiện sử dụng cho người khuyết tật.

Thông Tin Tiện Sử Dụng cho Người Khuyết Tật Đăng Trên Website

§4005(a)(10)(I)(i)(IV), §4005(a)(8)(B)(ii)

Website của Văn Phòng Bầu Cử cung cấp thông tin cho tất cả các cử tri theo định dạng dễ sử dụng cho người khuyết tật. Đặc biệt đã chú ý đến thiết kế của trang web này để tương thích với các thiết bị đọc màn hình và dễ điều hướng giữa các mục.

Trang web cung cấp cho các cử tri thông tin liên quan đến quy trình bầu cử, ghi danh bỏ phiếu, luật VCA, và Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử (EAP). Trang web cũng có một trang mạng riêng [Bầu Cử Tiên Dung cho Người Khuyết Tật \(sdvote.com\)](http://sdvote.com), sẽ cung cấp thông tin về các dịch vụ có sẵn cho các cử tri bị khuyết tật, trong đó bao gồm:

- Khả năng tiện dụng cho người khuyết tật của trung tâm bỏ phiếu và thùng thu nhận phiếu bầu
- Mô tả và các hướng dẫn sử dụng thiết bị đánh dấu lá phiếu
- Các nguồn trợ giúp cho cử tri bị khuyết tật
- Yêu cầu truy cập phiếu bầu bằng thư dễ dàng từ xa (RAVBM)

Trang web sẽ bao gồm thông tin về các dạng dịch vụ hiện có sẵn cho các cử tri bị khuyết tật, những dịch vụ nào có thể tiếp cận dễ dàng tại các trung tâm bỏ phiếu, và nhiều thông tin khác. Trang web cũng có danh sách các trung tâm bỏ phiếu và các thùng phiếu theo định dạng tiện sử dụng cho người khuyết tật.

Các Cử Tri Bị Khuyết Tật có thể yêu cầu Lá Phiếu Bầu Bằng Thư, RAVBM, hoặc Lá Phiếu Thay Thế như thế nào

§4005(a)(5), §4005(a)(10)(I)(ii)

Với việc chuyển sang các trung tâm bỏ phiếu, người khuyết tật có thể yêu cầu lá phiếu bầu bằng thư, RAVBM, hoặc lá phiếu thay thế qua website, qua email, qua điện thoại, bằng mẫu đơn trên giấy, hoặc đích thân tới Văn Phòng Bầu Cử. Cử tri cũng có thể yêu cầu RAVBM thông qua bưu thiếp đã trả trước bưu phí kèm sẵn trong mỗi Tập Sách Thông Tin Hướng Dẫn Cử Tri. Ngoài các lựa chọn này, các cử tri cũng sẽ có thể yêu cầu lá phiếu thay thế và/hoặc tới bỏ phiếu trực tiếp tại bất kỳ trung tâm bỏ phiếu nào.

Bỏ Phiếu Bằng Thư Truy Cập Dễ Dàng Từ Xa (RAVBM)

§4005(a)(8)(B)(i)(IV)

Các cử tri bị khuyết tật đã ghi danh của Quận San Diego có thể yêu cầu lá phiếu có thể tải xuống bằng cách kết nối với hệ thống bỏ phiếu bằng thư dễ dàng từ xa của Trưởng Phòng Bầu Cử (RAVBM). Với RAVBM, các cử tri bị khuyết tật có thể yêu cầu truy cập lá phiếu bầu bằng thư qua mạng điện tử. Có thể tải lá phiếu xuống máy tính của cử tri, điền bằng công nghệ trợ giúp riêng của cử tri, và sau đó in ra. Các hướng dẫn được cung cấp trong hệ thống RAVBM.

Cũng như bất kỳ lá phiếu bầu bằng thư nào, các lá phiếu RAVBM phải được dán kín bên trong bao thư hồi báo như trong hướng dẫn của hệ thống, đã ký tên và gửi lại bằng bưu điện hoặc tới nộp tại bất kỳ trung tâm bỏ phiếu hoặc địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu chính thức nào.

Cũng có các hướng dẫn về nộp lại lá phiếu trong tập sách thông tin hướng dẫn cử tri được gửi tới địa chỉ email hoặc địa chỉ nhận thư của mỗi cử tri.

Dạng và Số Thiết Bị Đánh Dấu Lá Phiếu Để Sử Dụng Cho Người Khuyết Tật

§4005(a)(2)(B), §4005(a)(4)(D), §4005(a)(10)(I)(vi)(X)

Tất cả các trung tâm bỏ phiếu của Quận San Diego sẽ được trang bị tối thiểu tám thiết bị đánh dấu lá phiếu hoàn toàn tiện sử dụng cho người khuyết tật và có thể mở rộng số lượng thiết bị tùy thuộc vào kích thước phòng bỏ phiếu và nhu cầu của cử tri.

Cử tri có thể đánh dấu lá phiếu của họ bằng màn hình cảm ứng, thiết bị xúc giác âm thanh, hoặc công nghệ trợ giúp riêng của họ. Các thiết bị đánh dấu lá phiếu cung cấp cho các cử tri bị khuyết tật một trải nghiệm bỏ phiếu tự động. Các thiết bị đánh dấu lá phiếu sẽ được sắp xếp sao cho tất cả các cử tri có cơ hội bỏ lá phiếu một cách riêng tư và độc lập.

Dạng và Số Lượng Điều Chỉnh Hợp Lý tại các Trung Tâm Bỏ Phiếu

§4005(a)(6)(D), §4005(a)(10)(I)(vi)(X)

Có nhiều dạng điều chỉnh hợp lý sẽ được cung cấp bên trong trung tâm bỏ phiếu. Ghi tên bỏ phiếu qua mạng điện tử, tiêu chuẩn tối thiểu là tám thiết bị đánh dấu lá phiếu để sử dụng cho người khuyết tật, và các điều chỉnh về mặt cơ sở vật chất sẽ được sử dụng để hỗ trợ các cử tri bị khuyết tật.

Sẽ có kính lúp khi yêu cầu, và sẽ có ghế ngồi tại các điểm làm thủ tục ghi tên bỏ phiếu và tại các quầy bỏ phiếu tiện sử dụng cho người khuyết tật khi có yêu cầu. Nếu một cử tri cần trợ giúp thêm, các nhân viên tại trung tâm bỏ phiếu sẽ có thể giúp cử tri qua hình thức chỉ dẫn trực quan trong phòng bỏ phiếu, hoặc đọc cho bất kỳ thông tin nào mà họ có thể không nhìn thấy.

Ngoài các điều chỉnh khi có yêu cầu, mỗi trung tâm bỏ phiếu sẽ được khảo sát để kiểm tra tính tiện sử dụng cho người khuyết tật. Nếu cần, các cơ sở sẽ được cung cấp các cầu lên xuống dốc để vào các phòng, các ụ nhựa hình nón giúp cảnh cáo các mối nguy hiểm, và các tấm thảm để che những nơi có nguy cơ gây té ngã. Đa số các cơ sở sẽ được yêu cầu mở cửa ra vào phòng bỏ phiếu để tiện sử dụng cho người khuyết tật.

Mỗi trung tâm bỏ phiếu sẽ có biển báo ghi số điện thoại mà cử tri có thể gọi để yêu cầu bỏ phiếu bên ngoài mà không cần phải vào trung tâm bỏ phiếu.

Bỏ Phiếu Lưu Động

Văn Phòng Bầu Cử sẽ tiếp tục tìm cơ hội đem hình thức bỏ phiếu lưu động đến cho các cử tri ở các địa điểm đặc biệt và các khu vực địa lý nơi cử tri có thể có giới hạn trong việc tiếp cận các phương cách bỏ phiếu trực tiếp.

Đường Dây Điện Thoại Miễn Phí Trợ Giúp Cử Tri

§4005(a)(10)(I)(vii)

Công chúng sẽ được cung cấp một số điện thoại miễn phí trợ giúp cử tri để hướng dẫn cử tri về các tính năng tiện sử dụng cho người khuyết tật để đặt câu hỏi và nhận được thông tin liên quan đến cuộc bầu cử và bỏ phiếu. Số điện thoại miễn phí này sẽ được đăng trên trang web của Văn Phòng Bầu Cử và trong thông tin liên hệ cử tri trực tiếp và thông tin đăng trên mạng truyền thông, trong đó bao gồm cả Tập Sách Thông Tin Hướng Dẫn Cử Tri.

Các cử tri bị điếc, khiếm thính, hoặc khuyết tật về nói có thể sử dụng Dịch Vụ Tiếp Âm California (CRS) bằng cách gọi 711 để sử dụng hệ thống điện thoại qua điện thoại chuyển đổi sang chữ (TTY) hoặc thiết bị khác để gọi số điện thoại miễn phí trợ giúp cử tri của Văn Phòng Bầu Cử. CRS hỗ trợ các phương thức giao tiếp sau đây: TTY, VCO, 2LVCO, HCO, STS, VASTS, ASCII, hoặc Tiếng Nói.

Điện Đàm Qua Video

Văn Phòng Bầu Cử đang tìm hiểu các lựa chọn cung cấp trợ giúp thông dịch bằng Ngôn Ngữ Ký Hiệu Người Mỹ khi có yêu cầu tại các trung tâm bỏ phiếu.

Văn Phòng Bầu Cử sẽ tham vấn với VAAC và cộng đồng người khiếm thính địa phương để đánh giá khả năng về tuyển dụng nhân viên phòng phiếu ASL thông thạo để trợ giúp cử tri tại các trung tâm bỏ phiếu.

Các Dịch Vụ Trợ Giúp Ngôn Ngữ

Văn Phòng Bầu Cử cung cấp các dịch vụ trợ giúp ngôn ngữ toàn diện cho cử tri. Từ việc có các nhân viên song ngữ chuyên dụng chuẩn bị các tài liệu chuyển ngữ phù hợp về mặt văn hóa và duy trì một lịch sự kiện đầy đủ, Văn Phòng Bầu Cử cam kết cung cấp nhiều cơ hội cho các cộng đồng ngôn ngữ để tìm hiểu về việc chuyển tiếp sang các trung tâm bầu cử.

Văn Phòng Bầu Cử có nhân viên song ngữ toàn thời gian giám sát từng ngôn ngữ theo luật liên bang của quận và trong mỗi chu kỳ bầu cử trên toàn quận, chúng tôi cố gắng hết sức để tuyển dụng và thuê nhân viên theo thời vụ song ngữ ở mỗi ngôn ngữ theo luật tiểu bang của quận.

Văn Phòng Bầu Cử làm hơn những gì được yêu cầu bởi luật tiểu bang và liên bang bằng việc tuyển dụng những nhân viên thời vụ biết song ngữ tiếng Ả Rập để hỗ trợ những nỗ lực trong cộng đồng nói tiếng Ả Rập của quận. Văn Phòng Bầu Cử cũng sử dụng dịch vụ thông dịch viên của quận nếu thích hợp. Gần đây nhất, một thông dịch viên tiếng Somali đã được cử đến trong một cuộc họp công khai nhắm vào cộng đồng nói tiếng Somali.

Các Lá Phiếu Tham Khảo Được Chuyển Ngữ và Trợ Giúp Ngôn Ngữ

§13400

Theo Bộ Luật Bầu Cử California §14201, Văn Phòng Bầu Cử được yêu cầu phải cung cấp các lá phiếu tham khảo đã chuyển ngữ cho các khu bầu cử được nhắm đến và thông tin cho biết các lá phiếu tham khảo đã chuyển ngữ hiện có cho các khu bầu cử được nhắm đến. Văn Phòng Bầu Cử cũng cung cấp các lá phiếu tham khảo đã được dịch thuật cho các khu bầu cử nhắm đến bằng tiếng Ả Rập vốn vượt quá những yêu cầu bởi luật liên bang và tiểu bang.

Các Dịch Vụ Trợ Giúp Ngôn Ngữ có trong các Tập Sách Thông Tin Dành Cho Cử Tri hoặc Hướng Dẫn về Lá Phiếu Bầu Bằng Thư và Website

§4005(a)(8)(B)

Cử tri sẽ được thông báo về việc họ có thể yêu cầu cung cấp các tài liệu bầu cử đã chuyển ngữ và các dịch vụ trợ giúp ngôn ngữ trong Tập Sách Thông Tin Hướng Dẫn Cử Tri và các hướng dẫn lá phiếu bầu bằng thư.

Trang web sẽ cung cấp danh sách đầy đủ các dịch vụ trợ giúp ngôn ngữ. Hiện, Văn Phòng Bầu Cử sử dụng [Trợ Giúp Ngôn Ngữ \(sdvote.com\)](http://sdvote.com) để cung cấp thông tin về các dịch vụ trợ giúp ngôn ngữ theo mô hình địa điểm phòng phiếu. Trang web này sẽ được cập nhật để phản ánh các dịch vụ trợ giúp ngôn ngữ hiện có theo mô hình trung tâm bầu cử.

Văn Phòng Bầu Cử cũng cung cấp thông tin đã dịch bằng tiếng Ả Rập nhằm thông báo cho cử tri về khả năng yêu cầu tài liệu bầu cử của họ. Thông tin này được tìm thấy trong Tập Sách Thông Tin Dành Cho Cử Tri và trên trang nhà của Văn Phòng Bầu Cử, vốn vượt quá những đòi hỏi bởi luật tiểu bang và liên bang.

Nhân Viên Song Ngữ Trung Tâm Bỏ Phiếu và Các Ngôn Ngữ Được Trợ Giúp §4005(a)(10)(I)(vi)(IX)

Văn Phòng Bầu Cử sẽ xác định các trung tâm bỏ phiếu nào nằm trong hoặc kế bên một khu bầu cử đáp ứng được các yêu cầu về ngôn ngữ theo Đạo Luật Quyền Bỏ Phiếu của liên bang (VRA) để trợ giúp ngôn ngữ qua hình thức trực tiếp. Ngoài ra, Văn Phòng Bầu Cử sẽ quảng bá thu hút ý kiến đóng góp của công chúng về việc các trung tâm bỏ phiếu nào nên có nhân viên là những người thông thạo các ngôn ngữ cụ thể, chiếu theo tiểu mục (c) của §12303 và §203 của Đạo Luật Quyền Bỏ Phiếu của liên bang. Sẽ nỗ lực hết sức để tuyển dụng và phân công nhân viên song ngữ tới các trung tâm bỏ phiếu này.

Tại các trung tâm bỏ phiếu được xác định là đáp ứng được các yêu cầu về trợ giúp ngôn ngữ, các cử tri vẫn sẽ có các lựa chọn thay thế khác để nhận trợ giúp hiệu quả bằng ngôn ngữ mẹ đẻ, chẳng hạn như các văn bản tài liệu đã được chuyển ngữ, hoặc trợ giúp qua điện thoại.

Văn Phòng Bầu Cử sẽ tiếp tục hợp tác với cộng đồng để cung cấp nhân viên nói song ngữ tiếng Ả Rập và tiếng Somali tại các trung tâm bỏ phiếu được nhắm đến, vượt quá những đòi hỏi bởi luật tiểu bang và liên bang.

Đường Dây Miễn Phí và Trung Tâm Liên Lạc Qua Điện Thoại cho Cử Tri

§4005(a)(10)(I)(vii), §4005(a)(10)(I)(i)(I)

Trước Ngày Bầu Cử, Văn Phòng Bầu Cử vận hành một trung tâm liên lạc qua điện thoại có nhân viên là các tổng đài viên song ngữ và sử dụng một dịch vụ thông dịch gọi vào để trợ giúp các cử tri (bằng ngôn ngữ mẹ đẻ) có thắc mắc trước, trong, và sau cuộc bầu cử. Số điện thoại miễn phí của trung tâm liên lạc qua điện thoại là (800) 696-0136 và số điện thoại này hiện đã được kích hoạt sử dụng.

Số điện thoại miễn phí cũng sẽ được đăng trên trang web của Văn Phòng Bầu Cử, các thông báo công chúng, các tài liệu tiếp thị, và có trong thông tin liên lạc cử tri trực tiếp và nội dung tiếp cận truyền thông, trong đó bao gồm cả Tập Sách Thông Tin Hướng Dẫn Cử Tri. Có một số điện thoại miễn phí để phục vụ công chúng, trong đó bao gồm cả các cộng đồng ngôn ngữ.

Công Nghệ Bỏ Phiếu

Danh Sách Cử Tri Điện Tử (E-pollbooks)

Danh sách cử tri điện tử (e-pollbooks) thay thế các danh sách bằng giấy và cung cấp một cơ chế nhằm bảo đảm tính hiệu quả và an ninh trong việc giải quyết quy trình bầu cử của các cử tri hợp lệ tại bất kỳ địa điểm trung tâm bỏ phiếu nào. Các e-pollbook này có danh sách điện tử các cử tri đã ghi danh (Danh Sách Cử Tri) được sử dụng tại các trung tâm bỏ phiếu. Danh Sách Cử Tri là danh sách chính thức tất cả các cử tri đã ghi danh hội đủ điều kiện trong cuộc bầu cử đó. E-pollbook có thể được sử dụng để xác nhận dữ liệu ghi danh cử tri, trong đó bao gồm tên, địa chỉ, ngày tháng năm sinh, ngôn ngữ ưa dùng, lựa chọn ưu tiên về chính đảng, khu bầu cử, và tình trạng bỏ phiếu bằng thư. Tuy nhiên, các e-pollbook không bao giờ lưu giữ số bằng lái xe, hoặc bất kỳ thông tin nào liên quan tới số an sinh xã hội. Các thiết bị này giúp tìm kiếm dễ dàng hơn và cung cấp thông tin cập nhật hơn về tình trạng cử tri so với danh sách bằng giấy, qua đó giúp các cử tri bỏ phiếu dễ dàng và hiệu quả hơn.

Các e-pollbook trao đổi thông tin cập nhật tình trạng cử tri với hệ thống ghi danh bỏ phiếu một cách an toàn và được mã hóa, qua đó giúp nhân viên tại trung tâm bỏ phiếu có thể xác nhận dễ dàng hơn tình trạng hội đủ điều kiện nhận lá phiếu của cử tri và tránh bỏ phiếu hai lần. Hệ thống ghi danh chia sẻ thông tin đó thông qua kết nối với hệ thống VoteCal. VoteCal là cơ sở dữ liệu hồ sơ ghi danh cử tri tập trung toàn tiểu bang, tương tác và trao đổi thông tin với cơ sở dữ liệu ghi danh bỏ phiếu của quận và các hệ thống khác của tiểu bang, chẳng hạn như Sở Cải Huấn và Phục Hồi, Sở Y Tế Công Cộng, và Nha Lộ Vận.

Hệ Thống Bỏ Phiếu

Văn Phòng Bầu Cử tuân thủ các yêu cầu trình tự bảo quản kiểm soát nghiêm ngặt đối với phần cứng liệu và nhu liệu của hệ thống bỏ phiếu trong toàn bộ quy trình kiểm nghiệm, chứng nhận và vận hành. Trong khuôn khổ quy trình chứng nhận, hệ thống bỏ phiếu của Quận San Diego trải qua bước kiểm nghiệm chức năng và an ninh nghiêm ngặt do văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang tiến hành và phòng thí nghiệm kiểm nghiệm hệ thống bỏ phiếu đã được chứng nhận để bảo đảm hệ thống tuân thủ luật tiểu bang California và luật lệ liên bang, trong đó bao gồm cả Các Tiêu Chuẩn về Hệ Thống Bỏ Phiếu California (CVSS), là các tiêu chuẩn nghiêm ngặt nhất trên toàn quốc. Phần cứng liệu và nhu liệu của hệ thống bỏ phiếu đã được chứng nhận của quận được sử dụng trong một môi trường nơi có trình tự bảo quản và mức độ toàn vẹn của phần nhu liệu được kiểm soát nghiêm ngặt.

An toàn bảo mật được xây dựng trong mọi khía cạnh công nghệ bỏ phiếu của quận. Trong khuôn khổ quy trình chứng nhận công nghệ bỏ phiếu khắt khe, một cơ quan kiểm nghiệm là bên thứ ba độc lập tiến hành bước đánh giá và duyệt xét mã nguồn, kiểm nghiệm quá trình xâm nhập an ninh phần cứng liệu và nhu liệu, và kiểm nghiệm hoạt động vận hành để chứng nhận chức năng và hiệu suất hoạt động của hệ thống trong các điều kiện bình thường và bất thường. Bước này được thực hiện để nhằm xác định bất kỳ điểm yếu nào trong mã lập trình đòi hỏi các nhà cung cấp hệ thống bỏ phiếu phải giải quyết hoặc giảm nhẹ trước khi chứng nhận để phòng tránh bất kỳ vấn đề nào liên quan đến các cuộc bầu cử của quận.

Các yêu cầu nghiêm ngặt về trình tự bảo quản kiểm soát của Văn Phòng Bầu Cử, trong đó bao gồm cả các yêu cầu về nhân sự, bảo vệ mã nguồn tránh các trường hợp xâm phạm và các hoạt động xem xét và thanh tra sau bầu cử để xác định sự tương thích giữa các lá phiếu đã bầu và hệ thống bầu cử.

Ngoài ra, hệ thống bỏ phiếu của quận sử dụng giấy, có nghĩa là Văn Phòng Bầu Cử có một bằng chứng lưu trữ lá phiếu bằng giấy cho mỗi lá phiếu đã bầu.

Thiết Bị Đánh Dấu Lá Phiếu (BMD)

Mỗi trung tâm bỏ phiếu sẽ có tối thiểu tám thiết bị đánh dấu lá phiếu dạng cảm ứng, sẽ in ra lá phiếu giấy chính thức với các lựa chọn của cử tri để họ có thể xem lại trước khi bỏ lá phiếu vào trong thùng phiếu chính thức để kiểm đếm tại Văn Phòng Bầu Cử.

Cử tri tới các địa điểm này để bỏ phiếu một cách trực tiếp sẽ đánh dấu lá phiếu của mình bằng thiết bị này. Thiết bị này không lưu lại hay kiểm đếm bất kỳ phiếu bầu nào, và không lưu giữ bất kỳ thông tin nào của cử tri.

Có lý do vì sao các thiết bị này lại được gọi là thiết bị đánh dấu lá phiếu. Cử tri đánh dấu lựa chọn của mình trên màn hình. Sau đó, trên máy in kết nối, cử tri sẽ in ra lá phiếu chính thức cùng với các lựa chọn của họ. Tờ lá phiếu chính thức này là lá phiếu sẽ bỏ vào trong thùng phiếu chính thức để được kiểm đếm tại Văn Phòng Bầu Cử.

Các thiết bị đánh dấu lá phiếu hoàn toàn tuân thủ Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật. Ngoài tiếng Anh, các cử tri có thể lựa chọn lá phiếu đã chuyển ngữ sang một trong bốn ngôn ngữ theo quy định liên bang của Quận: Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Phi Luật Tân, Tiếng Việt, và Tiếng Trung Hoa.

Nhân viên tại trung tâm bỏ phiếu sẽ bắt đầu một lượt bỏ phiếu của cử tri bằng cách kích hoạt thiết bị. Các cử tri chọn ngôn ngữ và thực hiện các lựa chọn của mình bằng cách chạm vào màn hình kế bên các lựa chọn bỏ phiếu. Cử tri có thể xem lại các lựa chọn của họ và sửa đổi nếu cần ngay trên màn hình, sau đó chạm vào “in ra lá phiếu” để in ra lá phiếu chính thức của họ. Sau khi xem lại các lựa chọn của mình, cử tri có thể bỏ lá phiếu vào trong bao thư hoặc tờ bìa gấp kín mà nhân viên trung tâm bỏ phiếu đã đưa cho họ và có thể bỏ nó vào trong thùng phiếu hoặc đưa cho nhân viên trung tâm bỏ phiếu để bỏ vào trong thùng phiếu cho họ.

Các video hướng dẫn sẽ có tại sdvote.com.

An Ninh Bỏ Phiếu

Văn Phòng Bầu Cử quyết liệt áp dụng các biện pháp bảo vệ an ninh để nhằm bảo vệ tính công bằng liêm chính của các cuộc bầu cử của chúng ta bằng cách tập trung vào các vấn đề liên quan đến tính toàn vẹn của lá phiếu và các hệ thống ghi danh cử tri. Mặc dù các mối đe dọa liên tục thay đổi và không sự việc nào giống nhau, hiện đã có những cách hiệu quả nhất và các quy trình nghiêm ngặt để chuẩn bị ứng phó với các mối đe dọa và các sự cố.

Văn Phòng Bầu Cử tiếp tục cải thiện các hệ thống hiện tại của chúng tôi qua các thực hành quản lý chu kỳ hoạt động của cương liệu và nhu liệu. Văn Phòng Bầu Cử áp dụng các biện pháp kiểm soát an ninh vật thể và an ninh mạng đồng thời tiến hành huấn luyện cho các nhân viên.

Hiện có các biện pháp kiểm soát nghiêm ngặt việc tiếp cận để bảo vệ căn phòng nơi đặt hệ thống bỏ phiếu. Mỗi phòng tại Văn Phòng Bầu Cử đều có các máy ghi hình gắn trên trần nhắm vào các khu vực ra vào để áp dụng thêm các biện pháp đề phòng về an ninh.

Các Kế Hoạch về An Ninh và Đề Phòng Bất Trắc để Bảo Đảm Phòng Ngừa Trường Hợp Gián Đoạn

§4005(a)(10)(I)(vi)(VIII)(ia)

Văn Phòng Bầu Cử có một phương thức đa dạng nhằm bảo đảm phòng ngừa trường hợp bị gián đoạn đối với các hoạt động bầu cử thông qua các mối liên hệ hợp tác, các biện pháp kiểm soát nội bộ, và các quy trình thủ tục.

Các Mối Liên Hệ Hợp Tác với Tiểu Bang, Liên Bang và Địa Phương

Văn Phòng Bầu Cử đã thiết lập mối liên hệ với Trưởng Văn Phòng Công Nghệ Quận San Diego (CTO) và Nhà Thầu Công Nghệ Thông Tin hiện tại (ITO) – là người quản lý mạng công nghệ thông tin của quận. Văn Phòng Bầu Cử cũng có mối quan hệ trực tiếp với Tổng Thư Ký Tiểu Bang California, Sở An Ninh Nội Địa (DHS), Cục Điều Tra Liên Bang (FBI), và Ủy Ban Trợ Giúp Bầu Cử (EAC).

Ngày càng có nhiều hoạt động hợp tác liên quan đến các chu kỳ bầu cử trước và sau cuộc bầu cử. Văn Phòng Bầu Cử nâng cao nhận thức và thông tin liên lạc về an ninh, trong đó bao gồm các cuộc họp thường lệ với CTO của Quận, ITO, Cảnh Sát Trưởng, DHS, và FBI.

Các Biện Pháp Kiểm Soát Nội Bộ

Về khía cạnh kỹ thuật, Văn Phòng Bầu Cử có một phương thức đa dạng nhằm bảo đảm các dữ liệu luôn được mã hóa và bảo mật. An ninh về mặt vật chất cũng là vấn đề lưu ý khi lựa chọn địa điểm làm trung tâm bỏ phiếu. Sẽ chỉ lựa chọn các cơ sở vật chất có an ninh vật thể thỏa đáng.

Việc quản lý thiết bị di động cho phép kiểm soát hoàn toàn hoạt động bảo đảm an ninh và thực thi các chính sách liên quan đến các máy tính bảng e-pollbook. Quản lý thiết bị di động giúp có thể xóa một thiết bị từ xa, sử dụng phương thức truy cập bằng mật khẩu, và cho phép cập nhật phần mềm khi cần.

Mỗi trung tâm bỏ phiếu sẽ có một máy điện thoại thông minh để thông báo trong trường hợp khẩn cấp. Nhân viên trung tâm bỏ phiếu cũng sẽ được huấn luyện và nhận được các chỉ dẫn trong sổ tay tham khảo của họ về các bước quy trình thủ tục cần tuân thủ nếu xảy ra trường hợp khẩn cấp. Thiết bị bỏ phiếu sẽ có pin dự phòng để đề phòng trường hợp mất điện.

Các Quy Trình Thủ Tục, Phương Pháp, và Tiêu Chuẩn

Các quy trình thủ tục về trình tự bảo quản kiểm soát được sử dụng làm biện pháp kiểm soát việc điều hành trong khuôn khổ chiến lược tổng thể nhằm bảo vệ an toàn cho các hoạt động bầu cử. Các quy trình thủ tục về trình tự bảo quản kiểm soát bảo đảm rằng việc theo dõi về mặt vật chất đối với thiết bị hệ thống bỏ phiếu được thực hiện.

Các bộ phận của hệ thống bỏ phiếu được bảo vệ an toàn trong một khu vực an ninh cho đến khi được đưa vào sử dụng cho cuộc bầu cử. Các thiết bị đánh dấu lá phiếu được đặt trong các công-te-nơ vận chuyển được niêm phong bằng số. Tất cả các phương tiện bỏ phiếu đều được theo dõi bằng các nhãn thông tin RFID khi được triển khai sử dụng và trả lại cho Văn Phòng Bầu Cử.

Các nhân viên bầu cử ký các tài liệu liên quan đến trình tự bảo quản kiểm soát, hay còn gọi là sổ kiểm tra xác nhận niêm phong, đối với phương tiện bỏ phiếu tại các địa điểm phân phối. Các nhân viên bầu cử và nhân viên trung tâm bỏ phiếu sẽ cần phải kiểm tra các dấu niêm phong an ninh định kỳ và báo cáo nếu có dấu niêm phong bị xâm phạm hoặc có hoạt động đáng ngờ. Thiết bị bỏ phiếu được lưu kho và để ở một nơi được bảo đảm an toàn.

Kế Hoạch Bảo Vệ An Ninh và Đề Phòng Bất Trắc nhằm Bảo Đảm Tính Liên Tục của Cuộc Bầu Cử trong Trường Hợp Bị Gián Đoạn

§4005(a)(10)(I)(vi)(VIII)(ib)

Văn Phòng Bầu Cử có sẵn kế hoạch cho việc tiếp tục duy trì hoạt động nhằm giảm thiểu hoặc phòng ngừa các sự cố gián đoạn trong quy trình bầu cử; tuy nhiên, điều cũng quan trọng không kém là cần phải chuẩn bị sẵn sàng ứng phó với khả năng thực sự sẽ xảy ra sự cố hoặc bị gián đoạn. Mục này đề ra các bước cần thực hiện để chuẩn bị sẵn sàng tiếp tục duy trì các hoạt động bầu cử trong trường hợp một sự cố gián đoạn xảy ra.

Ứng Phó của Trung Tâm Bỏ Phiếu trong Thời Gian Bầu Cử

Trong giai đoạn bầu cử, nhân viên trợ giúp bầu cử được bố trí trên toàn Quận San Diego, sẵn sàng ứng phó với bất kỳ sự cố nào. Các nhân viên lưu động bên ngoài có mặt tại hiện trường này có các vật tư và thiết bị bỏ phiếu thay thế, và được huấn luyện để giải quyết các vấn đề kỹ thuật. Các nhân viên của trung tâm bỏ phiếu có thông tin để liên lạc trong trường hợp khẩn cấp, trong đó bao gồm cả một ban trợ giúp chuyên dụng, có thể giải quyết nhanh chóng các vấn đề rắc rối, hoặc điều vận một thành viên nhóm trợ giúp tại hiện trường.

Tất cả các thiết bị của trung tâm bỏ phiếu đều hoạt động độc lập. Nếu một thiết bị ngừng hoạt động, thì việc đó không ảnh hưởng đến hoạt động của thiết bị bỏ phiếu khác.

Kế Hoạch Duy Trì Hoạt Động Liên Tục

Văn Phòng Bầu Cử có một kế hoạch chi tiết, có thể được sử dụng trong trường hợp gặp sự cố về an ninh mạng hoặc cúp điện. Kế hoạch này cung cấp một phương pháp có hệ thống để nhận diện, khắc phục và phục hồi sự cố.

Các chức năng chính và sự phụ thuộc công nghệ thông tin liên quan của chúng được xác định nhằm bảo đảm tiếp tục duy trì các hoạt động bầu cử trong trường hợp xảy ra sự cố làm gián đoạn. Kế hoạch này cung cấp một cơ chế xác định các quy trình công việc quan trọng và tạo điều kiện để cơ chế đó khắc phục được vấn đề mất một phần hoặc toàn bộ khả năng hoạt động.

Việc ủy quyền cho người có thẩm quyền được thực hiện nhằm tránh các trường hợp thông tin sai lệch và quản lý việc phổ biến thông tin tới các cử tri, nhân viên, và giới truyền thông trong trường hợp bị gián đoạn, cũng như đưa ra các quyết định về mặt chính sách và các quyết định đối với các mặt hoạt động của sở, nếu thích hợp.

Các Phương Pháp và Các Tiêu Chuẩn

§4005(a)(10)(I)(iv)

Mục đích của kế hoạch duy trì hoạt động là để cho phép các hoạt động bầu cử được tiếp diễn trong trường hợp xảy ra thảm họa, sự cố, hoặc gián đoạn dịch vụ. Qua việc xác định các quy trình thủ tục cho các chức năng hoạt động, quy trình, việc thông tin liên lạc thiết yếu, và cơ sở vật chất thay thế khác, đa số các tình huống bị gián đoạn có thể thấy trước đối với các hoạt động bầu cử đều có thể được giảm thiểu.

Các Chức Năng Thiết Yếu

Kế hoạch duy trì hoạt động nhận diện tất cả các chức năng hoạt động thiết yếu cần thiết để điều hành một cuộc bầu cử. Mỗi chức năng hoạt động thiết yếu này được phân tích, và các yếu tố phụ thuộc kỹ thuật đối với mỗi chức năng này được xác định. Đối với mỗi yếu tố phụ thuộc kỹ thuật, một chiến lược phục hồi được xác định, trong đó bao gồm cả khôi phục các dữ liệu bắt buộc.

Thông Tin Liên Lạc

Kế hoạch duy trì hoạt động cũng đề cập đến các phương thức thông tin liên lạc, và cách thức duy trì thông tin liên lạc trong khi xảy ra trường hợp. Trong đó bao gồm các phương thức thông tin liên lạc thay thế trong trường hợp hệ thống chính không hoạt động. Phân công trách nhiệm phổ biến thông tin, và các bên có quyền lợi liên quan chủ chốt mà kế hoạch sẽ cần phải liên lạc trong trường hợp bị gián đoạn. Quy trình bị gián đoạn quyết định cần liên lạc với ai. Ví dụ, một số trường hợp gián đoạn sẽ yêu cầu chỉ cần liên lạc với nhân viên trung tâm bỏ phiếu, trong khi các trường hợp bị gián đoạn khác có thể yêu cầu phải thông tin liên lạc với giới truyền thông và công chúng.

Cơ Sở Vật Chất Thay Thế Khác

Cơ sở vật chất thay thế khác được chỉ định cho các thảm họa tại địa phương, chẳng hạn như hỏa hoạn, lũ lụt, các tình huống khác mà không cho phép sử dụng cơ sở chính của chúng tôi.

Đối với các trung tâm bỏ phiếu bị ảnh hưởng bởi thảm họa hoặc mất điện, các hoạt động bỏ phiếu có thể được di dời sang khu vực khác của cơ sở đó. Các thiết bị đánh dấu lá phiếu và E-pollbooks có pin dự phòng và có thể được di chuyển ra bên ngoài để tạm thời sử dụng do không thể vào bên trong cơ sở trong một thời gian ngắn. Nếu các hoạt động bầu cử không thể tiếp tục thì các địa điểm gần đó sẽ được liên lạc và cử tri sẽ được chỉ dẫn nơi cần đến. Biểu báo sẽ được niêm yết tại bất kỳ cơ sở nào bị ảnh hưởng và thông tin liên quan đến việc di dời địa điểm sẽ được phổ biến thông qua các phương tiện truyền thông địa phương.

Tác Động Tài Khóa

Ước Tính cho Các Khoản Tiết Kiệm Ngắn-Hạn và Dài-Hạn

§4005(a)(10)(I)(v)

Bản danh sách dưới đây cho thấy từng phần nhỏ những chi phí và khoản tiết kiệm một lần và tiếp tục diễn ra liên quan đến việc tổ chức các cuộc bầu cử theo Bộ Luật Lựa Chọn của Cử Tri.

| Chi Phí Thiết Bị | Năm Tài Khóa 2019-20 | Năm Tài Khóa 2020-21 | Năm Tài Khóa 2021-22 | Năm Tài Khóa 2022-23* |
|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Hệ Thống Bỏ Phiếu Mới | \$13,176,841 | | \$512,063 | \$873,833 |
| Danh Sách Cử Tri Điện Tử (ePollBooks) | \$243,740 | \$1,870,488 | | |
| Thiết Bị Mạng | | \$932,259 | | |
| Thiết Bị Lấy Phiếu Bầu Qua Thư | \$61,231 | \$301,084 | | |
| MBDO boxes | | | | \$500,000 |
| Tổng Chi Phí Thiết Bị | \$13,481,812 | \$3,103,831 | \$512,063 | \$1,373,833 |

*Ngân Sách được
Đề Xuất

| | CHI PHÍ | TIẾT KIỆM |
|--|--------------------|--------------------|
| Thù Lao Trả Nhân Viên Phòng Phiếu (Mô Hình Truyền Thống) | | \$1,150,000 |
| Kết Nối Mạng Không Dây (Trung Tâm Bỏ Phiếu) | \$36,000 | |
| Thuê Thiết Bị (Trung Tâm Bỏ Phiếu) | \$65,000 | |
| Nhân Viên Bầu Cử (Trung Tâm Bỏ Phiếu) | \$5,000,000 | |
| Tiếp Cận và Giáo Dục Cử Tri Bổ Sung do VCA | \$1,490,000 | |
| TOTAL | \$6,591,000 | \$1,150,000 |

Tổng Quan về Kế Hoạch Giáo Dục và Tiếp Cận Cử Tri

§4005(a)(10)(I)(i), §4005(a)(10)(I)(i)(VI)

Bối Cảnh

Văn Phòng Bầu Cử đã có chương trình giáo dục và tiếp cận cử tri mạnh mẽ với năm nhân viên chuyên trách toàn thời gian cùng với 18 đến 20 nhân viên thời vụ bổ sung trong các kỳ bầu cử. Các điều phối viên tiếp cận cộng đồng của chúng tôi có mối liên hệ chặt chẽ và vững chắc với các nhà lãnh đạo cộng đồng và các bên liên quan. Chúng tôi cam kết mở mang đối tác mới với các tổ chức cộng đồng, cũng như củng cố các mối liên hệ hiện có của chúng tôi với các đối tác cộng đồng trong quá trình chuyển đổi sang mô hình trung tâm bỏ phiếu.

Thật là khó khăn trong thời gian đại dịch, nhưng trong quá khứ chúng tôi đã tham gia hơn 300 sự kiện và cuộc họp cộng đồng mỗi năm. Xuyên suốt hai năm 2020 và 2021, phần lớn công việc này đã được thực hiện dưới hình thức trực tuyến; và với COVID-19 vẫn còn tồn tại, chúng tôi sẽ tiếp tục sử dụng nền tảng trực tuyến nếu thấy thích hợp.

May mắn thay, chúng tôi có thể tận dụng các hoạt động gắn kết cử tri gần đây của mình cũng như sự tiếp xúc có được qua việc tổ chức hai cuộc bầu cử vừa qua trên toàn tiểu bang vào năm 2020 và 2021 theo mô hình “Trung Tâm Bỏ Phiếu”. Các chiến dịch tiếp cận toàn diện liên quan đến các cuộc bầu cử đó sẽ hỗ trợ cho các nỗ lực của chúng tôi trong tương lai.

“VCA-tương tự” Kỳ Tổng Tuyển Cử Tổng Thống Tháng Mười Một Năm 2020:

Trong kỳ bầu cử tháng Mười Một 2020, Văn Phòng Bầu Cử đã gửi bưu điện hai bưu thiếp đến tất cả cử tri hợp lệ để thông báo cho họ về những thay đổi sắp tới trong cuộc bầu cử và các cách thức bỏ phiếu của họ. Chúng tôi đã đăng 165 quảng cáo trên 43 tờ báo khác nhau ở Quận San Diego, bao gồm cả các tờ báo ngôn ngữ thiểu số.

Chúng tôi chạy gần 450 các quảng cáo bằng âm thanh trên 12 đài phát thanh khác nhau, bao gồm cả các đài ngôn ngữ thiểu số, cùng với các quảng cáo phát trực tuyến bổ sung.

Ngoài quảng cáo kỹ thuật số và kiểu truyền thống, Văn Phòng Bầu Cử đã sử dụng một cách chiến lược những áp phích lớn ngoài trời trên các bức tường bên ngoài các cây xăng, tiệm tiện lợi, và tiệm tạp hóa nhỏ nằm ở các khu dân cư thiệt thòi. Tổng cộng, chúng tôi đã đặt các áp phích xung quanh 45 địa điểm khác nhau trong Quận San Diego. Chúng tôi đã thiết kế ra bốn áp phích gồm tiếng Anh, và đặc trưng một ngôn ngữ thể hiện cho khu dân cư cụ thể đó. Chiến thuật này cho phép Văn Phòng Bầu Cử nhắm đến các khu dân cư nơi các hình thức truyền thông truyền thống khác không phải lúc nào cũng có thể tiếp cận.

Truyền thông kỹ thuật số bổ sung bao gồm năm đợt gửi email hàng loạt, đăng quảng cáo, và hiển thị quảng cáo trên Facebook, Instagram, và Twitter nhắm đến đối tượng chung, các ngôn ngữ bắt buộc theo luật tiểu bang, và các cộng đồng da màu. Chúng tôi đã phát triển và phát sóng 30 Thông Báo Công Cộng với năm ngôn ngữ.

Chiến dịch này đã truyền tải hơn 90 triệu lần hiển thị.

“VCA-tương tự” Kỳ Bầu Cử Bãi Nhiệm Thống Đốc Bang, Tháng Chín 2021:

Trong cuộc bầu cử bãi nhiệm gần đây nhất vào tháng Chín năm 2021, chúng tôi đã đăng 35 quảng cáo trên 28 tờ báo khác nhau ở Quận San Diego, bao gồm cả các tờ báo ngôn ngữ thiểu số. Chúng tôi đã đăng quảng cáo trên 12 đài phát thanh và đài trực tuyến khác nhau, bao gồm cả các đài phát thanh bằng ngôn ngữ thiểu số và chạy khoảng 1500 quảng cáo trên các đài phát thanh truyền thống.

Ngoài quảng cáo kỹ thuật số và truyền thống, Văn Phòng Bầu Cử một lần nữa áp dụng các áp phích lớn ngoài trời ở các khu dân cư thiết thời dựa trên các chọn lựa các vùng mã bưu chính mục tiêu. Chúng tôi nhận thấy đây là chiến thuật thành công vào năm 2020. Tổng cộng, chúng tôi đã đặt các áp phích tại 65 địa điểm khác nhau trên khắp Quận San Diego.

Truyền thông kỹ thuật số bổ sung bao gồm hai vụ gửi email hàng loạt, trưng quảng cáo, quảng cáo trên Facebook và Twitter, một lần nữa nhắm vào đối tượng chung, và cộng đồng da màu.

Chiến dịch này đã truyền tải hơn 57 triệu lần hiển thị.

Cả hai chiến dịch đều thông báo cho cử tri Quận San Diego về các lựa chọn cách bỏ phiếu của họ phù hợp với Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri, bao gồm cả việc tất cả cử tri hợp lệ sẽ tự động nhận được một lá phiếu qua đường bưu điện gần một tháng trước Ngày Bầu Cử, cử tri có thể gửi trả lại lá phiếu của họ qua đường bưu điện hoặc nộp lại tại các địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu, địa điểm bỏ phiếu, hoặc trực tiếp đi bầu tại hơn 200 địa điểm có sẵn trong nhiều ngày khắp Quận San Diego.

Hai cuộc bầu cử toàn tiểu bang này đã cho Quận San Diego một lợi thế hoàn toàn vì giờ đây chúng tôi chính thức chuyển sang Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri. Văn Phòng Bầu Cử đã mất nhiều thời gian để chuẩn bị cho cử tri về bất kỳ thay đổi nào mà họ có thể gặp trong kỳ bầu cử sắp tới. Các nỗ lực tiếp cận cộng đồng năm 2022 và chiến dịch truyền thông sẽ tiếp tục đề cao các lựa chọn cách bỏ phiếu và giờ đây những thay đổi này mà cử tri đã trải qua là cố định cho tất cả cuộc bầu cử trong tương lai.

Văn Phòng Bầu Cử sẽ tiếp tục tham gia các sự kiện tiếp cận cộng đồng đã từng tham dự trước đây cũng như các cách giao tiếp sáng tạo và hiệu quả hơn với cử tri. Kế Hoạch Giáo Dục và Tiếp Cận Cử Tri này sẽ nêu bật các sự kiện tiếp cận cộng đồng mà Văn Phòng Bầu Cử sẽ điều phối và (hoặc) tham dự, phác thảo các chiến lược nhắn tin sẽ làm tăng sự hiện diện của chúng tôi trong cộng đồng và nêu chi tiết cách phân bổ các nguồn lực hiệu quả hơn thông qua phân tích các điểm dữ liệu chính.

Tóm Tắt về Các Mục Tiêu

- Các Buổi Hội Thảo/Trình Bày về Giáo Dục Cử Tri
- Các buổi trình bày cho cộng đồng về Trung Tâm Bỏ Phiếu
- Các sự kiện khuyến khích cộng đồng tham gia
- Các hoạt động hợp tác với các trường cao đẳng và đại học
- Các hoạt động hợp tác với các trường trung học
- 2 – 4 đường dây liên lạc trực tiếp cho cử tri

- Chiến dịch truyền thông có mục tiêu, đa ngôn ngữ mạnh mẽ
- Tăng cường sự hiện diện trên mạng xã hội

Các Đối Tác Cộng Đồng

§4005(a)(10)(I)(i)(III)

Duy trì thành công một chương trình tiếp cận cộng đồng bao gồm duy trì các mối quan hệ hợp tác hiện có với các nhóm và tổ chức cộng đồng. Văn Phòng Bầu Cử thường gặp gỡ những người phụ trách của nhiều tổ chức khác nhau trên toàn Quận San Diego trong đó bao gồm các nhóm tranh đấu, các nhóm dân sự, các liên đoàn công dân, các trung tâm người cao niên, các nhà thờ, lực lượng thành phố, các chính đảng, và các cá nhân khác. Các đối tác cộng đồng được liệt kê bắt đầu từ trang **52** trong phần Các Phụ Lục.

Ủy Ban Tham Vấn về Phương Tiện Bỏ Phiếu cho Người Khuyết Tật (VAAC) và các Ủy Ban Tham Vấn về Khả Năng Tiếp Cận Ngôn Ngữ (LAAC)

§4005(a)(9)(A), §4005(a)(9)(B), §4005(a)(10)(I)(i)(I)

Ủy Ban Tham Vấn về Phương Tiện Bỏ Phiếu cho Người Khuyết Tật (VAAC) lâu đời của Trưởng Phòng Bầu Cử và các Ủy Ban Tham Vấn về Khả Năng Tiếp Cận Ngôn Ngữ (LAAC) được thành lập để nhắm vào nhu cầu của các cử tri bị khuyết tật và các cộng đồng ngôn ngữ thiểu số.

Nhiệm vụ của LAAC là cố vấn và trợ giúp Văn Phòng Bầu Cử thực thi các luật lệ của liên bang và tiểu bang liên quan đến việc các cử tri có trình độ thông thạo Anh ngữ hạn chế tiếp cận quy trình bầu cử.

LAAC cũng đưa ra các đề nghị trong việc nhận diện và ưu tiên các hoạt động và chương trình nhằm bảo đảm quyền tiếp cận bình đẳng đến lá phiếu. Trách nhiệm của ủy ban bao gồm đóng góp chuyên môn về các vấn đề trợ giúp ngôn ngữ; đưa ra các đề nghị trong việc nhận diện và ưu tiên các hoạt động; và đáp ứng các câu hỏi của văn phòng liên quan đến vấn đề hỗ trợ ngôn ngữ.

Nhiệm vụ của VAAC là cố vấn và trợ giúp Văn Phòng Bầu Cử trong việc cung cấp dịch vụ cho các cử tri có nhu cầu đặc biệt là người khuyết tật và tìm hiểu tất cả cơ hội cung cấp quyền tiếp cận bình đẳng đến lá phiếu.

VAAC cũng đưa ra các đề nghị nhận diện và ưu tiên các hoạt động và chương trình nhằm bảo đảm các cử tri bị khuyết tật có thể tự bỏ phiếu. Trách nhiệm của ủy ban bao gồm đóng góp kiến thức chuyên môn về các vấn đề liên quan đến khả năng tiện sử dụng cho người khuyết tật; kết hợp các quy trình thủ tục về khả năng tiện sử dụng cho người khuyết tật vào trong các hoạt động, và đưa ra ý kiến đóng góp cho Văn Phòng Bầu Cử về các tiêu chuẩn liên quan đến khả năng tiện sử dụng cho người khuyết tật và tiếp cận các cử tri bị khuyết tật.

Các chương trình nghị sự hợp của LAAC và VAAC và danh sách các thành viên và các tổ chức hỗ trợ cho mỗi nhóm đều có trong phần bắt đầu từ trang **62** trong phần Các Phụ Lục. Các đối tác cộng đồng trợ giúp ngôn ngữ và các đối tác cộng đồng trợ giúp người khuyết tật có trong danh sách bắt đầu từ trang **52 và 55** trong phần Các Phụ Lục.

Hội Thảo Giáo Dục Cử Tri dành cho Các Cộng Đồng Ngôn Ngữ Thiểu Số §4005(a)(10)(I)(i)(VI)(ia)

Sau khi công bố bản EAP chính thức, Văn Phòng Bầu Cử sẽ tổ chức các hội thảo giáo dục cử tri để cung cấp thông tin về bầu cử và trung tâm bỏ phiếu cho mỗi ngôn ngữ bắt buộc của Quận San Diego theo quy định của luật liên bang và tiểu bang. Các ngôn ngữ thuộc quy định của liên bang là Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Phi Luật Tân, Tiếng Việt Nam, và Tiếng Trung Hoa. Các ngôn ngữ thuộc quy định của tiểu bang là tiếng Nhậ Bản, và tiếng Đại Hàn. Ngoài ra, Quận đã thiết lập Chính Sách A-139 của Hội Đồng Giám Sát: Quyền lợi về ngôn ngữ để cung cấp khả năng tiếp cận có ý nghĩa cho cộng đồng nói tiếng Anh hạn chế đối với các dịch vụ, chương trình và hoạt động do Quận San Diego đưa ra. Tiếng Ả Rập được cung cấp theo chính sách này.

Mỗi hội thảo sẽ bao gồm thông tin về mô hình trung tâm bầu cử, tổng quan/thuyết trình về thiết bị bỏ phiếu, các dịch vụ trợ giúp ngôn ngữ, các lựa chọn nộp lại lá phiếu, và các phương thức yêu cầu cung cấp các tài liệu bầu cử đã được chuyển ngữ. Thông tin về các hội thảo này sẽ được công bố ít nhất 10 ngày trước ngày tổ chức và sẽ được chia sẻ với LAAC và các tổ chức cộng đồng ngôn ngữ thiểu số.

Văn Phòng Bầu Cử sẽ hợp tác với LAAC và các đối tác cộng đồng ngôn ngữ thiểu số của họ để nhằm xác định số lượng cuộc hội thảo, ngày giờ và địa điểm, và những tài liệu nào sẽ phân phát để phục vụ hiệu quả nhất các cử tri có nhu cầu trợ giúp ngôn ngữ.

Phương Pháp Nhận Diện các Cộng Đồng Ngôn Ngữ Thiểu Số

§4005(a)(10)(I)(i)(V)

Văn Phòng Bầu Cử dùng số cử tri yêu cầu trợ giúp ngôn ngữ thông qua các mẫu đơn ghi danh bỏ phiếu. Cử tri cũng có thể thông báo cho Văn Phòng Bầu Cử về lựa chọn ngôn ngữ của họ qua điện thoại, fax, email hoặc trên mạng trực tuyến để cập nhật lựa chọn ngôn ngữ ưu tiên của họ. Các nguồn chẳng hạn như Cơ Quan Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ giúp xác định các khu vực nơi có thể có các cộng đồng có trình độ Anh ngữ hạn chế và có thể cần trợ giúp ngôn ngữ.

Ngoài ra, Văn Phòng Bầu Cử còn tiếp nhận ý kiến từ các đối tác cộng đồng ngôn ngữ thiểu số về việc phân bổ vị trí địa lý nơi các cộng đồng ngôn ngữ thiểu số hiện diện ở Quận San Diego.

Đường Dây Miễn Phí Trợ Giúp Cử Tri và Trợ Giúp Ngôn Ngữ

§4005(a)(10)(I)(vii), §4005(a)(10)(I)(i)(I)

Trước Ngày Bầu Cử, Văn Phòng Bầu Cử vận hành một trung tâm liên lạc qua điện thoại có nhân viên là các tổng đài viên song ngữ và sử dụng một dịch vụ thông dịch gọi vào để trợ giúp các cử tri (bằng ngôn ngữ mẹ đẻ) có thắc mắc trước, trong, và sau cuộc bầu cử. Số điện thoại gọi miễn phí của trung tâm liên lạc qua điện thoại là (800) 696-0136 và số điện thoại này hiện đã được kích hoạt sử dụng.

Số điện thoại miễn phí cũng sẽ được đăng trên trang web của Văn Phòng Bầu Cử, các thông báo cho công chúng, các tài liệu quảng bá, và có trong thông tin liên lạc cử tri trực tiếp và nội dung tiếp cận truyền thông, trong đó bao gồm cả Tập Sách Thông Tin Dành Cho Cử Tri. Sẽ có một số điện thoại miễn phí để phục vụ công chúng, bao gồm cả các cộng đồng ngôn ngữ thiểu số.

Hội Thảo Giáo Dục Cử Tri dành cho Cộng Đồng Người Khuyết Tật §4005(a)(10)(I)(i)(VI)(ib)

Sau khi công bố bản EAP chính thức, Văn Phòng Bầu Cử sẽ tổ chức các hội thảo giáo dục thông tin cho cử tri nhằm tăng cường khả năng phục vụ người khuyết tật và sự tham gia của các cử tri bị khuyết tật hội đủ điều kiện. Các hội thảo sẽ bao gồm giáo dục về mô hình trung tâm bỏ phiếu, tổng quan/thuyết trình về thiết bị bỏ phiếu, tính tiện dụng cho người khuyết tật của thiết bị bỏ phiếu, thông tin về nộp lại lá phiếu, và các lựa chọn có được lá phiếu bầu bằng thư tiện sử dụng cho người khuyết tật.

Văn Phòng Bầu Cử sẽ hợp tác với VAAC và các đối tác cộng đồng người khuyết tật của họ để nhằm xác định số lượng cuộc hội thảo, ngày giờ và địa điểm, và những tài liệu nào sẽ phân phát để phục vụ hiệu quả nhất các cử tri bị khuyết tật. Các khả năng bao gồm biên soạn tài liệu tiếp cận cung cấp thông tin và giảng dạy về các đề tài như RAVBM và các dịch vụ hiện có cho người khuyết tật tại các trung tâm bỏ phiếu.

Thông tin về các sự kiện hội thảo này sẽ được công bố ít nhất 10 ngày trước ngày hội thảo và sẽ được chia sẻ với VAAC và các tổ chức cộng đồng người khuyết tật.

Tiếp Cận Cử Tri về Bỏ Phiếu Bằng Thư Truy Cập Dễ Dàng Từ Xa §4005(a)(10)(I)(i)(II)

Văn Phòng Bầu Cử sẽ lập kế hoạch tiếp cận để thông báo cho các cử tri về tình trạng có sẵn RAVBM với sự hợp tác của VAAC. Các chiến lược khác nhau sẽ được thiết lập dựa trên cộng đồng được nhắm đến và các thực hành tốt nhất về cách thức tiếp cận họ. Chiến lược này sẽ được thực thi trong khuôn khổ chiến lược truyền thông tổng thể rộng lớn hơn để nhằm thông tin và khuyến khích cử tri tham gia cho tới Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Thống Đốc ngày 7 tháng Sáu, 2022.

Các Trường Trung Học

Văn Phòng Bầu Cử có mối liên hệ vững chắc với các trường trung học thông qua Chương Trình Học Sinh Làm Nhân Viên Phòng Phiếu của văn phòng. Chương trình cho phép các học sinh tham gia làm nhân viên phòng phiếu vào Ngày Bầu Cử và có được các trải nghiệm thực tế trong quy trình dân chủ.

Ngoài ra, Văn Phòng Bầu Cử sẽ củng cố hơn nữa các mối liên hệ hiện tại của văn phòng với các trường trung học để cung cấp các cơ hội trước khi đăng ký bầu cử, huấn luyện về ghi danh bỏ phiếu, và thông tin về cách thức tiến hành các cuộc bầu cử theo mô hình trung tâm bầu cử.

Các Trường Cao Đẳng và Đại Học

Có hơn hai mươi trường cao đẳng và đại học ở Quận San Diego. Văn Phòng Bầu Cử đã xây dựng mối liên hệ với nhiều trường cao đẳng và đại học thông qua việc tổ chức các phòng phiếu và các địa điểm nộp lại phiếu bầu bằng thư, cũng như yểm trợ các hoạt động giáo dục thông tin cho cử tri và huấn luyện về ghi danh bầu cử cho các tổ chức sinh viên. Văn Phòng Bầu Cử hiện đã bắt đầu hoạch định các hoạt động với các trường cao đẳng và đại học để tổ chức một trung tâm bỏ phiếu hoặc địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu bằng thư tại khu học xá.

Cơ Sở Giám Giữ, Quản Chế và Tạm Tha

Văn Phòng Bầu Cử đã thiết lập mối liên hệ với các cơ sở giam giữ của quận và cơ quan quản chế để cung cấp hướng dẫn ghi danh cử tri, thông tin bầu cử, tin tức, tờ rơi và áp phích, thông tin cập nhật và chúng tôi luôn sẵn sàng trả lời các câu hỏi của nhân viên khi họ hỗ trợ cử tri trong suốt cả năm.

Chúng tôi cũng phối hợp việc nhận các mẫu đơn ghi danh cử tri, phân phát phiếu bầu bao gồm ghi danh cử tri có điều kiện, và gửi trả lại phiếu bầu cho mỗi cơ sở giam giữ của quận.

Chúng tôi cung cấp hướng dẫn tình nguyện viên cho các tổ chức bên ngoài đã sắp xếp với Sở Cảnh Sát Quận để ghi danh các cá nhân tại các cơ sở giam giữ của quận.

Chúng tôi sẽ tiếp tục làm việc với các tổ chức cộng đồng và những người ủng hộ để xác định cách chúng tôi có thể hỗ trợ các nỗ lực thông báo cho những người đang bị quản chế hoặc tạm tha về quyền ghi danh và bỏ phiếu của họ.

Văn Phòng Bầu Cử sẽ phát triển áp phích với thông tin để treo tại các văn phòng quản chế và tạm tha và trong các cộng đồng được đề nghị ở phía Đông Nam San Diego, National City, City Heights, Barrio Logan và Phía Bắc Quận.

Khuyến Khích Cử Tri Tham Gia và Các Sự Kiện Cộng Đồng

Tham gia các sự kiện trên toàn Quận San Diego là một phần không thể thiếu của chương trình tiếp cận cử tri của Văn Phòng Bầu Cử. Các hoạt động này bao trùm nhiều lĩnh vực đa dạng và mở rộng, nhằm mục đích đạt được các mục tiêu sau đây:

- Giáo dục thông tin cho các cử tri về việc chuyển sang sử dụng mô hình trung tâm bỏ phiếu và các lựa chọn cách thức bỏ phiếu
- Cung cấp thông tin và tạo cơ hội cho các cá nhân ghi danh đi bầu
- Giao lưu kết nối và tìm các cơ hội hợp tác

Vì Quận San Diego có nhiều nhóm, việc tham gia các sự kiện cộng đồng cho phép Văn Phòng Bầu Cử quảng bá các dịch vụ, xây dựng các mối quan hệ, và tiếp xúc với nhiều cộng đồng khác nhau. Các nhóm được tập trung nhắm đến đã đưa vào, nhưng không giới hạn ở các nhóm sau đây:

- Các nhóm cộng đồng
- Nhà thờ
- Các lớp luyện thi quốc tịch
- Các nhóm ngôn ngữ

- Các câu lạc bộ Rotary
- Các Trường Trung Học
- Các Trường Đại Học 4 Năm
- Các hiệp hội chuyên gia
- Các tổ chức học sinh sinh viên
- Các cơ quan dịch vụ công cộng
- Các câu lạc bộ văn hóa
- Các tổ chức bất vụ lợi
- Các nhóm thanh thiếu niên
- Các tổ chức dịch vụ
- Các trung tâm dành cho công dân cao niên

Các Sự Kiện Cộng Đồng

Để duy trì sự hiện diện trong cộng đồng, Văn Phòng Bầu Cử sẽ tiếp tục chú trọng đến các nỗ lực tiếp cận cộng đồng của văn phòng về các sự kiện dạng nhỏ đến trung bình và lớn. Văn Phòng Bầu Cử sẽ hiện diện tại các sự kiện này để ghi danh các cử tri hội đủ điều kiện và cung cấp thông tin về việc chuyển sang sử dụng mô hình Trung Tâm Bỏ Phiếu, quy trình bỏ phiếu, và thông tin bầu cử khác. Nhân viên sẽ vận động công chúng, giải đáp các thắc mắc, và giúp điền các mẫu đơn ghi danh bỏ phiếu.

Qua việc tham gia các sự kiện này, Văn Phòng Bầu Cử sẽ có thể tiếp cận hàng ngàn cá nhân trong cộng đồng trên toàn Quận San Diego. Danh sách các sự kiện cộng đồng tiềm năng sẽ được chú trọng trong chu kỳ bầu cử 2022 có trong trang 50 ở phần Các Phụ Lục.

Kế Hoạch Truyền Thông Tổng Quát

§4005(a)(10)(I)(i)(I)

Để thông tin cho các cử tri Quận San Diego về các thay đổi sắp tới đối với việc bỏ phiếu và các cuộc bầu cử, Văn Phòng Bầu Cử sẽ áp dụng một phương pháp mở rộng để tiếp cận nhiều cử tri nhất ở mức có thể, nhiều lần. Các phương thức quảng cáo bao gồm nhưng không giới hạn ở mạng xã hội, gửi thư trực tiếp, ấn phẩm, các chương trình phát sóng, video, kỹ thuật số, các tờ bích chương ngoài trời, âm thanh và đài phát thanh. Mục tiêu của Văn Phòng Bầu Cử là bao trùm tất cả các kênh truyền thông cho cử tri nhằm tăng thêm cơ hội cho cử tri nhìn thấy được các tài liệu về thông tin và quảng cáo.

Ngoài việc tiếp cận mọi người một cách tổng quát, chiến dịch truyền thông sẽ có các nội dung quảng cáo bằng tiếng mẹ đẻ tập trung vào các cộng đồng khó tiếp cận, các khu vực có tỷ lệ cử tri bỏ phiếu thấp, các nhóm dân số không được phục vụ đầy đủ, và nhiều hơn nữa.

Đối Tác Truyền Thông

§4005(a)(10)(I)(i)(II), §4005(a)(10)(I)(i)(VIII)

Văn Phòng Bầu Cử sẽ cung cấp các tin tức mới, video, và nội dung đăng trên mạng xã hội để phổ biến và quảng bá đại chúng cho các đối tác truyền thông hiện tại và tìm các nguồn truyền thông uy tín khác để truyền đạt thông tin. Các lựa chọn về tiện sử dụng cho người khuyết tật, các phương pháp yêu cầu cung cấp lá phiếu tiện sử dụng cho người khuyết tật, trung tâm bỏ phiếu và các địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu, thông tin bầu cử tổng quát khác và tin tức cập nhật bỏ phiếu khác sẽ được chia sẻ với các đối tác truyền thông. Để biết danh sách các đối tác truyền thông, vui lòng xem trang [57](#) trong phần Các Phụ Lục.

Các tin tức sẽ được đăng trên [County News Center](#) và nơi này sẽ đặt để thông tin đó là thông tin đúng thời điểm và quan trọng. Các tin tức đăng trên County News Center được chia sẻ và phổ biến cho công chúng qua cơ quan truyền thông địa phương. Tất cả các tin tức được chuyển ngữ sang tiếng Tây Ban Nha, tiếng Phi Luật Tân, tiếng Việt Nam, và tiếng Trung Hoa, và được gửi cho các cơ quan truyền thông ngôn ngữ thiểu số thích hợp.

Ngoài ra, Trưởng Phòng Bầu Cử thường xuất hiện trên truyền thông báo chí địa phương để cung cấp thông tin cập nhật liên quan đến cuộc bầu cử.

Đối Tác Truyền Thông Ngôn Ngữ Thiểu Số

§4005(a)(10)(I)(i)(I)

Các cộng đồng đa dạng của Quận San Diego nhận được các thông tin và tin tức thời sự cập nhật từ nhiều nguồn khác nhau, trong đó bao gồm cả các cơ quan truyền thông báo chí bằng ngôn ngữ thiểu số. Văn Phòng Bầu Cử có các nhân viên toàn thời gian phục vụ như là người đại diện liên lạc với các cộng đồng ngôn ngữ thiểu số và đã xây dựng mối liên hệ vững chắc với các đối tác truyền thông báo chí bằng ngôn ngữ thiểu số tại các cộng đồng nói tiếng Tây Ban Nha, tiếng Phi Luật Tân, tiếng Việt Nam, và tiếng Trung Hoa. Thông tin về cuộc bầu cử sắp tới và số điện thoại đường dây nóng trợ giúp cử tri sẽ được chia sẻ với các đối tác truyền thông

báo chí bằng ngôn ngữ thiểu số. Để biết danh sách các đối tác truyền thông báo chí bằng ngôn ngữ thiểu số, vui lòng xem trang 59 trong phần Các Phụ Lục.

Liên Lạc Trực Tiếp với Cử Tri

§4005(a)(10)(I)(i)(X)

Văn Phòng Bầu Cử dự định gửi hai tới bốn thư trực tiếp để thông báo cho tất cả các cử tri đã ghi danh bỏ phiếu về số điện thoại đường dây khẩn trợ giúp cử tri có sẵn và những thay đổi sắp tới đối với các cuộc bầu cử và quy trình bỏ phiếu. Các thư này có thể có kích cỡ khác nhau tùy nhiên sẽ được thiết kế để thu hút sự chú ý của các cử tri với thông điệp và biểu trưng của trung tâm bỏ phiếu. Các thư này cũng sẽ cung cấp thông tin chẳng hạn như các lựa chọn phương cách bỏ phiếu, trung tâm bỏ phiếu và các địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu và giờ hoạt động và khi nào sẽ nhận được Tập Sách Thông Tin Dành Cho Cử Tri hoặc bưu kiện tài liệu lá phiếu bầu bằng thư chính thức.

Mỗi bưu thiếp sẽ được dịch sang từng ngôn ngữ theo luật liên bang của quận. Phiên bản tiếng Anh của bưu thiếp sẽ bao gồm thông báo bằng từng ngôn ngữ được bảo đảm theo luật liên bang của quận mô tả cách cử tri có thể có được bưu thiếp hoặc các tài liệu bầu cử khác bằng một ngôn ngữ khác.

Bưu thiếp đầu tiên sẽ được gửi đi khoảng 99 ngày trước Ngày Bầu Cử (E-99) cũng như bưu thiếp thứ hai sẽ được gửi ra ngay trước khi các trung tâm bỏ phiếu mở cửa (khoảng E-22). Ngoài những bưu thiếp này, tin nhắn có mục tiêu cũng sẽ được đưa vào Tập Sách Thông Tin Dành Cho Cử Tri của Quận bắt đầu phát hành E-40 và trong trong bưu kiện phiếu bầu bằng thư chính thức sẽ phát hành E-29.

Có thể tìm thấy mẫu của bưu thiếp đầu tiên trên các trang 97 và 98 trong Phụ Lục

Bưu thiếp Trả Trước Bưu Phí để Yêu Cầu Cung Cấp Các Tài Liệu Bằng Ngôn Ngữ Khác hoặc Định Dạng Tiện Sử Dụng cho Người Khuyết Tật

§4005(a)(8)(B)(iii)

Tất cả các cử tri hợp lệ sẽ nhận được một tấm bưu thiếp đã trả sẵn bưu phí trong Tập Thông Tin Dành Cho Cử Tri để yêu cầu cung cấp lá phiếu bầu bằng thư theo định dạng dễ sử dụng cho người khuyết tật và yêu cầu cung cấp các tài liệu bầu cử bằng các ngôn ngữ thay thế khác chiếu theo §14201 của Bộ Luật Bầu Cử California và §203 của Đạo Luật Quyền Bỏ Phiếu của liên bang. Các hướng dẫn sẽ có trong tập thông tin và trên website của Văn Phòng Bầu Cử để cử tri điền và gửi lại tấm bưu thiếp.

Thông Báo Công Cộng

§4005(a)(10)(I)(i)(VIII), §4005(a)(10)(I)(i)(IX)

Văn Phòng Bầu Cử sẽ thiết lập các PSA bằng hình ảnh trực quan và âm thanh với nhiều độ dài và chủ đề khác nhau để thông báo cho các cử tri về cuộc bầu cử sắp tới (được chuyển ngữ sang tất cả các ngôn ngữ theo quy định của liên bang). Nội dung sẽ cung cấp thông tin cũng như hướng dẫn chẳng hạn như thông báo cho cử tri về cuộc bầu cử sắp tới và các lựa chọn

phương cách bỏ phiếu. Các video và âm thanh sẽ quảng bá đường dây điện thoại miễn phí, đường dây khẩn trợ giúp cử tri là người khuyết tật để nêu thắc mắc và nhận được thông tin liên quan đến quy trình bỏ phiếu và cuộc bầu cử.

Các video sẽ vừa hiển thị chữ vừa có âm thanh và sẽ có các định dạng tiện sử dụng cho người khuyết tật, trong đó bao gồm cả các cử tri điếc hoặc khiếm thính và các cử tri bị mù hoặc khiếm thị. Ngoài ra, các video sẽ được ghi âm bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Phi Luật Tân, tiếng Việt Nam, và tiếng Trung Hoa. Các nội dung sẽ được cung cấp cho các đối tác truyền thông báo chí tổng quát chung và các đối tác truyền thông ngôn ngữ thiểu số. Vui lòng xem trang 57 trong phần Các Phụ Lục để biết danh sách các đối tác truyền thông báo chí tổng quát chung và trang 59 để biết các đối tác truyền thông báo chí bằng ngôn ngữ thiểu số.

Truyền Thông Xã Hội

Văn Phòng Bầu Cử sẽ sử dụng mạng xã hội để thu hút các cử tri mới và cung cấp thông tin cho các cử tri hiện tại về việc chuyển sang sử dụng các trung tâm bỏ phiếu và tin tức cập nhật về các thời hạn quan trọng, các bí quyết về bỏ phiếu, các trung tâm bỏ phiếu và các địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu.

Văn Phòng Bầu Cử sẽ sử dụng Facebook, Instagram, Twitter, và Nextdoor để quảng bá thông tin về trung tâm bầu cử và các ngôn ngữ được nhắm đến (tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Phi Luật Tân, tiếng Việt, và tiếng Trung Hoa) và các nhóm dân số ở Quận San Diego chẳng hạn như Người Mỹ Gốc Phi Châu, Người Mỹ Bản Địa, Người Nói Tiếng Tây Ban Nha/La-tinh, Phi Luật Tân, Việt Nam, và Trung Hoa.

Dưới đây là các chiến lược quảng cáo trên mạng xã hội để đạt được các mục tiêu tổng quát đó là thông tin và giáo dục cử tri về việc chuyển sang sử dụng mô hình trung tâm bỏ phiếu:

- Tài trợ cho các nội dung đăng trên nhiều kênh mạng xã hội, nhắm tới người sử dụng dựa trên địa điểm, thành phần nhân khẩu, các mối quan tâm hoặc sở thích của người sử dụng, hành vi, và các lựa chọn ưu tiên của người sử dụng.
- Lập lịch trình đăng tải trên mạng xã hội hàng tháng, chia sẻ các thông tin bầu cử quan trọng, trong đó bao gồm các thời hạn, các lựa chọn phương cách bỏ phiếu, v.v.
- Coi Văn Phòng Bầu Cử là nguồn thông tin bầu cử chính thức ở Quận San Diego bằng cách chia sẻ thông tin bầu cử quan trọng, chia nhỏ quy trình bầu cử, ngăn ngừa việc cung cấp thông tin sai lệch về cuộc bầu cử, và hồi đáp các thắc mắc thường gặp nhất của cử tri
- Tạo nội dung hấp dẫn, trong đó bao gồm các hình đồ họa và video để tiếp tục cung cấp thông tin cũng như duy trì sự chú ý của các cử tri

Áp Phích Ngoài Trời

Ngoài hình thức quảng cáo truyền thống và quảng cáo kỹ thuật số, Văn Phòng Bầu Cử sẽ có chiến lược sử dụng các tấm áp phích ngoài trời cỡ lớn trên các bức tường bên ngoài ở các trạm xăng, cửa hàng tiện lợi, và các cửa tiệm nằm ở các khu phố khó tiếp cận dựa trên các mã vùng được chọn nhắm đến và công cụ lập bản đồ của Trung Tâm vì Nền Dân Chủ Toàn Diện.

Mỗi tờ áp phích sẽ có tiếng Anh và một ngôn ngữ mà các cư dân trong cộng đồng đó thường sử dụng.

Chiến lược này cho phép Văn Phòng Bầu Cử chú trọng đến các khu phố nơi các hình thức truyền thông truyền thống khác không thể tiếp cận được. Để biết mẫu ví dụ về các địa điểm, vui lòng xem trang 60 trong phần Các Phụ Lục.

Trang Web

§4005(a)(10)(I)(i)(IV)

Trang web của Văn Phòng Bầu Cử, sdvote.com sẽ được sử dụng rất nhiều làm nguồn chính cung cấp thông tin về trung tâm bầu cử và các tài liệu cho công chúng. Thông tin trên website có các định dạng tiện sử dụng cho người khuyết tật và có sẵn công khai. Điều này bao gồm cả EAP, các phương thức yêu cầu cung cấp lá phiếu bầu bằng thư để sử dụng cho người khuyết tật, khả năng sử dụng thiết bị đánh dấu lá phiếu để sử dụng cho người khuyết tật, và cách thức sử dụng thiết bị đó, danh sách các trung tâm bỏ phiếu, và các địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu, và các thông tin khác liên quan đến VCA.

Các tài liệu trên trang web cũng được chuyển ngữ sang các ngôn ngữ thuộc quy định liên bang của Văn Phòng Bầu Cử để các cử tri có trình độ thông thạo Anh ngữ hạn chế thuộc các ngôn ngữ quy định này sẽ có thể tiếp cận thông tin bầu cử quan trọng.

Ngân Sách Dự Kiến Cho Hoạt Động Tiếp Cận Cử Tri
 §4005(a)(10)(I)(i)(VII), §4005(a)(10)(I)(i)(VII)

Việc chuyển đổi sang mô hình trung tâm bầu cử là một sự thay đổi căn bản đối với cử tri Quận San Diego và sẽ đòi hỏi tài trợ đáng kể cho nhiều phương diện của Kế Hoạch Tiếp Cận và Giáo Dục Cử Tri thông qua chu kỳ bầu cử năm 2022.

Ngân Sách Tài Trợ Tiếp Cận Cộng Đồng và Giáo Dục Cử Tri So Sánh với Ngân Sách Trước Đây

| Hoạt Động | NĂM TÀI CHÍNH 2019-20 | NĂM TÀI CHÍNH 2020-21 | NĂM TÀI CHÍNH 2021-22 | NĂM TÀI CHÍNH 2022-23 |
|--|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Quảng Cáo (truyền thông mạng, in ấn, truyền thông, video, kỹ thuật, bản quảng cáo ngoài trời, băng âm thanh, và đài phát thanh) | \$34,500 | \$703,115 | \$1,345,945 | \$650,000 |
| Gửi Thư Trực Tiếp (cho tất cả cử tri hợp lệ) | \$562,664 | \$964,061 | \$2,050,627 | \$1,506,108 |
| Quảng Cáo Báo Chí (ngoài phần quảng các bên trên) | \$84,238 | \$62,174 | \$75,000 | \$75,000 |
| Quảng Cáo Phụ Trợ (mua quảng cáo vận động tranh cử, thiết kế, nghệ thuật, làm băng hình) | \$15,552 | \$251,493 | \$235,000 | \$220,000 |
| Các Hoạt Động Tiếp Cận Khác (Dịch vụ Hỗ Trợ, Thông Dịch và Dịch Thuật) | \$0 | \$0 | \$70,753 | \$30,000 |
| Chương trình Tiếp Cận và Giáo Dục Cử tri (ngân sách chương trình) | \$1,015,173 | \$1,087,491 | \$1,431,390 | \$1,163,798 |
| | <i>Thực Tế</i> | <i>Thực Tế</i> | <i>Thực Tế</i> | <i>Ngân Sách Sơ Khởi</i> |

| Ngân Sách Bổ Túc | | | | |
|--|--|--|-----------|-----------|
| Tổng Thư Ký Tiểu Bang - Các Dịch Vụ Tiếp Cận Và Giáo Dục Theo Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri (VCA) | | | \$250,000 | \$250,000 |

| | | | | |
|------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| TỔNG CỘNG | \$1,712,127 | \$3,068,334 | \$5,458,715 | \$3,894,906 |
|------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|

Phụ Lục

Các Cuộc Họp Cộng Đồng

Trong quá trình thiết lập kế hoạch EAP, Văn Phòng Bầu Cũ đã tổ chức nhiều hơn số tối thiểu các cuộc họp cộng đồng ở Quận San Diego để thu thập ý kiến của công chúng. Các cuộc họp này đã tạo cơ hội cho những người tham dự tìm hiểu về sự kiện chuyển đổi sắp tới sang mô hình trung tâm bỏ phiếu và đóng góp ý kiến.

Để bao gồm cả các cộng đồng được nhắm đến, dịch vụ trợ giúp ngôn ngữ được cung cấp tại một số cuộc họp và các cuộc họp cụ thể được quảng bá tới các cộng đồng người khuyết tật. Các cuộc họp cộng đồng bổ sung vượt quá đòi hỏi của luật tiểu bang, và liên bang đã được tổ chức cho các cộng đồng Người Á Rập, Lào, Người Mỹ Bản Địa và Somali.

| Các Cộng Đồng Được Nhắm Đến | Số Buổi Họp |
|---|--------------------|
| Cộng Đồng Người Khuyết Tật | 4 |
| Người Cao Niên | 1 |
| Người gốc sắc tộc nói tiếng Tây Ban Nha/La-tinh | 5 |
| Người Việt Nam | 5 |
| Người Trung Hoa | 5 |
| Người Phi Luật Tân | 6 |
| Người Nhật Bản | 3 |
| Người Đại Hàn | 3 |
| Các Cộng Đồng Khác | Số Buổi Họp |
| Người Á Rập | 4 |
| Người Lào | 1 |
| Người Mỹ Bản Địa | 2 |
| Người Somali | 1 |

Lịch Các Cuộc Họp Cộng Đồng

Lịch trình đầy đủ các cuộc họp cộng đồng về trung tâm bỏ phiếu được cung cấp bên dưới.

| Ngày & Giờ | Ngôn Ngữ | Cộng Đồng Được Nhắm Đến | Trực Tiếp hay Trực Tuyển? | Địa Chỉ Nơi Tổ Chức |
|---------------------------------|--|---|---------------------------|--|
| 12/9/2021 6 PM to 8 PM | Tiếng Anh/Việt | Việt Nam | Cả Hai | Mira Mesa Rec Center: 8575 New Salem St, San Diego |
| 12/10/2021 5 PM to 7 PM | Tiếng Anh | Người Mỹ Bản Địa | Trực Tiếp | Alpine County Library: 1752 Alpine Blvd. Alpine |
| 12/10/2021 5:30 PM to 8 PM | Tiếng Anh/Phi Luật Tân | Phi Luật Tân | Cả Hai | Registrar of Voter's office: 5600 Overland Avenue, San Diego |
| 12/14/2021 5 PM to 7 PM | Tiếng Anh | Người Mỹ Bản Địa | Trực Tiếp | Valley Center County Library: 29200 Cole Grade Road, Valley Center |
| 12/14/2021 6 PM to 8 PM | Tiếng Anh/Tây Ban Nha | Tây Ban Nha/La Tinh | Cả Hai | Chula Vista Public Library Civic Center: 365 F St, Chula Vista |
| 12/15/2021 1 PM to 3 PM | Tiếng Anh/Trung Hoa | Trung Hoa | Cả Hai | 4S Ranch San Diego County Library Branch: 10433 Reserve Dr., San Diego |
| 12/15/2021 5 PM to 7 PM | Tiếng Anh/Phi Luật Tân | Phi Luật Tân | Cả Hai | Oceanside Public Library Mission Branch: 3861 Mission Ave, Oceanside |
| 12/16/2021 6 PM to 8 PM | Tiếng Anh | Chung (kết hợp với NAACP) | Trực Tuyển | |
| 12/18/2021 10 AM to 12 PM | Tiếng Anh/Việt | Việt Nam | Cả Hai | Wesley United Methodist: 5380 El Cajon Blvd, San Diego |
| 12/18/2021 2 PM to 4 PM | Tiếng Anh/Phi Luật Tân | Phi Luật Tân | Cả Hai | Skyline Hills Library 7900 Paradise Valley Road, San Diego |
| 1/4/2022 6 PM to 8 PM | Tiếng Anh/Tây Ban Nha | Tây Ban Nha/La Tinh | Cả Hai | Skyline Hills Library 7900 Paradise Valley Road, San Diego |
| 1/5/2022 11 AM to 1 PM | Tiếng Anh/Trung Hoa | Trung Hoa | Cả Hai | Mira Mesa Chinese Baptist Church: 3317 Clairemont Mesa Blvd, San Diego |
| 1/5/2022 5:30 PM to 7:30 PM | Tiếng Anh | Chung (kết hợp với Center) | Trực Tuyển | |
| 1/6/2022 5 PM to 7 PM | Tiếng Anh/Á Rập | Áp Rập | Trực Tiếp | El Cajon Branch Library: 201 E Douglas Ave, El Cajon |
| 1/11/2022 10 AM to 12 PM | Tiếng Anh | Cộng Đồng Cao Niên và Người Bị Khuyết Tật | Trực Tuyển | |
| 2/26/2022 1 PM to 3 PM | Tiếng Anh/Somali | Somali (kết hợp với PANA) | Trực Tiếp | Colina Park 4085 52nd Street, San Diego |
| 1/24/2022 5:30 PM to 7:30 PM | Tiếng Anh, Ngôn Ngữ Ký Hiệu Mỹ, Tây Ban Nha, Phi Luật Tân, Việt Nam, Trung Hoa, Á Rập, Nhật, Hàn & Lào | Cộng Đồng Người Khuyết Tật và Ngôn Ngữ theo luật Liên Bang/Tiểu Bang | Trực Tuyển | |
| 1/28/2022 5:30 PM to 7:30 PM | Tiếng Anh, Ngôn Ngữ Ký Hiệu Mỹ, Tây Ban Nha, Phi Luật Tân, Việt Nam, Trung Hoa, Á Rập, Nhật, Hàn | Chung, Cộng Đồng Người Khuyết Tật và Ngôn Ngữ theo luật Liên Bang/Tiểu Bang | Trực Tuyển | Trực tuyến do gia tăng dịch COVID-19 |
| 2/3/2022 5:30 PM to 7:30 PM | Tiếng Anh, Ngôn Ngữ Ký Hiệu Mỹ, Tây Ban Nha, Phi Luật Tân, Việt Nam, Trung Hoa, Á Rập, Nhật, Hàn | Chung, Cộng Đồng Người Khuyết Tật và Ngôn Ngữ theo luật Liên Bang/Tiểu Bang | Cả Hai | County Administration Center: 1600 Pacific Hwy, San Diego |

Các Sự Kiện Cộng Đồng

Danh sách dưới đây cho biết các sự kiện cộng đồng được nhắm đến mà Văn Phòng Bầu Cử dự kiến sẽ thực hiện trong năm 2021 và 2022. Các sự kiện sẽ liên tục được bổ sung thêm. Nếu quý vị muốn đề xuất một sự kiện, vui lòng gửi email rovmail@sdcountry.ca.gov.

| Các Sự Kiện & Các Hoạt Động Khuyến Khích Cộng Đồng Tham Gia Dự Kiến ngày 20 tháng Mười, 2021 – tháng Mười Hai 2022 | | | |
|---|---|-------------------------|--|
| <u>Ngày</u> | <u>Tên Sự Kiện</u> | <u>Thành Phố</u> | <u>Tổ Chức Chủ Trì</u> |
| Ngày 21 tháng Mười, 2021 | Hội Nghị Sức Khỏe Người Mỹ Bản Địa Phía Nam | Alpine | Southern Indian Health/Viejas |
| Ngày 3 tháng Mười Một, 2021 | Sức Khỏe Cộng Đồng Hàng Tháng | San Diego | Health and Resource Fair |
| Ngày 13 tháng Mười Một, 2021 | Ride the Point 2021 | San Diego | Point Loma Rotary Club |
| Ngày 18 tháng Mười Một, 2021 | 94th Aero Squadron Social | San Diego | Decentralized Autonomous Organization (DAO) |
| Ngày 1 tháng Mười Hai, 2021 | Đón Mừng Lễ Giáng Sinh | San Diego | Chinese School of San Diego |
| Ngày 1 tháng Mười Hai, 2021 | Sức Khỏe Cộng Đồng Hàng Tháng | San Diego | Health and Resource Fair |
| Ngày 18 tháng Mười Hai, 2021 | Đón Mừng Lễ Giáng Sinh Pow Wow by the Sea | Imperial Beach | Soaring Eagles |
| Tháng Một – tháng Hai, 2022 | Hội Chợ Tết Người Trung Hoa | San Diego | Taiwanese American Foundation of San Diego |
| Tháng Một – tháng Hai, 2022 | Buổi Trình Bày & Mừng Kỷ Niệm Hàng Năm của SDCASEA | San Diego | San Diego Chinese American Science and Engineering |
| Tháng Một – tháng Hai, 2022 | Mừng Tết Người Trung Hoa CEC | San Diego | Chinese Evangelical Church of San Diego |
| Tháng Một – tháng Hai, 2022 | Hội Chợ Tết Người Trung Hoa | San Diego | San Diego Chinese Academy |
| Tháng Một – tháng Hai, 2022 | Mừng Tết Người Trung Hoa CCC | San Diego | Chinese Community Church |
| Ngày 28 – 30 tháng Một, 2022 | Lễ Hội Tết Nguyên Đán SD | City Heights | Little Saigon San Diego |
| Ngày 29 tháng Một, 2022 | Hội Chợ Tết Người Trung Hoa NCCS | San Diego | North County Chinese School |
| Ngày 4 – 6 tháng Hai, 2022 | Hội Chợ Tết | Mira Mesa | Vietnamese American Youth Alliance |
| Ngày 12 – 13 tháng Hai, 2022 | Hội Chợ Tết Người Trung Hoa San Diego Hàng Năm lần thứ 40 | Downtown | Chinese Consolidated Benevolent Association of San Diego |
| Ngày 1 tháng Tư, 2022 | Hội Chợ Trái Đất | San Diego | EarthWorks |
| Ngày 1 tháng Tư, 2022 | Triển Lãm Xe tại Khu Thương Mại El Cajon | El Cajon | El Cajon Business District |
| Ngày 1 tháng Tư, 2022 | SDSU Pow Wow | San Diego | SDSU Native American Student Alliance |
| Ngày 1 tháng Tư, 2022 | Diễn Hành & Hội Chợ Đa Văn Hóa Linda Vista | Linda Vista | Linda Vista Multi-Cultural Fair Inc. |
| Ngày 1 tháng Tư, 2022 | Tưởng Niệm Tháng Tư Đen | San Diego | Vietnamese Community of San Diego |

Các Sự Kiện Cộng Đồng (Tiếp theo)

| Các Sự Kiện & Các Hoạt Động Khuyến Khích Cộng Đồng Tham Gia Dự Kiến ngày 20 tháng Mười, 2021 – tháng Mười Hai 2022 | | | |
|---|---|--------------|--|
| 1 tháng Tư, 2022 | Các Tuần Ghi Danh Bỏ Phiếu tại Trường Trung Học | San Diego | San Diego County School Districts |
| 30 tháng Tư, 2022 | Tưởng Niệm Ngày Sài Gòn Sụp Đổ | City Heights | Little Saigon San Diego |
| 1 tháng Năm, 2022 | UCSD Pow Wow | La Jolla | UCSD Inter-Tribal Resource Center |
| 1 tháng Năm, 2022 | Lễ Hội Thuyền Rồng | San Diego | San Diego Alliance for Asian Pacific Islander American |
| 1 tháng Năm, 2022 | Lễ Hội Văn Hóa Á Châu | Mira Mesa | Silk Road Production |
| 1 tháng Năm, 2022 | Chợ Đêm D6 | Mira Mesa | Alliance for Quality Education |
| 1 tháng Sáu, 2022 | San Luis Rey Mission Inter-Tribal Pow Wow | Oceanside | San Luis Rey Band of Luiseno Mission Indians |
| 1 tháng Sáu, 2022 | Hội Chợ Quận San Diego | Del Mar | San Diego County Fair |
| 1 tháng Sáu, 2022 | Chợ Đêm San Diego | San Diego | San Diego Night Market |
| 1 tháng Bảy, 2022 | Lễ Hội Niềm Tự Hào | San Diego | San Diego Pride |
| 1 tháng Tám, 2022 | Barona Pow Wow | Lakeside | Barona Band of Mission Indians |
| 1 tháng Tám, 2022 | National Night Out | San Diego | SDPD |
| 1 tháng Chín, 2022 | Sycuan Pow Wow | El Cajon | Sycuan Band of the Kumeyaay Nation |
| 1 tháng Chín, 2022 | Các Tuần Ghi Danh Bỏ Phiếu tại Trường Trung Học | San Diego | San Diego County School Districts |
| 1 tháng Chín, 2022 | Đón Mừng Lễ Hội Trung Thu | Balboa Park | House of China |
| 1 tháng Chín, 2022 | Hội Chợ Đường Phố Adams Ave | San Diego | Adams Ave Business Association |
| 1 tháng Chín, 2022 | Lễ Hội Trung Thu | San Diego | Little Saigon San Diego |
| 1 tháng Mười, 2022 | Balboa Park Pow Wow | San Diego | American Indian Health Center |
| 1 tháng Mười, 2022 | Mừng Ngày Toàn Quốc Double Ten ROC | San Diego | San Diego Chinese Cultural Association |
| 1 tháng Mười, 2022 | Hội Chợ Đường Phố Mira Mesa Hàng Năm | Mira Mesa | Mira Mesa Town Council |
| Sẽ quyết định sau | Cuyamaca PowWow | El Cajon | Native American Student Alliance at Cuyamaca College |

Đối Tác Cộng Đồng

Nếu quý vị hoặc tổ chức của quý vị muốn hợp tác với Trưởng Phòng Ghi Danh Cử Tri Quận San Diego về các hoạt động giáo dục thông tin và tiếp cận cộng đồng về trung tâm bỏ phiếu, vui lòng gửi email cho chúng tôi tại rovmail@sdcountry.ca.gov.

Các Đối Tác Cộng Đồng Trợ Giúp Ngôn Ngữ

- Asian Pacific Islander (API) Initiative
- Barona Band of Mission Indians
- California for Equal Rights (CFER) Foundation
- California State University San Marcos
- Casa Cornelia
- Chinese Evangelical Church (CEC San Diego)
- Chinese School of San Diego
- Council of Philippine American Originations, Inc (COPAO)
- Filipino Press
- Harvest Evangelical Church of San Diego
- Hoi Den Hung
- House of China
- Hung Su Viet San Diego
- Indian Voices
- Little Saigon San Diego
- Living Water Church
- Mira Mesa Chinese Baptist Church
- National Diversity Coalition
- National Federation of Filipino American Associations (NaFFAA) San Diego Chapter
- Native American Student Alliance Cuyamaca College
- North County Chinese School
- Pala Band of Mission Indians
- Rasih Citizenship Education Institute
- Rincon Band of Luiseño Indians
- San Diego Alliance for Asian Pacific Islander American
- San Diego American Indian Health Center
- San Diego Asian American for Equality
- San Diego Chinese Cultural Association
- San Diego Taiwanese Presbyterian Church
- San Luis Rey Band of Luiseno Mission Indians
- SDSU Native American Student Alliance
- SDSU Vietnamese Student Association








Đối Tác Cộng Đồng Trợ Giúp Ngôn Ngữ (tiếp theo)

- Southern Indian Health Council
- Southwestern College
- Sycuan Band of the Kumeyaay Nation
- Taiwanese American Foundation of San Diego
- The Center San Diego
- The Filipino School
- UCSD Native American Student Alliance
- UCSD Vietnamese Student Association
- Unity for Progress (UniPro) Filipino American
- Van Lang Center
- Vietnamese American Voter Alliance
- Vietnamese Buddhist Youth Association – Southern California
- Vietnamese Community of San Diego
- We Say Mabuhay
- Wesley United Methodist Church

Mẫu Thẻ Trợ Giúp Ngôn Ngữ (Phác Thảo Mặt Trước/Sau)



VOTER HELP CARD

| DỊCH VỤ HỖ TRỢ NGÔN NGỮ | | | | | | | |
|--|--|--|---|--------------------------------|---|---|--|
| Văn Phòng Bầu Cử Quận San Diego cung cấp sự hỗ trợ ngôn ngữ bằng tiếng Anh, Tây Ban Nha, Phi Luật Tân, Việt Nam, Ả Rập, Nhật Bản và Hàn Quốc | | | | | | | |
|  Nói |  Điện Thoại |  Lá Phiếu |  Tài Liệu Bầu Cử | Lá Phiếu Tham Khảo |  Tiếp Cận & Giáo Dục |  Ghi Danh Cử Tri |  Trang Mạng Đa Ngôn Ngữ |
| Spanish | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| Filipino | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| Tiếng Việt | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| Chinese | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| Arabic | ✓ | | | ✓ (select precinct ballots) | ✓ | | |
| Japanese | ✓ | | | ✓ (select precinct ballots) | ✓ | | |
| Korean | ✓ | | | ✓ (select precinct ballots) | ✓ | | |



VOTER HELP CARD

Gọi Văn Phòng Bầu Cử nếu quý vị:

- Có lo ngại về trung tâm bỏ phiếu hay nhân viên phòng phiếu: **800-696-0136 hay 858-565-5800 hay TTY 800-735-7929**

Kiểm tra SDVOTE.com cho:

- Tình trạng ghi danh cử tri hiện tại của quý vị
- Trung tâm bỏ phiếu gần nhất và các địa điểm thu nhận phiếu bầu
- Thông tin khác về bầu cử

Gọi cho Tổng Thư Ký Tiểu Bang để báo cáo về bất kỳ hành vi bất hợp pháp hay gian lận tại hay gần các trung tâm bỏ phiếu: **800-345-VOTE (8683)**

CÁC DỊCH VỤ HỖ TRỢ CỬ TRI BỊ KHUYẾT TẬT



- Thiết bị bỏ phiếu có thể truy cập để đánh dấu lá phiếu của quý vị
- Bỏ phiếu bên ngoài trung tâm bỏ phiếu
- Hỗ trợ thêm theo yêu cầu

Để biết thêm thông tin, vui lòng liên lạc với nhân viên Trung Tâm Bỏ Phiếu.

Đối Tác Cộng Đồng Người Khuyết Tật

- AARP California
- Braille Institute
- Deaf Community Services
- Disability Rights California
- In-Home Supportive Services (IHSS) Advisory Committee
- San Diego Center for the Blind
- San Diego Regional Center
- State Council on Developmental Disabilities

Tổ Chức Chính Trị, Bảo Vệ Quyền Lợi, và/hoặc Tổ Chức Chuyên Nghiệp

- Alliance San Diego
- Black American Political Association of California (BAPCA)
- Change Begins With Me
- Clairemont Tow Council
- Common Cause
- Moms Demand Action
- Next Gen America
- ACLU
- California Common Cause
- City Clerks
- City of San Diego, Immigrant Affairs
- Election Integrity Project (EIP)
- Engage San Diego
- ACCE: Alliance of Californians for Community Empowerment
- Independent Voter Project (IVP)
- Indivisible (Defending Our Future)
- League of Women Voters (San Diego/North County)
- Newcomers.org
- NAACP
- National Council of Negro Women
- Project High Hopes/Inspire 2 Vote
- Các Chính Đảng
 - San Diego County Democrat Party
 - The Republican Party of San Diego County
- Các Trường Đại Học 4 Năm
 - University of California - San Diego
 - San Diego State University
 - University of San Diego
 - Point Loma Nazarene University
 - California State University San Marcos
- The San Diego LGBT Community Center (The Center)
- Veteranspreference.org
- Veterans Village of San Diego

Đối Tác Truyền Thông

Nếu quý vị hoặc tổ chức của quý vị muốn hợp tác với Văn Phòng Bầu Cử Quận San Diego về các hoạt động giáo dục thông tin và tiếp cận cộng đồng về trung tâm bỏ phiếu, vui lòng gửi email cho chúng tôi tại rovmail@sdcountry.ca.gov. Quý vị cũng sẽ được thêm vào danh sách phổ biến tin tức của chúng tôi.

| Tên Ấn Phẩm | Dạng |
|--|---------------------------------|
| 101.5 KGB (Nhạc Rock Cổ Điển) | Đài Phát Thanh |
| 103.7 KSON (Nhạc Đồng Quê) | Đài Phát Thanh |
| 600 KOGO News Radio | Đài Phát Thanh |
| 97.3 The Fan | Đài Phát Thanh |
| ABC 10news San Diego (KGTV) | TV |
| Alpine Sun | Báo |
| Beach & Bay Press | Báo |
| Carmel Valley News | Báo |
| CBS News 8 (KFMB-TV) | TV |
| Channel 93.3 (Các Bài Hát Đương Đại Nổi Tiếng) | Đài Phát Thanh |
| Coronado Eagle & Journal | Báo |
| Del Mar Times | Báo |
| East County Californian | Báo |
| East County Gazette | Báo |
| Encinitas Coast News | Báo |
| Escondido Times-Advocate | Báo |
| Fallbrook-Bonsall Village News | Báo |
| FOX 5 (KSWB-TV) | TV |
| GOD Radio | Đài Phát Thanh |
| Imperial Beach Eagle & Times | Báo |
| Indian Voices | Báo |
| inewsource | Kỹ thuật số |
| Julian News | Báo |
| KPBS/NPR | Đài Radio Công Cộng/Kỹ Thuật Số |
| KUSI News | TV |
| KYXY 96.5 (Nhạc Đương Đại dành cho Người Lớn) | Đài Phát Thanh |
| La Jolla Light | Báo |
| La Jolla Village News | Báo |
| La Mesa Courier | Báo |
| Military Press | Báo |
| NBC 7 San Diego (KSND) | TV |
| Pala Rez | Đài Phát Thanh |
| Patch | Kỹ thuật số |

| Tên Ấn Phẩm | Dạng |
|--|-----------------|
| Pomerado Newspaper | Báo |
| Poway News Chieftain | Báo |
| Presidio Sentinel | Báo |
| Ramona Sentinel | Báo |
| Rancho Bernardo News Journal | Báo |
| Rancho Santa Fe Review | Báo |
| San Diego Downtown News | Báo |
| San Diego Metropolitan Magazine | Tạp Chí |
| San Diego Uptown News | Báo |
| San Marcos Paper | Báo |
| Solana Beach Sun | Báo |
| Sunny 98.1 (Các Tác Phẩm Cổ Điển Nổi Tiếng KXSN) | Đài Phát Thanh |
| The Coast News | Báo |
| The Inland Edition | Báo |
| The San Diego Union Tribune | Báo/Kỹ thuật số |
| Times of San Diego | Kỹ thuật số |
| Total Traffic & Weather Network | Đài Phát Thanh |
| Valley Roadrunner | Báo |
| Voice & Viewpoint | Báo |
| Voice of San Diego | Kỹ thuật số |

Đối Tác Truyền Thông Ngôn Ngữ Thiểu Số

| Ngôn Ngữ | Nhà Cung Cấp Dịch Vụ |
|--------------------|---|
| Tiếng Trung Hoa | Epoch Times (Khu Vực San Diego - Tiếng Trung) |
| Tiếng Trung Hoa | San Diego Chinese Tribune |
| Tiếng Trung Hoa | WE Monthly |
| Tiếng Phi Luật Tân | Filipino Press |
| Tiếng Phi Luật Tân | San Diego Asian Journal |
| Tiếng Phi Luật Tân | Phillipine & Asian Report |
| Tiếng Phi Luật Tân | Radyo Filipino Amerika |
| Tiếng Tây Ban Nha | Univisión San Diego |
| Tiếng Tây Ban Nha | El Latino |
| Tiếng Tây Ban Nha | Voces Hispanas |
| Tiếng Tây Ban Nha | Radio Latina |
| Tiếng Tây Ban Nha | La Poderosa |
| Tiếng Tây Ban Nha | Telemundo 20 San Diego |
| Tiếng Tây Ban Nha | The San Diego Union Tribune (en Español) |
| Tiếng Tây Ban Nha | Entravision |
| Tiếng Tây Ban Nha | Televisa |
| Tiếng Tây Ban Nha | Frontera |
| Tiếng Tây Ban Nha | Qué Buena 106.5 |
| Tiếng Tây Ban Nha | KLGV (Nhạc Đương Đại dành cho Người Lớn bằng Tiếng Tây Ban Nha) |
| Tiếng Việt Nam | Nguoi Viet Tu Do |
| Tiếng Việt Nam | Nguoi Viet Today |
| Tiếng Việt Nam | Saigon Nho |
| Tiếng Việt Nam | Tienq Viet |
| Tiếng Việt Nam | Tieng Nuoc Toi Radio |

Mẫu Ví Dụ về Các Địa Điểm Áp Phích Giáo Dục Cử Tri Ngoài Trời

Các địa điểm đặt áp phích ngoài trời sau đây được sử dụng cho Cuộc Bầu Cử Bãi Nhiệm Thống Đốc California ngày 14 tháng Chín, 2021 và được cung cấp làm ví dụ.

| # | Tên Địa Điểm | Địa Chỉ | Thành Phố | Tiểu Bang | Số Zip Code |
|----|-----------------------------|-------------------------|----------------|-----------|-------------|
| 1 | Fallbrook Shell 1 | 936 E Mission Rd | Fallbrook | CA | 92028 |
| 2 | Barnicles Express | 845 E Vista Way | Vista | CA | 92084 |
| 3 | Oceana Union | 502 S El Camino Real | Oceanside | CA | 92058 |
| 4 | Liberty Oil Inc | 1943 S Coast Hwy | Oceanside | CA | 92054 |
| 5 | Carlsbad 76 | 945 Tamarack Ave | Carlsbad | CA | 92008 |
| 6 | Alta Dena Drive Thru Dairy | 6426 Mount Ada Rd | San Diego | CA | 92111 |
| 7 | Clairemont Shell | 2606 Clairemont Dr | San Diego | CA | 92117 |
| 8 | LA Jolla Chevron | 7475 LA Jolla Blvd | La Jolla | CA | 92037 |
| 9 | California Super Gas #2 | 1885 Garnett Ave | San Diego | CA | 92109 |
| 10 | Crown Point | 3804 Ingraham St | San Diego | CA | 92109 |
| 11 | Sunset Gas & Market | 4792 Point Loma Ave | San Diego | CA | 92107 |
| 12 | Ocean Beach Shell | 4794 Voltaire St | San Diego | CA | 92107 |
| 13 | Shamoun Shell | 1145 S 28th St | San Diego | CA | 92113 |
| 14 | V & D Market | 2193 Ocean View Blvd | San Diego | CA | 92113 |
| 15 | JR Gas & Mini Mart | 505 S 30th St | San Diego | CA | 92113 |
| 16 | Big B Market | 1540 Coolidge Ave | National City | CA | 91950 |
| 17 | National City Market | 240 E 18th St | National City | CA | 91950 |
| 18 | Gas Depot Station | 199 Broadway | Chula Vista | CA | 91910 |
| 19 | Supreme Gasoline | 196 Broadway | Chula Vista | CA | 91910 |
| 20 | Market & Gas | 600 F St | Chula Vista | CA | 91910 |
| 21 | J Street Gas | 701 Broadway | Chula Vista | CA | 91910 |
| 22 | Valero | 873 Palomar St | Chula Vista | CA | 91911 |
| 23 | Leon's Market | 185 Palm Ave | Imperial Beach | CA | 91932 |
| 24 | NEIGHBORS MARKET | 1492 13Th St | Imperial Beach | CA | 91932 |
| 25 | Coronado Shell | 1102 Hollister St | San Diego | CA | 92154 |
| 26 | Del Sol Arco | 3724 Del Sol Blvd | San Diego | CA | 92108 |
| 27 | St Clair Enterprises Valero | 301 E San Ysidro Blvd | San Ysidro | CA | 92173 |
| 28 | Otay 76 Truck Stop & 7-11 | 2535 Otay Center Dr | San Diego | CA | 92154 |
| 29 | Bonita Vista Auto & Gas | 903 Otay Lakes Rd | Chula Vista | CA | 91913 |
| 30 | ARCO | 501 Telegraph Canyon Rd | Chula Vista | CA | 91910 |
| 31 | Bel Air Market | 4473 Logan Ave | San Diego | CA | 92113 |
| | | | | | |

| # | Tên Địa Điểm | Địa Chỉ | Thành Phố | Tiểu Bang | Số Zip Code |
|----|--------------------------------|------------------------------|---------------|-----------|-------------|
| 32 | Broadway 76 | 7180 Broadway | Lemon Grove | CA | 91945 |
| 33 | US Gas Inc | 3520 Sweetwater Springs Blvd | Spring Valley | CA | 91977 |
| 34 | Quicik Korner Gas Station | 9663 Campo Rd | Spring Valley | CA | 91977 |
| 35 | Basaka Petroleum Co | 9111 Campo Rd | Spring Valley | CA | 91977 |
| 36 | Ramco Petroleum #7 | 2410 Fletcher Pkwy | El Cajon | CA | 92020 |
| 37 | Emerald Oil | 5600 Baltimore Dr | La Mesa | CA | 91942 |
| 38 | Sabre Springs Arco | 12610 Sabre Springs Pkwy | San Diego | CA | 92128 |
| 39 | California Super #1 | 510 W 5th Ave | Escondido | CA | 92025 |
| 40 | El Mexicano Market & Liquor | 602 S Escondido Blvd | Escondido | CA | 92025 |
| 41 | Ronco Gas | 1158 E Washington Ave | Escondido | CA | 92025 |
| 42 | Kwik Stop | 1140 E Mission Ave | Escondido | CA | 92025 |
| 43 | Ramco Petroleum #2 | 30351 SR-78 | Santa Ysabel | CA | 92070 |
| 44 | Ramco Petroleum | 1913 Main St | Julian | CA | 92036 |
| 45 | Speedy Mart | 1791 N 2nd St | El Cajon | CA | 92021 |
| 46 | Sky Fuel | 1699 E Main St | El Cajon | CA | 92021 |
| 47 | Greenfield Mobil | 1761 Greenfield Dr | El Cajon | CA | 92021 |
| 48 | Eagle Gas | 8445 Los Coches Rd | El Cajon | CA | 92021 |
| 49 | Alpine Gas | 2232 Alpine Blvd | Alpine | CA | 91901 |
| 50 | Jacumba Chevron | 1491 Carrizo Gorge Rd | Jacumba | CA | 91934 |
| 51 | Jacumba Shell | 1494 Carrizo Gorge Rd | Jacumba | CA | 91934 |
| 52 | Coronado Island Shell | 900 Orange Ave | Coronado | CA | 92118 |
| 53 | Bonita Shell | 2401 E Division St | National City | CA | 91950 |
| 54 | Mission Gorge Ultramar | 6011 Mission Gorge Rd | San Diego | CA | 92120 |
| 55 | California Finest Oil | 10821 Tierra Santa Blvd | San Diego | CA | 92124 |
| 56 | Chevron | 236 N El Camino Real | Encinitas | CA | 92024 |
| 57 | Sweetwater Gas | 2835 Sweetwater Rd | Spring Valley | CA | 91977 |
| 58 | College Arco | 5111 College Ave | San Diego | CA | 92115 |
| 59 | University Produce Food Market | 4950 University Ave | San Diego | CA | 92105 |
| 60 | Pw Mart | 12906 Pomerado Rd | Poway | CA | 92064 |

Tổng Quan về Ý Kiến Đóng Góp của Công Chúng

Ủy Ban Tham Vấn về Phương Tiện Bỏ Phiếu cho Người Khuyết Tật (VAAC)

Ủy Ban Tham Vấn về Phương Tiện Bỏ Phiếu cho Người Khuyết Tật (VAAC) họp để xem xét nhu cầu của các cử tri khuyết tật liên quan đến các trung tâm bỏ phiếu và quy trình bỏ phiếu bằng thư. Ủy ban này đáp ứng được các yêu cầu pháp lý về Ủy Ban Tham Vấn về Phương Tiện Bỏ Phiếu cho Người Khuyết Tật (VAAC).

| Tên | Hội Đoàn |
|-----------------------|--|
| Thành Viên | |
| Paul Spencer | Disability Rights California |
| Jacqueline Jackson | IHSS Advisory Committee |
| Michelle Krug | Community Member |
| Connie Soucy | Community Member |
| David Stotland | Community Member/County Rep |
| Bill Hershon | Disability Rights California/Alternate Member |
| Gabriel Tayler | Disability Rights California/Alternate Member |
| Allie Rice | DD/Deaf Community Services of San Diego/Alternate Member |
| Nhân Viên Quận | |
| Assistant ROV | Chair |
| Shawn Brom | Co-Chair |
| Rosie Rascon | Staff |
| Erin Mayer | Staff |
| David Nickel | Staff |
| Laura Kelly | Staff |
| Diane Garcia | Staff |
| Người Tham Dự | |
| Kim Gibbens | CEO/San Diego Center for the Blind |
| Dennis Smith | CDO/San Diego Center for the Blind |
| Paul Mansell | San Diego Regional Center |
| Debbie Marshall | State Council/Developmental Disabilities |
| Anna Sanger | Speech Pathologist |
| Lorna de los Santos | AARP |

| Lịch Các Cuộc Họp VAAC 2022 | Lịch Các Cuộc Họp VAAC 2022 |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 25 tháng 4, 2022 (Họp Trực Tuyến) | 25 tháng 1, 2021 (Họp Trực Tuyến) |
| 25 tháng 7, 2022 (Họp Trực Tuyến) | 26 tháng 4, 2021 (Họp Trực Tuyến) |
| 3 tháng 10, 2022 (Họp Trực Tuyến) | 26 tháng 7, 2021 (Họp Trực Tuyến) |
| | 4 tháng 10, 2021 (Họp Trực Tuyến) |
| | 6 tháng 12, 2021 (Họp Trực Tuyến) |



VOTER ACCESSIBILITY ADVISORY COMMITTEE (VAAC)

A G E N D A

December 6, 2021 **2:00 p.m. – 3:30 p.m.**

- | | |
|---|----------------------|
| I. Introductions | All |
| II. Voters Choice Act 2022 <ul style="list-style-type: none">a. Election Administration Planb. Consultation Meetings/Public Hearingc. Website | Cynthia |
| III. Vote Centers 2022 <ul style="list-style-type: none">a. Community Workshopsb. Accessibility | Shawn |
| IV. Outreach & Community Engagement | Shawn/Cynthia |
| V. Open Forum | All |

Future Meetings (2:00 p.m. – 3:00 p.m.):

- **April 25, 2022** (Zoom Meeting)
- **July 25, 2022** (Zoom Meeting)
- **October 3, 2022** (Zoom Meeting)

Note: A Voters Choice Act Public Consultation Meeting targeting accessibility and persons with disabilities is scheduled for January 24, 2022 (time to be determined)

Zoom Meeting Instructions:

- Will be provided

Các Ủy Ban Tham Vấn về Khả Năng Tiếp Cận Ngôn Ngữ (LAAC)

LAAC, một ủy ban độc lập nhóm họp để xem xét các nhu cầu của các cộng đồng ngôn ngữ thiểu số liên quan đến các trung tâm bỏ phiếu và tất cả các cuộc bầu cử bằng thư.

Ủy ban này đáp ứng được các yêu cầu pháp lý về Ủy Ban Tham Vấn về Khả Năng Tiếp Cận Ngôn Ngữ (LAAC).

| Thành Viên | Hội Đoàn | Ngôn Ngữ |
|----------------------------|--|-----------------|
| Winnie Davis | San Diego Taiwanese Presbyterian Church | Trung Hoa |
| Pastor Michael Lock | Mira Mesa Chinese Baptist Church | Trung Hoa |
| David Seid | House of China | Trung Hoa |
| Joanna Wang | Epoch Times- Media | Trung Hoa |
| Myrna F. Reyes | National Federation of Filipino American Association (NaFFAA), Bilingual Poll Worker | Phi Luật Tân |
| Salvador “Sal” B. Flor | Council of Philippine American Organization, Inc. (COPAO) | Phi Luật Tân |
| Ramulo “Ram” Sarno | House of the Philippines (HOP) | Phi Luật Tân |
| Dr. Vangie Meneses | Community Advocate - COPAO | Phi Luật Tân |
| Dr. Aurora S. Cudal-Rivera | Community Advocate - NaFFAA, COPAO | Phi Luật Tân |
| Andrew J. Amorao | Kuya Ate Mentorship Program-San Diego (KAMP SD) | Phi Luật Tân |
| Joe Mazarez | COPAO | Phi Luật Tân |
| Angelito “Chito” Saavedra | Filipino Bilingual Poll Worker | Phi Luật Tân |
| Arnoldo Coronado, PE (MX) | Bilingual Site Manager | Tây Ban Nha |
| Veronica Ferguson, CPac | Community Member | Tây Ban Nha |
| Ray DaSilva, MS, MBA | ICOHS College & Bilingual Site Manager | Tây Ban Nha |
| Anamaria Flores, MA | MECHA & Sweetwater Union High School District | Tây Ban Nha |
| Connie Miller, LTSO | Community Member | Tây Ban Nha |
| Angel Godinez | Homeless Community Advocate & Former Spanish Lang. Services EW | Tây Ban Nha |
| Arcelia Nunez | Universidad Popular | Tây Ban Nha |
| Maryzella Juarez | Rotary | Tây Ban Nha |
| Guadalupe Corona, Ed.D. | Southwestern College | Tây Ban Nha |
| Joe Long | Vietnamese American Voter Alliance | Việt Nam |
| Khoi Nguyen | Bilingual Poll Worker | Việt Nam |
| Minh Hieu Pham Vu | Community Member | Việt Nam |
| Buu Van Rasih | Rasih Citizenship Institute | Việt Nam |
| Tram Lam | Little Saigon San Diego | Việt Nam |

Nội Dung Nghị Sự của Cuộc Họp LAAC (Mẫu)



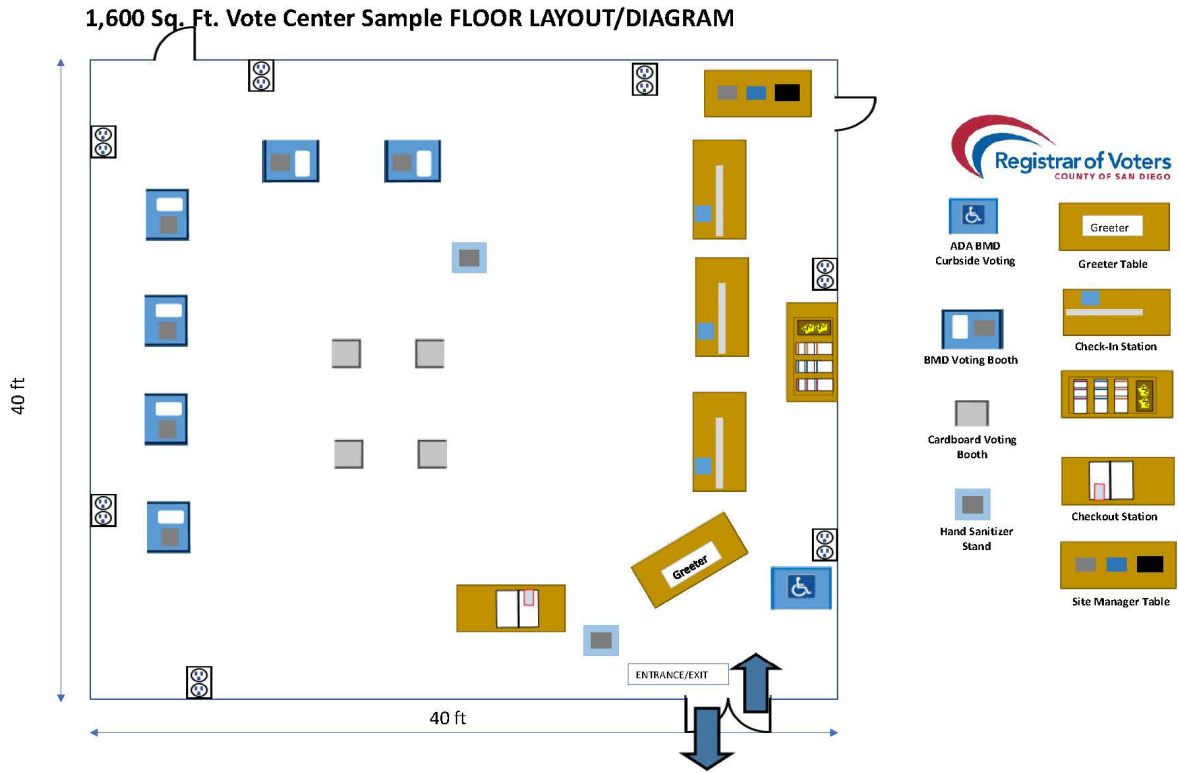
Language Accessibility Advisory Committee - LAAC

MEETING AGENDA

December 8, 2021

- | | | |
|-------------|---|---|
| I. | Welcome and Introductions | Shawn Brom |
| II. | Voter's Choice Act 2022 Election Administration Plan Consultations Meetings/Public Hearing Voting Options | Cynthia Paes |
| III. | Siting Information Vote Centers Ballot Drop Box Locations Outreach | Shawn Brom |
| IV. | Community Outreach and Education Registration Trends Election Results Workshops Outreach Events | Language Outreach Coordinators |
| V. | Open Forum | All |

Sơ Đồ Trung Tâm Bỏ Phiếu (Mẫu)



Danh Sách Trung Tâm Bỏ Phiếu và Địa Điểm Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu

Tiến trình lựa chọn trung tâm bỏ phiếu và thùng thu nhận phiếu bầu đang được tiến hành. Các bảng dưới đây không phải là một danh sách đầy đủ. Quận sẽ cung cấp tối thiểu 195 địa điểm trung tâm bỏ phiếu và 130 thùng thu nhận phiếu bầu trên toàn quận và chúng tôi dự đoán sẽ cung cấp nhiều hơn mức tối thiểu.

Danh sách sau cùng các địa điểm sẽ được đăng trên trang nhà Văn Phòng Bầu Cử ở mục [Thông Tin Bầu Cử](#) sau khi Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử cuối cùng được đăng ngày 8 tháng Ba, 2022. Danh sách địa điểm đầy đủ sẽ được cung cấp trong Tập Sách Thông Tin Cho Cử Tri.

Trung Tâm Bỏ Phiếu Đề Nghị (danh sách chưa xong/đang tiến hành chọn)

Vài Trung Tâm Bỏ Phiếu sẽ mở cửa từ 28 tháng Năm đến 6 tháng Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều
Tất cả Trung Tâm Bỏ Phiếu sẽ mở từ 4 tháng Sáu đến 6 tháng Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều
Tất cả Trung Tâm Bỏ Phiếu sẽ mở cửa Ngày Bầu Cử, ngày 7 tháng Sáu, từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối

| Cơ Sở | Địa Chỉ | Ngày |
|-------------------------------------|---------------------|----------------------------|
| ALPINE - 91901 | | |
| ALPINE ELEMENTARY SCHOOL-AUDITORIUM | 1850 ALPINE BLVD | 4 – 7 tháng Sáu |
| BONITA - 91902 | | |
| SUNNYSIDE ELEMENTARY SCHOOL-MPR | 5430 SAN MIGUEL RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| BONSALL - 92003 | | |
| BONSALL COMMUNITY CTR-MAIN RM | 31505 OLD RIVER RD | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| BORREGO SPRINGS - 92004 | | |
| BORREGO SPRINGS HIGH SCHOOL-GYM | 2281 DIEGUENO RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| BOULEVARD - 91905 | | |
| BACK COUNTRY RESOURCE CENTER | 39919 RIBBONWOOD RD | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| CAMPO - 91906 | | |
| MOUNTAIN HEALTH COMM CTR-MAIN HALL | 976 SHERIDAN RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| CARDIFF BY THE SEA - 92007 | | |
| ADA W HARRIS ELEM SCHOOL-MPR | 1508 WINDSOR RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| CARLSBAD - 92008 | | |
| CARLSBAD HIGH SCHOOL-CUSTODIAN RM | 3557 MONROE ST | 4 – 7 tháng Sáu |

| Cơ Sở | Địa Chỉ | Ngày |
|--|--|----------------------------|
| CARLSBAD - 92009 | | |
| EL CAMINO CREEK SCHOOL-AUDITORIUM | 7885 PASEO ALISO | 4 – 7 tháng Sáu |
| CARLSBAD - 92010 | | |
| CALAVERA HILLS MIDDLE SCHOOL-GYM | 4100 TAMARACK AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| CARLSBAD - 92011 | | |
| AVIARA OAKS ELEM SCHOOL-AUDITORIUM | 6900 AMBROSIA LN | 4 – 7 tháng Sáu |
| CHULA VISTA - 91910 | | |
| BONITA VISTA MIDDLE SCHOOL-CAFETERIA | 650 OTAY LAKES RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| CHULA VISTA CITY HALL | 276 4TH AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| CLEAR VIEW ELEMENTARY SCHOOL-AUDITORIUM | 455 WINDROSE WAY | 4 – 7 tháng Sáu |
| HILLTOP HIGH SCHOOL-CAFETERIA | 555 CLAIRE AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| SOUTHWESTERN COMM CLG-WEST STUDENT UNION | 900 OTAY LAKES RD, LOT A | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| CHULA VISTA - 91911 | | |
| BAY VIEW BAPTIST CHURCH | 210 JAMUL AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| FRED H ROHR ELEM SCHOOL-CAFETERIA | 1540 MALTA AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| SHADOW MTN COMM CHR-FIRESIDE RM | 960 5TH AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| CHULA VISTA - 91913 | | |
| EASTLAKE ELEM SCHOOL-AUDITORIUM | 1955 HILLSIDE DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| HEDENKAMP ELEM SCHOOL-MPR HALF | 930 E PALOMAR ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| MC MILLIN, CORKY SCHOOL-AUDITORIUM | 1201 SANTA CORA AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| OTAY RANCH HIGH SCHL-LIBRARY | 1250 OLYMPIC PKWY | 4 – 7 tháng Sáu |
| CHULA VISTA - 91914 | | |
| EASTLAKE MIDDLE SCHOOL-LIBRARY | 900 DUNCAN RANCH RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| CHULA VISTA - 91915 | | |
| CAMARENA, ENRIQUE S ELEM SCHOOL-RM 704 | 1650 EXPLORATION FLS DR, USE WINDINGWALK | 4 – 7 tháng Sáu |
| EASTLAKE HIGH SCHOOL-ROOM 1604 | 1120 EASTLAKE PKWY, MAIN ENTRANCE | 4 – 7 tháng Sáu |

| Cơ Sở | Địa Chỉ | Ngày |
|---|-----------------------|----------------------------|
| CORONADO - 92118 | | |
| CITY OF CORONADO - COMM CTR-ABALONE RM | 1845 STRAND WAY | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| DESCANSO - 91916 | | |
| OUR LADY OF LIGHT CATHOLIC CHR | 9136 RIVERSIDE DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| EL CAJON - 92019 | | |
| EL CAJON ELKS LODGE #1812 - MEETING RM | 1400 E WASHINGTON AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| KENNEDY REC CENTER-MEETING RM | 1675 E MADISON AVE | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| RANCHO SAN DIEGO ELEM SCHOOL-MPR | 12151 CALLE ALBARA | 4 – 7 tháng Sáu |
| EL CAJON - 92021 | | |
| CREST COMMUNITY CLUBHOUSE | 113 NORTH PARK DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| LOS COCHES CREEK MIDDLE SCHOOL-DRAMA RM | 9669 DUNBAR LN | 4 – 7 tháng Sáu |
| MAGNOLIA ELEM SCHOOL-AUDITORIUM | 650 GREENFIELD DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| NARANCA ELEM SCHOOL-MPR | 1030 NARANCA AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| W D HALL ELEM SCHOOL-AUDITORIUM | 1376 PEPPER DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| WELLS PARK | 1153 E MADISON AVE | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| ENCINITAS - 92024 | | |
| ENCINITAS COMMUNITY CENTER-MAPLE RM | 1140 OAKCREST PARK DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| OLIVENHAIN MUNICIPAL WATER DISTRICT | 1966 OLIVENHAIN RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| PAUL ECKE CENTRAL SCHOOL-MPR | 185 UNION ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| ESCONDIDO - 92025 | | |
| CENTRAL ELEM SCHOOL-AUDITORIUM | 122 W 4TH AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| PARK AVENUE COMMUNITY CENTER-OAK RM | 728 N BROADWAY | 4 – 7 tháng Sáu |
| WESTFIELD NORTH COUNTY - COMMUNITY ROOM | 272 E VIA RANCHO PKWY | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| ESCONDIDO - 92026 | | |
| REIDY CREEK ELEM SCHOOL-MPR | 2869 N BROADWAY | 4 – 7 tháng Sáu |
| ROCK SPRINGS ELEM SCHOOL-AUDITORIUM | 1155 DEODAR RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| ESCONDIDO - 92027 | | |
| COMMUNITY LUTHERAN CHURCH | 3575 E VALLEY PKWY | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| CONWAY ELEM SCHOOL-MPR | 1325 CONWAY DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| EAST VALLEY COMMUNITY CTR - VINEYARD RM | 2245 E VALLEY PKWY | 4 – 7 tháng Sáu |

| Cơ Sở | Địa Chỉ | Ngày |
|--|------------------------|----------------------------|
| ESCONDIDO – 92027 (cont.) | | |
| OAK HILL ELEM SCHOOL-MPR | 1820 OAK HILL DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| ESCONDIDO - 92029 | | |
| DEL LAGO ACADEMY-DANCE RM B203 | 1740 SCENIC TRAILS WAY | 4 – 7 tháng Sáu |
| FALLBROOK - 92028 | | |
| FALLBROOK COMMUNITY CTR-AUDITORIUM | 341 HEALD LN | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| FALLBROOK HIGH SCHOOL-GYM | 2400 S STAGE COACH LN | 4 – 7 tháng Sáu |
| FALLBROOK UN ELEM OFFCE-RM 6 PROF DEV RM | 321 IOWA ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| IMPERIAL BEACH - 91932 | | |
| SBUSD ED CENTER-BURRESS AUDITORIUM | 601 ELM AVE | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| JAMUL - 91935 | | |
| DEERHORN VALLEY FIRE STATION #37 | 2383 HONEY SPRINGS RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| JAMUL COMMUNITY CHR OFFICE-CHAPEL | 14866 LYONS VALLEY RD | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| JULIAN - 92036 | | |
| JULIAN TOWN HALL - DOWNSTAIRS | 2129 MAIN ST | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| LA JOLLA - 92037 | | |
| MUIRLANDS MIDDLE SCHOOL-AUDITORIUM | 1056 NAUTILUS ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| LA MESA - 91942 | | |
| MARYLAND AVENUE ELEM SCHOOL-AUDITORIUM | 5400 MARYLAND AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| PARKWAY MIDDLE SCHOOL-MPR | 9009 PARK PLAZA DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| UNITED CHURCH OF CHRIST OF LA MESA-HALL | 5940 KELTON AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| LAKESIDE - 92040 | | |
| EL CAPITAN HIGH SCHOOL-EVENT CENTER | 10410 ASHWOOD ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| LAKESIDE COMMUNITY CENTER-MEYER HALL | 9841 VINE ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| SANTEE-LAKESIDE ELKS LODGE | 11633 WOODSIDE AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| NATIONAL CITY - 91950 | | |
| CAMACHO RECREATION CENTER - GYM | 1810 E 22ND ST | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| EL TOYON RECREATION CTR-CLASSRM | 2005 E 4TH ST | 4 – 7 tháng Sáu |

| Cơ Sở | Địa Chỉ | Ngày |
|--|-------------------------|----------------------------|
| OCEANSIDE - 92054 | | |
| LINCOLN MIDDLE SCHOOL-MPR | 2000 CALIFORNIA ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| OCEANSIDE COUNTRY CLUB SR CTR-RM G & H | 455 COUNTRY CLUB LN | 4 – 7 tháng Sáu |
| WOMENS CLUB OF OCEANSIDE | 1606 MISSOURI AVE | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| OCEANSIDE - 92056 | | |
| EL CORAZON SENIOR CENTER - CLASSROOMS | 3302 SENIOR CENTER DR | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| TEMPLE HEIGHTS ELEM SCHOOL-MPR | 1550 TEMPLE HEIGHTS DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| OCEANSIDE - 92057 | | |
| KNIGHTS OF COLUMBUS-HALL/SAN LUIS REY | 4070 MISSION AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| LIBBY ELEMENTARY SCHOOL-MPR | 423 W REDONDO DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| MARTIN L KING JR MID SCHOOL-MPR | 1290 IVEY RANCH RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| MELBA BISHOP REC CTR-GYM | 5306 NORTH RIVER RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| MISSION VISTA HIGH SCHOOL - THEATER | 1306 MELROSE DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| ROOSEVELT MIDDLE SCHOOL-MPR | 850 SAGEWOOD DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| OCEANSIDE - 92058 | | |
| JOE BALDERRAMA COMMUNITY CENTER | 709 SAN DIEGO ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| OCEANSIDE UNIFIED SCH DIST-BOARD ROOM | 2111 MISSION AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| PALA - 92059 | | |
| PALA TRIBAL COMMUNITY HALL-OLD HALL | 35955 PALA TEMECULA RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| PINE VALLEY - 91962 | | |
| MOUNTAIN EMPIRE HIGH SCHOOL-GYM | 3305 BUCKMAN SPRINGS RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| PINE VALLEY COMMUNITY CLUBHOUSE | 28890 OLD HWY 80 | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| POTRERO - 91963 | | |
| POTRERO COMMUNITY CENTER-MAIN HALL | 24550 HWY 94 | 4 – 7 tháng Sáu |
| POWAY - 92064 | | |
| MICKEY CAFAGNA COMM CTR-WILLOW RM | 13094 CIVIC CENTER DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| MIDLAND ELEMENTARY SCHOOL-MPR | 13910 MIDLAND RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| POMERADO ELEM SCH-MPR | 12321 9TH ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| POWAY HIGH SCHOOL-K1 | 15500 ESPOLA RD | 4 – 7 tháng Sáu |

| Cơ Sở | Địa Chỉ | Ngày |
|--|----------------------------|----------------------------|
| RAMONA - 92065 | | |
| RAMONA COMM CTR-MULTI PURPOSE RM | 434 AQUA LN | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| RAMONA SOUTHERN BAPTIST CHURCH | 838 HANSON LN | 4 – 7 tháng Sáu |
| RAMONA UNIFIED SCH DIST - WILSON GYM | 720 9TH ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| RANCHO SANTA FE - 92067 | | |
| R ROGER ROWE SCHOOL-GYM | 5927 LA GRANADA | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92101 | | |
| DOWNTOWN WORKS | 550 W B ST | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| WASHINGTON ELEM SCHOOL-AUDITORIUM | 1789 STATE ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92102 | | |
| GOLDEN HILL RECREATION CTR-GYM | 2600 GOLF COURSE DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| HORTON ELEM SCHOOL-AUDITORIUM | 5050 GUYMON ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92103 | | |
| SAN DIEGO LGBT COMMUNITY CENTER | 3909 CENTRE ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| SPRECKELS MASONIC TEMPLE - DINING HALL | 3858 FRONT ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92104 | | |
| NORTH PARK RECREATION CENTER-MPR 1 | 4044 IDAHO ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| ST PATRICKS CATHOLIC PARISH - REAR HALL | 3585 30TH ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92105 | | |
| MID CITY COMMUNITY-GYMNASIUM | 4302 LANDIS ST | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| OAK PARK ELEM SCHOOL-AUDITORIUM | 2606 54TH ST, USE MAPLE ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| WILSON MIDDLE SCHOOL-AUDITORIUM | 3838 ORANGE AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92107 | | |
| CORREIA MIDDLE SCHOOL-AUDITORIUM FOYER | 4302 VALETA ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| DANA MID SCHOOL-CAFETERIA | 1775 CHATSWORTH BLVD | 4 – 7 tháng Sáu |
| OCEAN BEACH REC CTR - GYM | 4726 SANTA MONICA AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92109 | | |
| DOWNTOWN WORKS | 4438 INGRAHAM ST | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| PACIFIC BEACH RECREATION CENTER-CRAFT RM | 1405 DIAMOND ST | 4 – 7 tháng Sáu |

| Cơ Sở | Địa Chỉ | Ngày |
|---|----------------------------------|----------------------------|
| SAN DIEGO - 92110 | | |
| FATHER JUNIPERO SERRA HALL | 2540 SAN DIEGO AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| USD- DEGHERI ALUMNI CTR RM 113 | 5998 ALCALA PARK | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92111 | | |
| CARSON ELEM SCHOOL-AUDITORIUM | 6905 KRAMER ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| CLAIREMONT COVENANT CHR-FELLOWSHIP HALL | 5255 MT ARARAT DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| ISLAMIC CENTER OF SAN DIEGO - MPR | 7050 ECKSTROM AVE | 4 tháng Sáu – 7 tháng Sáu |
| KEARNY MESA REC CTR-MEETING ROOM | 3170 ARMSTRONG ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| LINDA VISTA PRESBYTERIAN CHURCH - HALL | 2130 ULRIC ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92113 | | |
| MOUNTAIN VIEW COMM CTR-BACK MEETING RM | 641 S BOUNDARY ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| NEW HOPE BAPTIST CHURCH HALL | 2205 HARRISON AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92114 | | |
| AUDUBON SCHOOL-AUDITORIUM | 8111 SAN VICENTE ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| BAYVIEW BAPTIST CHURCH-AUDITORIUM | 6134 PASTOR TIMOTHY J WINTERS ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| ENCANTO RECREATION CTR-MEETING RM | 6508 WUNDERLIN AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| FULTON ELEMENTARY SCHOOL-AUDITORIUM | 7055 SKYLINE DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92115 | | |
| CRAWFORD HIGH SCHOOL-CAFETERIA | 5600 SPARTAN DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| HOOVER HIGH SCHOOL-AUDITORIUM STAGE | 4474 EL CAJON BLVD | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92117 | | |
| ALCOTT ELEM SCHOOL-AUDITORIUM | 4680 HIDALGO AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| NORTH CLAIREMONT REC CTR - GYM | 4421 BANNOCK AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| SEQUOIA ELEM SCHOOL-AUDITORIUM | 4690 LIMERICK AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| SOUTH CLAIREMONT REC CTR-CRAFT RM | 3605 CLAIREMONT DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92119 | | |
| SAN CARLOS REC CENTER-SAN CARLOS ROOM | 6445 LAKE BADIN AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92120 | | |
| ALLIED GARDENS REC CENTER-GYM | 5155 GREENBRIER AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| FOSTER ELEM SCHOOL-AUDITORIUM | 6550 51ST ST | 4 – 7 tháng Sáu |

| Cơ Sở | Địa Chỉ | Ngày |
|--|-----------------------------|----------------------------|
| SAN DIEGO – 92120 (cont.) | | |
| MISSION TRAILS CHURCH-FELLOWSHIP HALL | 4880 ZION AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92122 | | |
| DOYLE RECREATION CENTER-GYM | 8175 REGENTS RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| STANDLEY PARK & REC CTR - CRAFT RM | 3585 GOVERNOR DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92123 | | |
| SERRA MESA REC CENTER-GYM | 9020 VILLAGE GLEN DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92124 | | |
| TIERRASANTA REC CENTER-MEETING RM 2 & 3 | 11220 CLAIREMONT MESA BLVD | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92126 | | |
| CHALLENGER MID SCHOOL-AUDITORIUM | 10810 PARKDALE AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| HAGE ELEM SCHOOL-AUDITORIUM | 9750 GALVIN AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| MIRA MESA REC CTR-GAME RM | 8575 NEW SALEM ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO MIRAMAR COLLEGE-ROOM H-103 | 10440 BLACK MOUNTAIN RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92127 | | |
| RANCHO BERNARDO REC CENTER-MEETING RM | 18448 W BERNARDO DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| TURTLEBACK ELEMENTARY SCHOOL-MPR | 15855 TURTLEBACK RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92128 | | |
| CARMEL MOUNTAIN RANCH REC CTR-MPR RM 103 | 10152 RANCHO CARMEL DR | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| HOPE UNITED METHODIST CHR-COVENANT HL 4 | 16550 BERNARDO HEIGHTS PKWY | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92129 | | |
| CANYON VIEW ELEM SCHOOL-MPR | 9225 ADOLPHIA ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| HILLTOP COMMUNITY PARK-MPR | 9711 OVIEDO WAY | 4 – 7 tháng Sáu |
| WESTVIEW HIGH SCHOOL-DANCE ROOM | 13500 CAMINO DEL SUR | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92130 | | |
| CARMEL VALLEY REC CENTER - MPR RM 1 | 3777 TOWNSGATE DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| OCEAN AIR RECREATION CTR-ACTIVITY RM 100 | 4770 FAIRPORT WAY | 4 – 7 tháng Sáu |
| PACIFIC HIGHLANDS RNCH REC CTR-MPR NORTH | 5977 VILLAGE CENTER LOOP RD | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |

| Cơ Sở | Địa Chỉ | Ngày |
|--|-------------------------------------|-------------------------------|
| SAN DIEGO – 92130 (cont.) | | |
| ST THERESE OF CARMEL CATHOLIC CHURCH | 4355 DEL MAR TRAILS RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92131 | | |
| DINGEMAN ELEM SCH-AUDITORIUM | 11840 SCRIPPS CREEK DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| ELLEN BROWNING SCRIPPS ELEM-MPR | 11778 CYPRESS CANYON RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92139 | | |
| CENTRO FAMILIAR CRISTIANO-RM 5 | 5901 RANCHO HILLS DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| HILLSBOROUGH RECREATION CENTER | 1208 MANZANA WAY | 4 – 7 tháng Sáu |
| PENN ATHLETIC FIELD-MEETING RM | 2555 DUSK DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92154 | | |
| JUAREZ-LINCOLN ELEM SCHOOL-MPR | 849 TWINING AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| MONTGOMERY WALLER REC CTR - GYM | 3020 CORONADO AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| NESTOR UNITED METHODIST CHR-FELLOWSHIP | 2205 FLOWER AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| ROBERT EGGER REC CTR - GYM | 1885 CORONADO AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN YSIDRO HIGH SCHL-PERF ARTS CTR FOYER | 5353 AIRWAY RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN DIEGO - 92182 | | |
| SDSU VIEJAS ARENA - TUNNEL | 5500 CANYON CREST DR, PARKING 13 | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| SAN MARCOS - 92069 | | |
| SAN MARCOS COMMUNITY CENTER-MAIN HALL | 3 CIVIC CENTER DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| WALNUT GROVE PARK RED BARN | 1950 SYCAMORE DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN MARCOS - 92078 | | |
| CSU SAN MARCOS-VIASAT ENGR PAVILLON 5101 | 333 S TWIN OAKS VALLEY RD, LOT F | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN ELIJO REC CTR-TERRACE RM | 1105 ELFIN FOREST RD E | 4 – 7 tháng Sáu |
| SAN YSIDRO - 92173 | | |
| COLONEL IRVING SALOMON COMM CTR - GYM | 179 DIZA RD | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| SANTA YSABEL - 92070 | | |
| SANTA YSABEL NATURE CENTER-COMMUNITY RM | 22135 HWY 79 | 4 – 7 tháng Sáu |

| Cơ Sở | Địa Chỉ | Ngày |
|--|---|----------------------------|
| SANTEE - 92071 | | |
| CAJON PARK SCHOOL-MPR | 10300 N MAGNOLIA AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| PRIDE ACADEMY AT PROSPECT AVE-LRC | 9303 PROSPECT AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| SUMMIT UNITARIAN UNIVERSALIST FELLOWSHIP | 8778 COTTONWOOD AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| SYCAMORE CANYON SCHOOL-MPR | 10201 SETTLE RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| WEST HILLS HIGH SCHOOL - GYM FOYER | 8756 MAST BLVD | 4 – 7 tháng Sáu |
| SOLANA BEACH - 92075 | | |
| SKYLINE ELEMENTARY SCHOOL-THEATER | 606 LOMAS SANTA FE DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| SPRING VALLEY - 91977 | | |
| FAITH CHAPEL-STUDENT CENTER | 9400 CAMPO RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| HIGHLANDS ELEM SCHOOL-MPR | 3131 S BARCELONA ST | 4 – 7 tháng Sáu |
| NEW SEASONS CHURCH - YOUTH CENTER | 2300 BANCROFT DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| SPRING VALLEY COMMUNITY CTR-COMPUTER RM | 8735 JAMACHA BLVD | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| VALLEY CENTER - 92082 | | |
| VALLEY CENTER COMMUNITY HALL | 28246 LILAC RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| VALLEY CENTER PAUMA STAFF LOUNGE-RM 1 | 28751 COLE GRADE RD | 4 – 7 tháng Sáu |
| VISTA - 92081 | | |
| RANCHO BUENA VISTA HS-LIBRARY/MEDIA CTR | 1601 LONGHORN DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| VISTA - 92083 | | |
| LIFE CHRISTIAN CHURCH VISTA | 1132 N MELROSE DR SUITE 502 | 4 – 7 tháng Sáu |
| STONEBROOKE CHURCH-FELLOWSHIP HALL | 145 HANNALEI DR | 4 – 7 tháng Sáu |
| VISTA INNOVATION CENTER-MPR | 836 OLIVE AVE | 4 – 7 tháng Sáu |
| VISTA - 92084 | | |
| VISTA CIVIC CENTER - VANCE COMMUNITY RM | 200 CIVIC CENTER DR, USE ALTA VISTA DR | 28 tháng Năm – 7 tháng Sáu |
| VISTA HIGH SCHOOL-GYM | 1 PANTHER WAY | 4 – 7 tháng Sáu |
| WARNER SPRINGS - 92086 | | |
| WARNER UNION ELEM SCHL-LIBRARY | 30951 HWY 79 | 4 – 7 tháng Sáu |

Địa Điểm Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu Đề Nghị

Danh sách sau cùng của các địa điểm sẽ được đăng trên trang nhà của Văn Phòng Bầu Cử tại mục [Thông Tin Bầu Cử](#) sau khi Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử cuối cùng được đăng lên ngày 8 tháng Ba, năm 2022.

Danh sách địa điểm đầy đủ sẽ được cung cấp trong Tập Sách Thông Tin Cho Cử Tri.

Địa Điểm Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu bắt đầu có từ ngày 9 tháng Năm, 2022 (Ngày/Giờ sẽ khác nhau)

Tất cả địa điểm Thu Nhận Phiếu Bầu sẽ mở cửa Ngày Bầu Cử, ngày 7 tháng Sáu, từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối

| Cơ Sở | Địa Chỉ | Thành Phố | Mã Bưu Chính |
|--|---|--------------------|--------------|
| Alpine Branch Library | 1752 Alpine Blvd | Alpine | 91901 |
| Bonita-Sunnyside Branch Library | 4375 Bonita Rd | Bonita | 91902 |
| Bonita-Sunnyside Fire Protection District | 4900 Bonita Rd | Bonita | 91902 |
| Corpus Christi Parish | 450 Corral Canyon Rd | Bonita | 91902 |
| Daniel's Market | 5256 S. Mission Rd Ste 701 | Bonsall | 92003 |
| Borrego Springs Branch Library | 2580 Country Club Rd | Borrego Springs | 92004 |
| Campo-Morena Village Branch Library | 31356 Highway 94 | Campo | 91906 |
| Cardiff-by-the-Sea Branch Library | 2081 Newcastle Ave | Cardiff-by-the-Sea | 92007 |
| Agua Hedionda Lagoon Foundation/Discovery Center | 1580 Cannon Rd | Carlsbad | 92008 |
| Carlsbad City Library Learning Center | 3368 Eureka Pl | Carlsbad | 92008 |
| Georgina Cole Library | 1250 Carlsbad Village Dr | Carlsbad | 92008 |
| Carlsbad City Library | 1775 Dove Ln | Carlsbad | 92011 |
| Chula Vista Public Library Civic Center Branch | 365 F St | Chula Vista | 91910 |
| First United Methodist Church | 1200 E H St | Chula Vista | 91910 |
| Norman Park Senior Center | 270 F St | Chula Vista | 91910 |
| Office of the Assessor/Recorder/County Clerk | 590 3rd Ave | Chula Vista | 91910 |
| Otay Recreation Center | 3554 Main St | Chula Vista | 91911 |
| South Chula Vista Library | 389 Orange Ave | Chula Vista | 91911 |
| Westmont at San Miguel Ranch | 2325 Proctor Valley Rd | Chula Vista | 91914 |
| Chula Vista Public Library | 2015 Birch Rd Ste 409 | Chula Vista | 91915 |
| Coronado Public Library | 640 Orange Ave | Coronado | 92118 |
| Del Mar Branch Library | 1309 Camino Del Mar | Del Mar | 92014 |
| Descanso Branch Library | 9545 River Dr | Descanso | 91916 |
| Foothills Adult Education Center | 1550 Melody Ln | El Cajon | 92019 |
| Postal Annex+ | 2514 Jamacha Rd Ste 502 11555 Via Rancho San | El Cajon | 92019 |
| Rancho San Diego Branch Library | Diego | El Cajon | 92019 |
| El Cajon Branch Library | 201 E Douglas Ave | El Cajon | 92020 |
| Fletcher Hills Branch Library | 576 Garfield Ave | El Cajon | 92020 |
| California DMV | 1450 Graves Ave | El Cajon | 92021 |

| Cơ Sở | Địa Chỉ | Thành Phố | Mã Bưu Chính |
|--|-----------------------------|------------------|---------------------|
| Crest Branch Library | 105 Juanita Ln | El Cajon | 92021 |
| El Camino Memorial | 340 Melrose Ave | Encinitas | 92024 |
| Encinitas Branch Library | 540 Cornish Dr | Encinitas | 92024 |
| Encinitas Chamber of Commerce | 535 Encinitas Blvd Ste 116 | Encinitas | 92024 |
| Escondido Public Library | 239 S Kalmia St | Escondido | 92025 |
| Major Market | 1855 S Centre City Pkwy | Escondido | 92025 |
| Oakmont of Escondido Hills | 3012 Bear Valley Pkwy S | Escondido | 92025 |
| Champagne Village | 8975 Lawrence Welk Dr | Escondido | 92026 |
| Rincon del Diablo Municipal Water District | 1920 N Iris Ln | Escondido | 92026 |
| Fallbrook Branch Library | 124 S Mission Rd | Fallbrook | 92028 |
| Rainbow Municipal Water District | 3707 Old Hwy 395 | Fallbrook | 92028 |
| Imperial Beach Branch Library | 810 Imperial Beach Blvd | Imperial Beach | 91932 |
| Jacumba Branch Library | 44605 Old Highway 80 | Jacumba | 91934 |
| Julian Branch Library | 1850 Highway 78 | Julian | 92036 |
| La Jolla/Riford Library | 7555 Draper Ave | La Jolla | 92037 |
| Lawrence Family Jewish Community Center | 4126 Executive Dr | La Jolla | 92037 |
| Frazier Farms | 8401 Fletcher Parkway | La Mesa | 91942 |
| La Mesa Branch Library | 8074 Allison Ave | La Mesa | 91942 |
| Westmont of La Mesa | 9000 Lake Murray Dr | La Mesa | 91942 |
| Lakeside Branch Library | 9839 Vine St | Lakeside | 92040 |
| Bella Vista Health Center | 7922 Palm St | Lemon Grove | 91945 |
| Lemon Grove Branch Library | 3001 School Ln | Lemon Grove | 91945 |
| Lincoln Acres Branch Library | 2725 Granger Ave | National City | 91950 |
| National City Public Library | 1401 National City Blvd | National City | 91950 |
| Frazier Farms | 1820 Oceanside Blvd | Oceanside | 92054 |
| King of Kings Lutheran Church | 2993 MacDonald St | Oceanside | 92054 |
| Oceanside Public Library | 330 N Coast Hwy | Oceanside | 92054 |
| Dog Dayz of California | 1995 Peacock Blvd | Oceanside | 92056 |
| Oceanside Public Library Mission Branch | 3861-B Mission Ave | Oceanside | 92058 |
| Postal Annex+ | 4140 Oceanside Blvd Ste 159 | Oceanside | 92056 |
| Postal Annex+ | 825 College Blvd Ste 102 | Oceanside | 92057 |
| Yuima Municipal Water District | 34928 Valley Center Rd | Pauma Valley | 92061 |
| Pine Valley Branch Library | 28804 Old Highway 80 | Pine Valley | 91962 |
| Potrero Branch Library | 24883 Potrero Valley Rd | Potrero | 91963 |
| Old Poway Park | 14134 Midland Rd | Poway | 92064 |
| Postal Annex+ | 14781 Pomerado Rd | Poway | 92064 |
| Poway Branch Library | 13137 Poway Rd | Poway | 92064 |
| Ramona Branch Library | 1275 Main St | Ramona | 92065 |

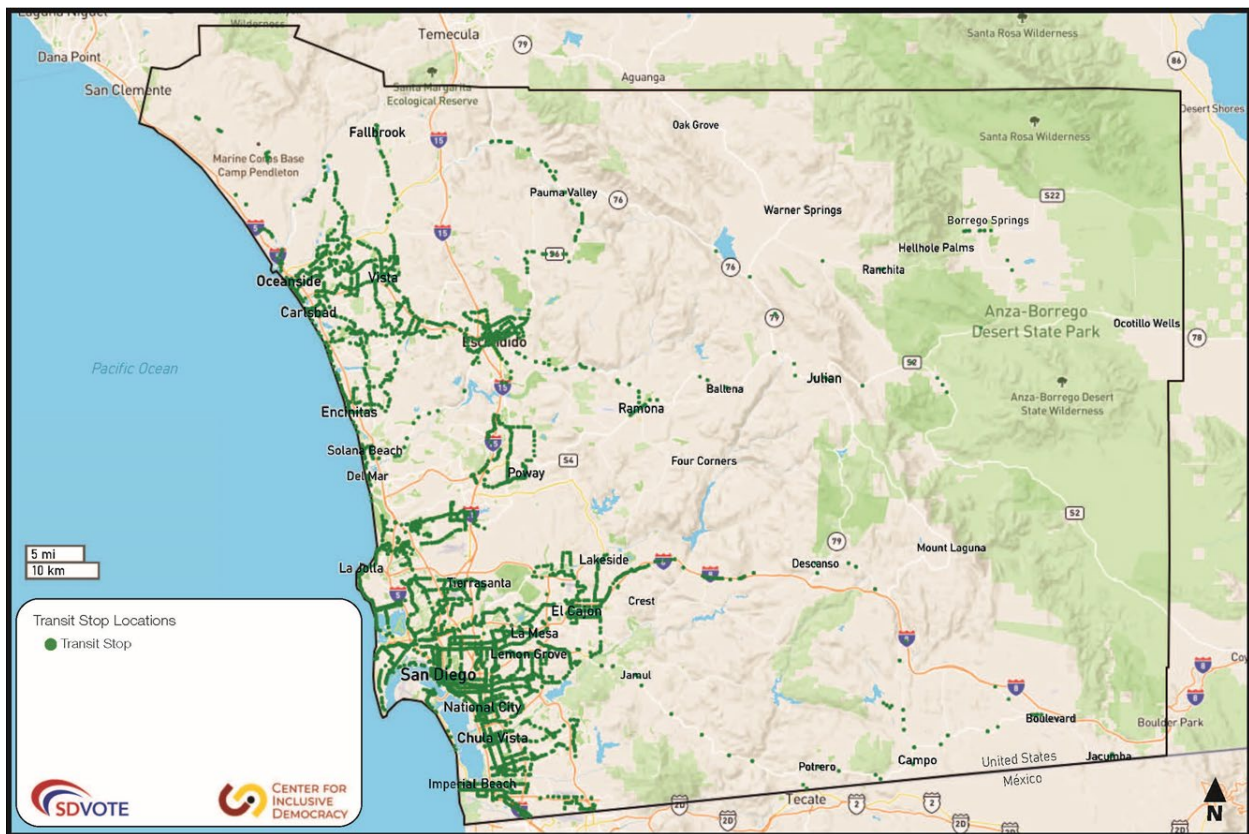
| Cơ Sở | Địa Chỉ | Thành Phố | Mã Bưu Chính |
|--|-------------------------------------|---------------------------|-----------------------|
| Rancho Santa Fe Branch Library | 17040 Avenida de Acacias | Rancho Santa Fe | 92067 |
| Rancho Santa Fe Fire Protection District | 18027 Calle Ambiente | Rancho Santa Fe | 92067 |
| Central Library | 330 Park Blvd | San Diego | 92101 |
| Firehouse Museum | 1572 Columbia St | San Diego | 92101 |
| San Diego Unified Port District | 3165 Pacific Hwy | San Diego | 92101 |
| The Old Globe | 1363 Old Globe Way | San Diego | 92101 |
| Mission Hills-Hillcrest/Knox Library | 215 W Washington St | San Diego | 92103 |
| University Heights Library | 4193 Park Blvd | San Diego | 92103 |
| North Park Library | 3795 31st St | San Diego | 92104 |
| City Heights/Weingart Library | 3795 Fairmount Ave | San Diego | 92105 |
| Oak Park Library | 2802 54th St | San Diego | 92105 |
| Ocean Beach Library | 4801 Santa Monica Ave | San Diego | 92107 |
| Point Loma/Hervey Library | 3701 Voltaire St | San Diego | 92107 |
| Mission Valley Library | 2123 Fenton Pkwy | San Diego | 92108 |
| Pacific Beach/Taylor Library | 4275 Cass St | San Diego | 92109 |
| Clairemont Library | 2920 Burgener Blvd | San Diego | 92110 |
| San Diego Humane Society | 5480 Gaines St | San Diego | 92110 |
| Linda Vista Library | 2160 Ulric St | San Diego | 92111 |
| Barrio Station | 2175 Newton Ave | San Diego | 92113 |
| Logan Heights Library | 567 S 28th St | San Diego | 92113 |
| Mountain View/Beckwourth Library | 721 San Pasqual St | San Diego | 92113 |
| Valencia Park/Malcolm X Library | 5148 Market St | San Diego | 92114 |
| College-Rolando Library | 6600 Montezuma Rd | San Diego | 92115 |
| San Diego Center for the Blind | 5922 El Cajon Blvd | San Diego | 92115 |
| The Salvation Army Kroc Center | 6845 University Ave | San Diego | 92115 |
| Kensington-Normal Heights Library | 4121 Adams Ave | San Diego | 92116 |
| Balboa Library | 4255 Mt Abernathy Ave | San Diego | 92117 |
| North Clairemont Library | 4616 Clairemont Dr | San Diego | 92117 |
| San Carlos Library | 7265 Jackson Dr | San Diego | 92119 |
| Allied Gardens/Benjamin Library | 5188 Zion Ave | San Diego | 92120 |
| North University Community Library | 8820 Judicial Dr | San Diego | 92122 |
| University Community Library | 4155 Governor Dr | San Diego | 92122 |
| Office of the Assessor/Recorder/County Clerk | 9225 Clairemont Mesa Blvd | San Diego | 92123 |
| Registrar of Voters | 5600 Overland Ave | San Diego | 92123 |
| Serra Mesa-Kearny Mesa Library | 9005 Aero Dr | San Diego | 92123 |
| Tierrasanta Library | 4985 La Cuenta Dr | San Diego | 92124 |
| Mira Mesa Library | 8405 New Salem St | San Diego | 92126 |
| 4S Ranch Branch Library | 10433 Reserve Dr | San Diego | 92127 |

| Cơ Sở | Địa Chỉ | Thành Phố | Mã Bưu Chính |
|--|-----------------------------|------------------|---------------------|
| Carmel Mountain Ranch Library | 12095 World Trade Dr | San Diego | 92128 |
| Rancho Bernardo Library | 17110 Bernardo Center Dr | San Diego | 92128 |
| Rancho Penasquitos Library | 13330 Salmon River Rd | San Diego | 92129 |
| Carmel Valley Library | 3919 Townsgate Dr | San Diego | 92130 |
| Scripps Miramar Ranch Library | 10301 Scripps Lake Dr | San Diego | 92131 |
| Paradise Hills Library | 5922 Rancho Hills Dr | San Diego | 92139 |
| Skyline Hills Library | 7900 Paradise Valley Rd | San Diego | 92139 |
| California DMV | 6111 Business Center Ct | San Diego | 92154 |
| Otay Mesa-Nestor Library | 3003 Coronado Ave | San Diego | 92154 |
| Postal Annex+ | 4370 Palm Ave Ste D | San Diego | 92154 |
| San Marcos Branch Library | 2 Civic Center Dr | San Marcos | 92069 |
| Woodland Village Apartments | 975 Woodland Pkwy | San Marcos | 92069 |
| Office of the Assessor/Recorder/County Clerk | 141 E Carmel St | San Marcos | 92078 |
| St Marks's Roman Catholic Church | 1147 Discovery St | San Marcos | 92078 |
| Casa Familiar Community Center | 268 E Park Ave | San Ysidro | 92173 |
| San Ysidro Library | 4235 Beyer Blvd | San Ysidro | 92173 |
| Office of the Assessor/Recorder/County Clerk | 10144 Mission Gorge Rd | Santee | 92071 |
| Postal Annex+ | 9830 Magnolia Ave | Santee | 92071 |
| Santee Branch Library | 9225 Carlton Hills Blvd #17 | Santee | 92071 |
| Solana Beach Branch Library | 157 Stevens Ave | Solana Beach | 92075 |
| Casa de Oro Branch Library | 9805 Campo Rd #180 | Spring Valley | 91977 |
| Spring Valley Branch Library | 836 Kempton St | Spring Valley | 91977 |
| San Miguel Fire Protection District | 2850 Via Orange Way | Spring Valley | 91978 |
| Valley Center Branch Library | 29200 Cole Grade Rd | Valley Center | 92082 |
| Frazier Farms | 225 Vista Village Dr | Vista | 92083 |
| Vista Branch Library | 700 Eucalyptus Ave | Vista | 92084 |
| Vista Elks Lodge 1968 | 1947 E Vista Way | Vista | 92084 |

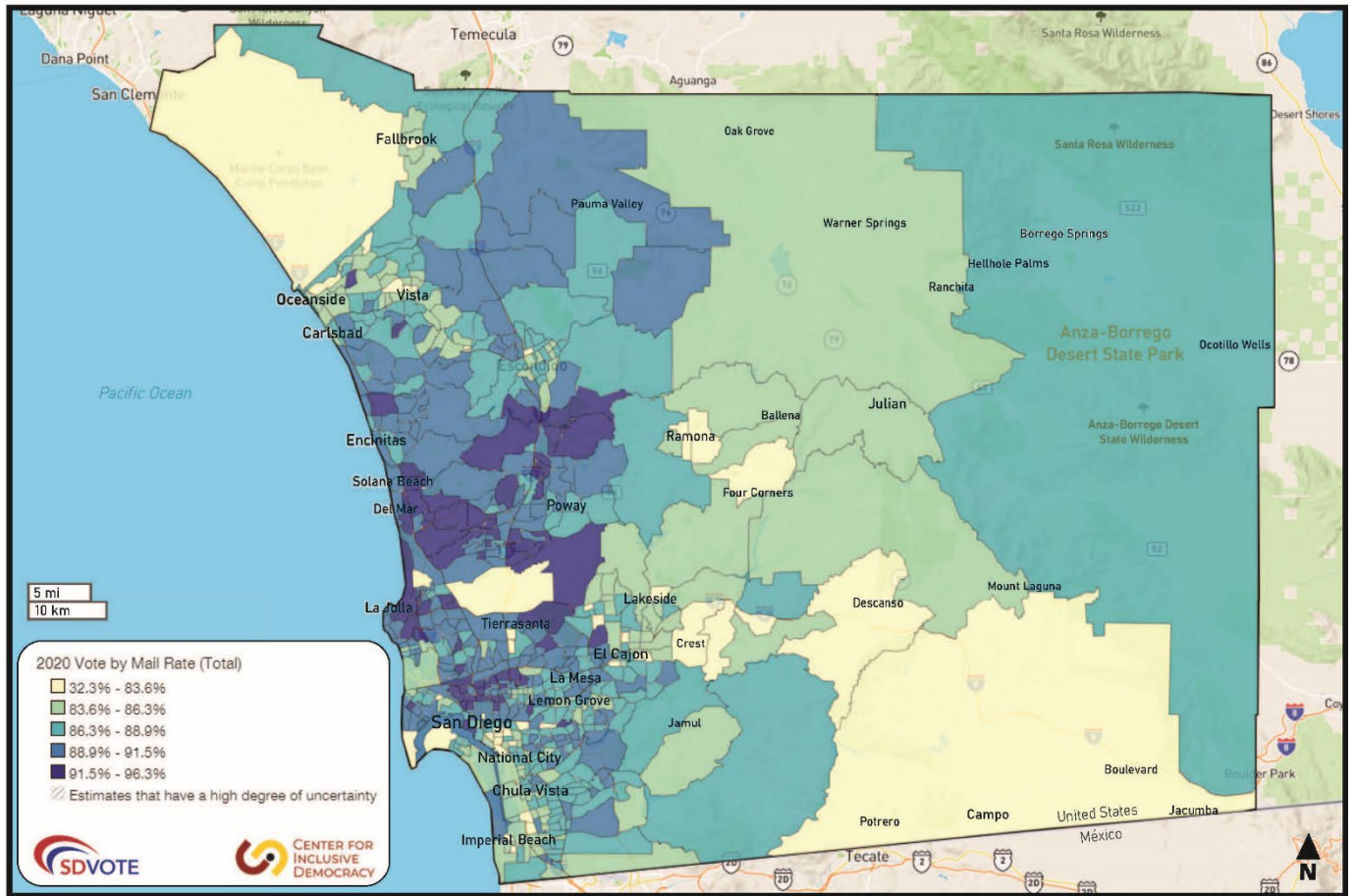
Nếu quý vị muốn đề nghị một vị trí tiềm năng, vui lòng điền đầy đủ Biểu Mẫu Đề Nghị Chọn Địa Điểm tại [Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri \(sdvote.com\)](http://sdvote.com). Biểu mẫu này sẽ cung cấp cho công chúng cho đến khi các địa điểm trung tâm bỏ phiếu và thùng thu nhận phiếu bầu được hoàn thiện.

Sơ Đồ Các Tiêu Chí theo Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri

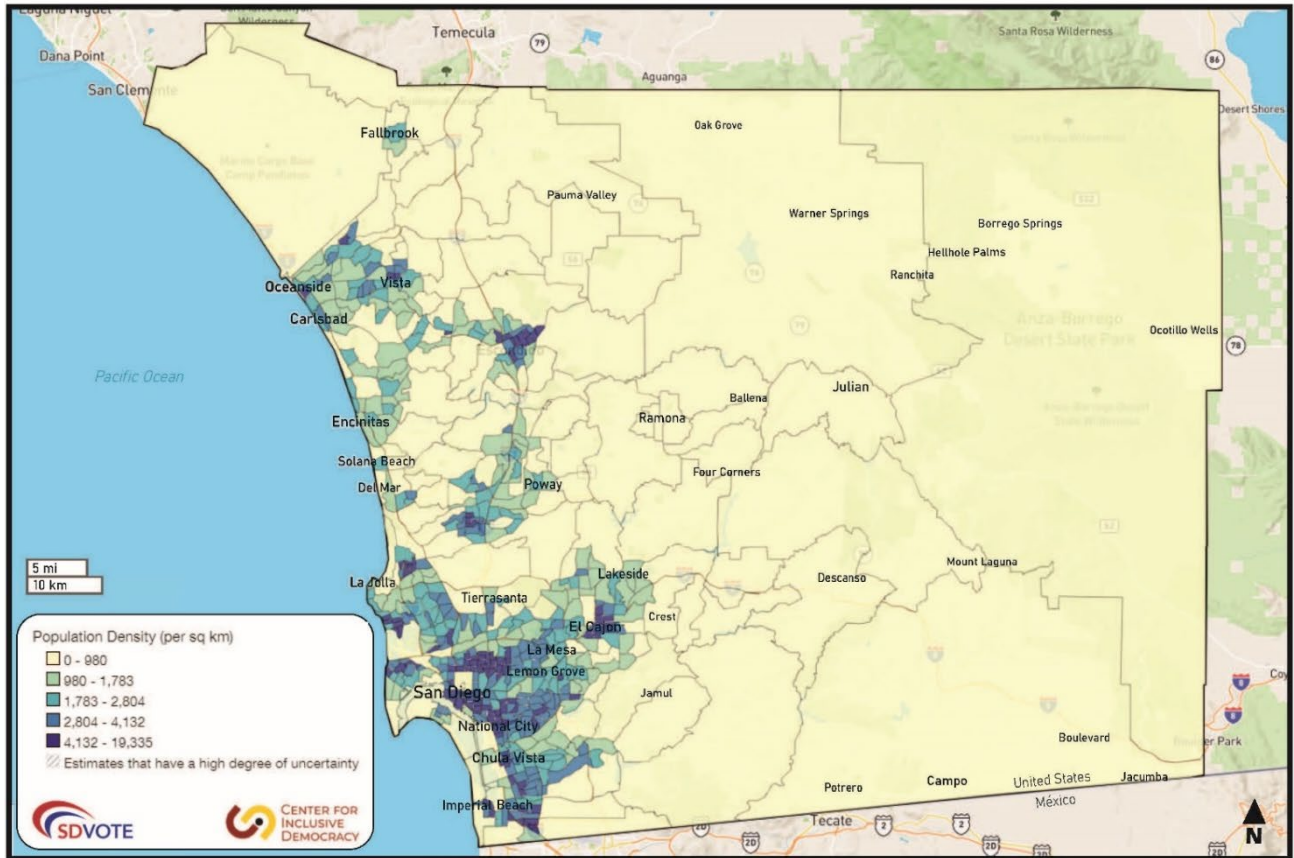
Các Lộ Trình Phương Tiện Giao Thông Công Cộng



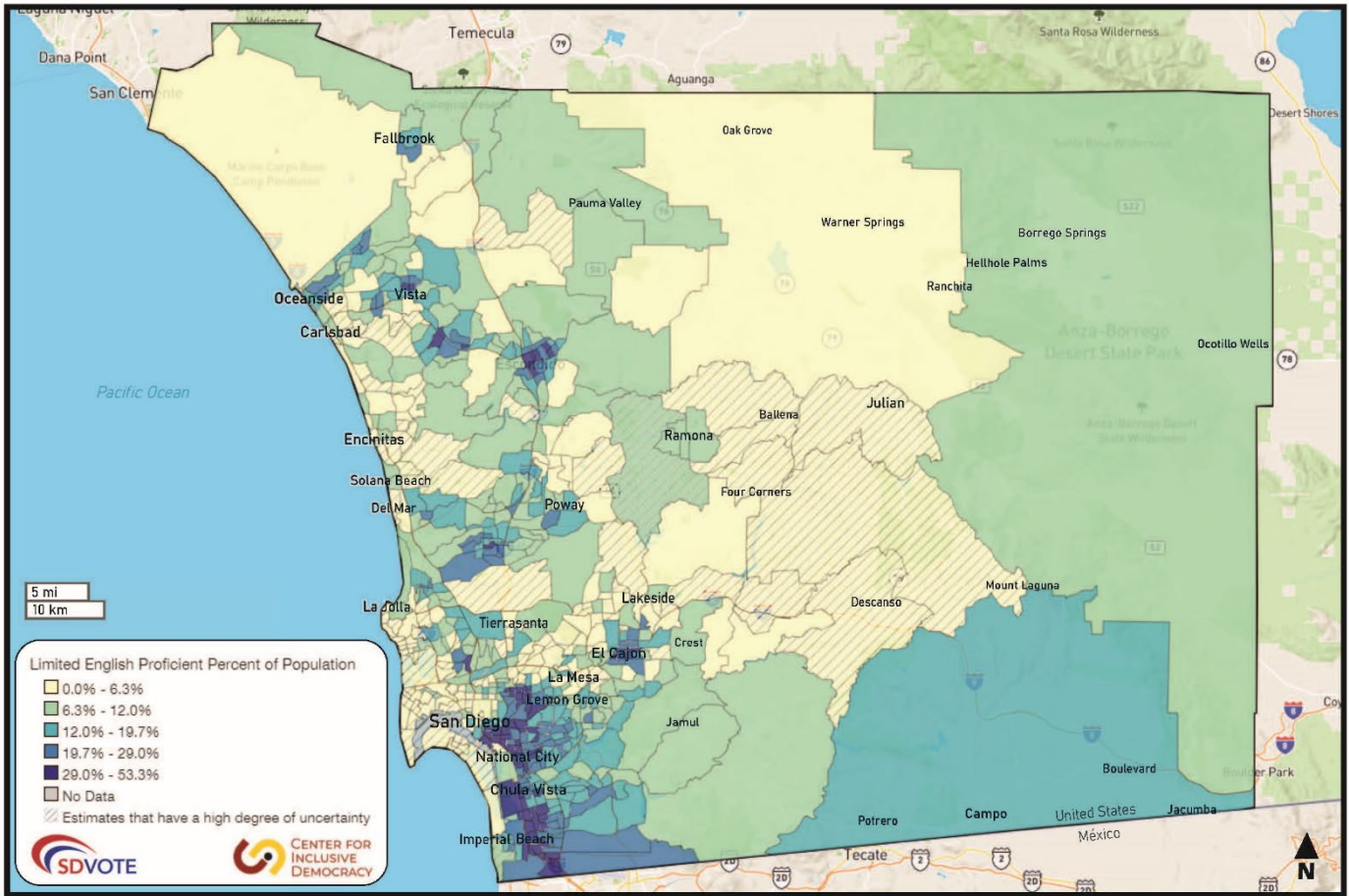
Các Khu Vực có Tỷ Lệ Sử Dụng Phiếu Bầu Bằng Thư Thấp



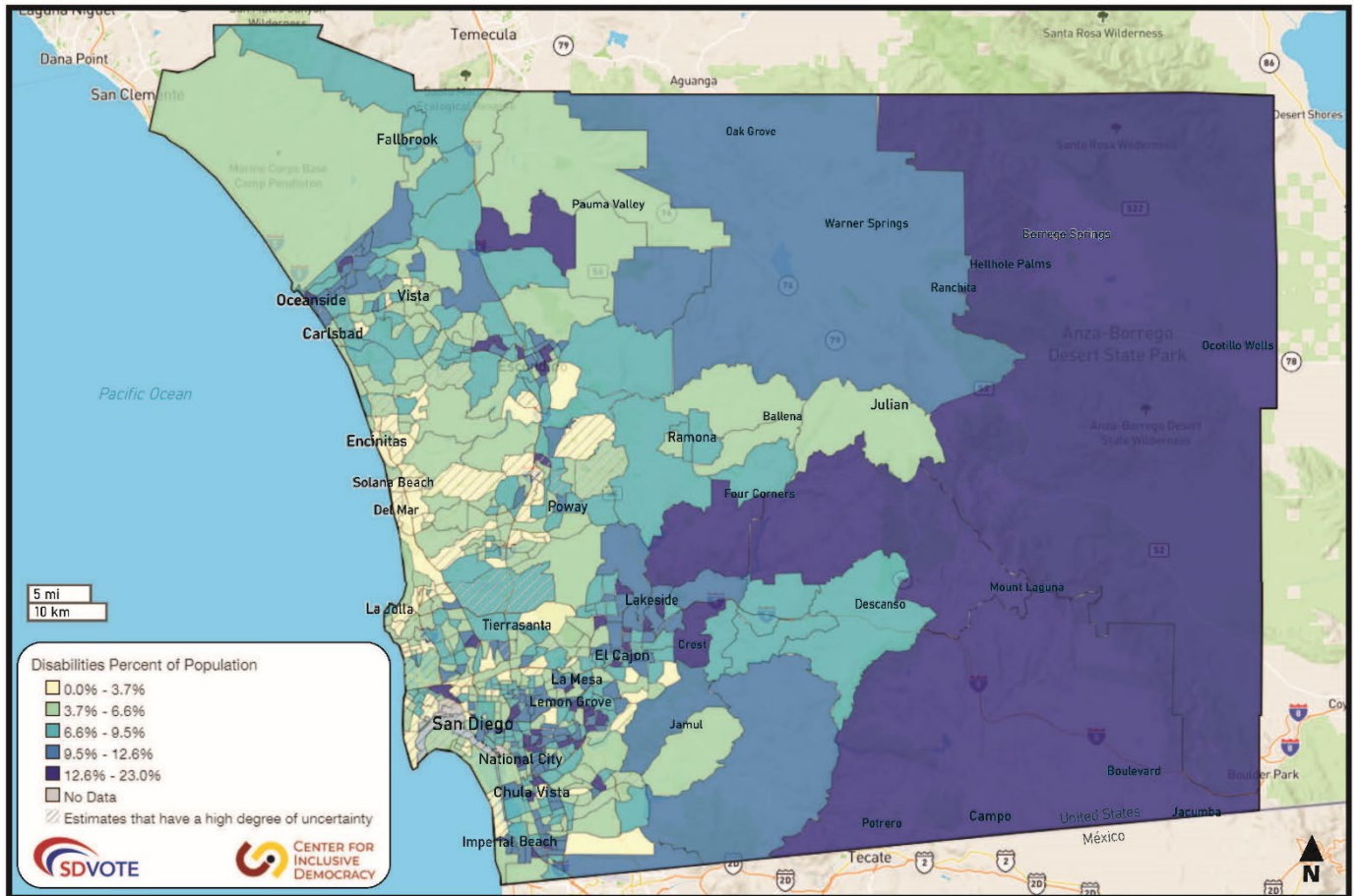
Mật Độ Dân Số



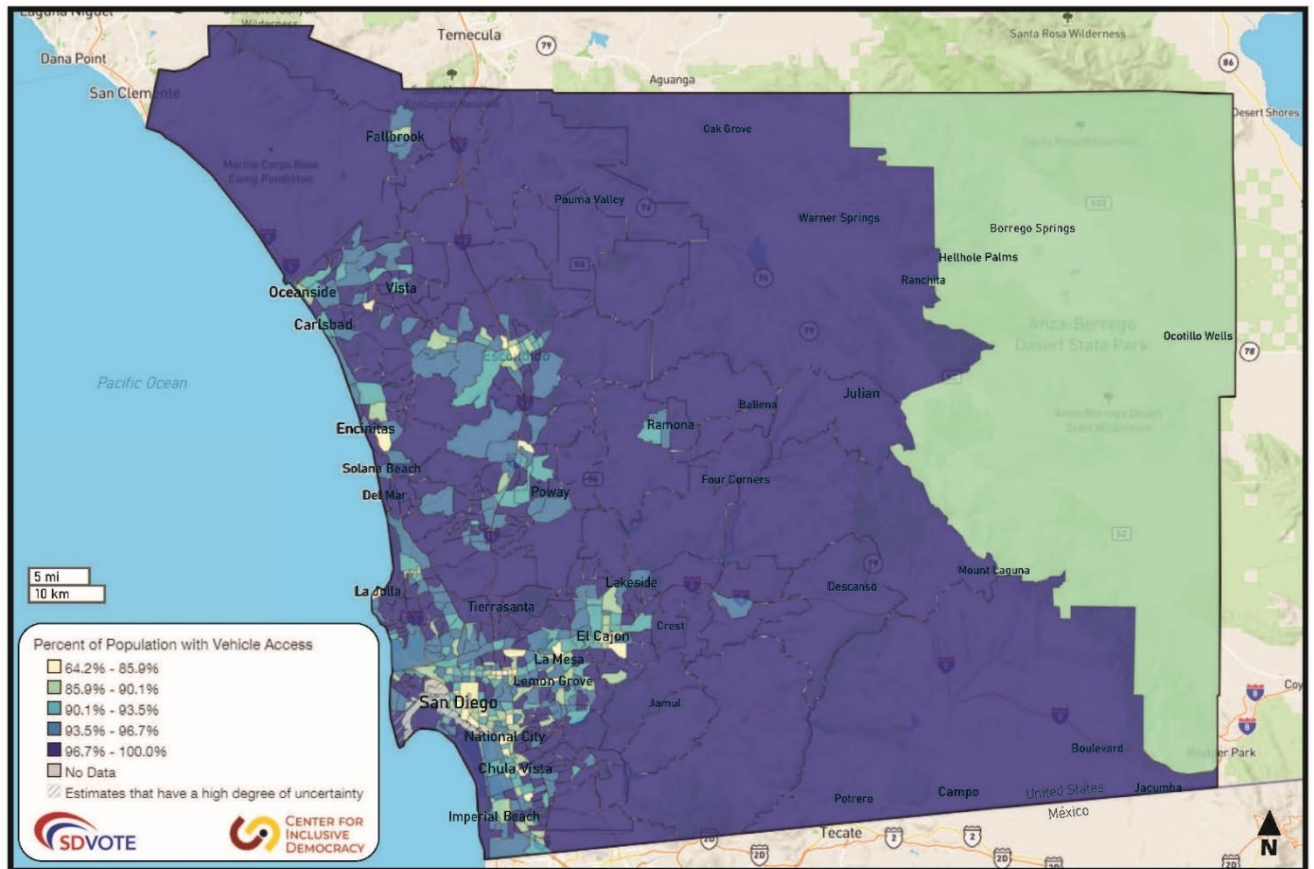
Trình Độ Anh Ngữ Hạn Chế



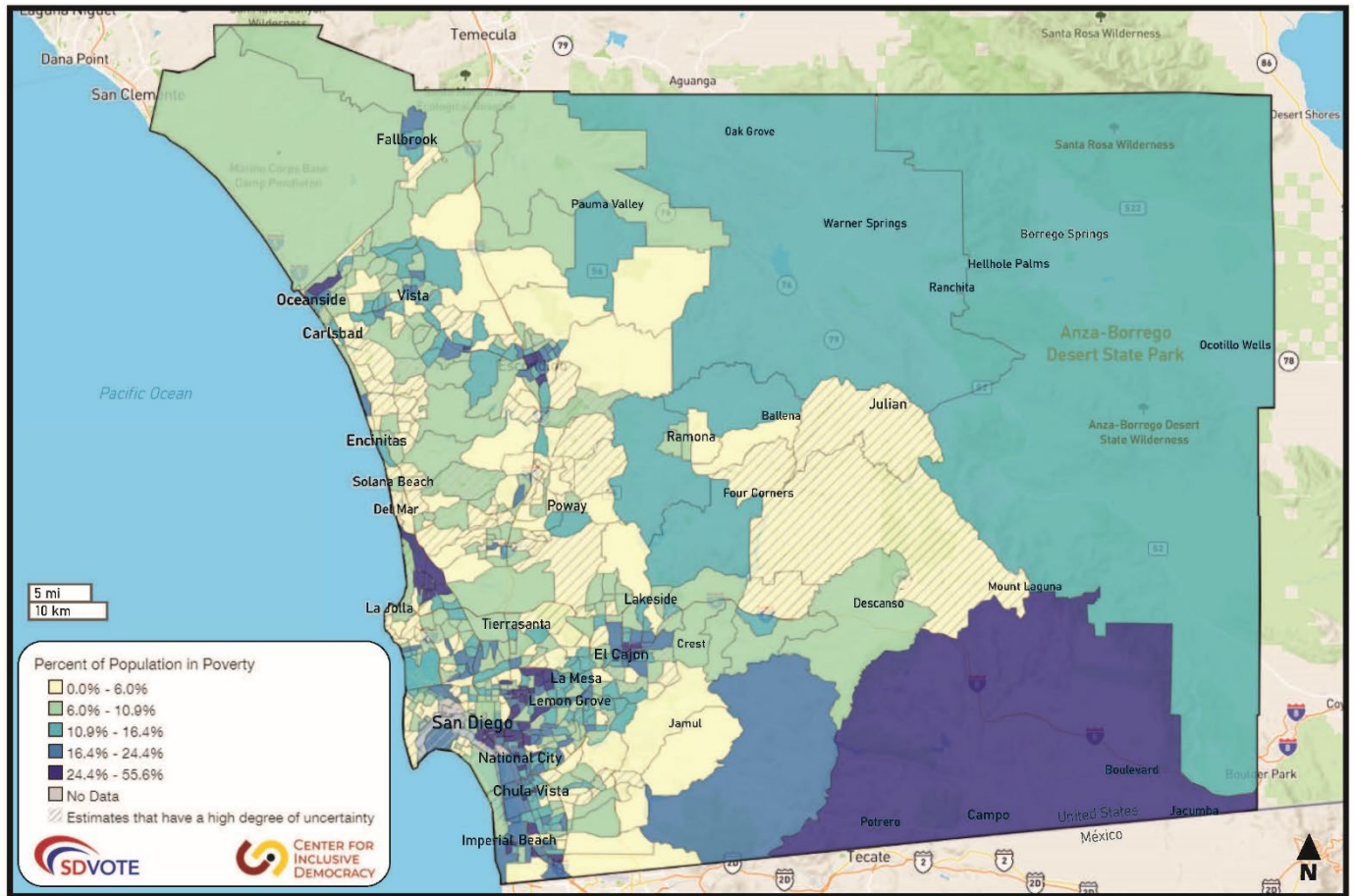
Cử Tri Bị Khuyết Tật



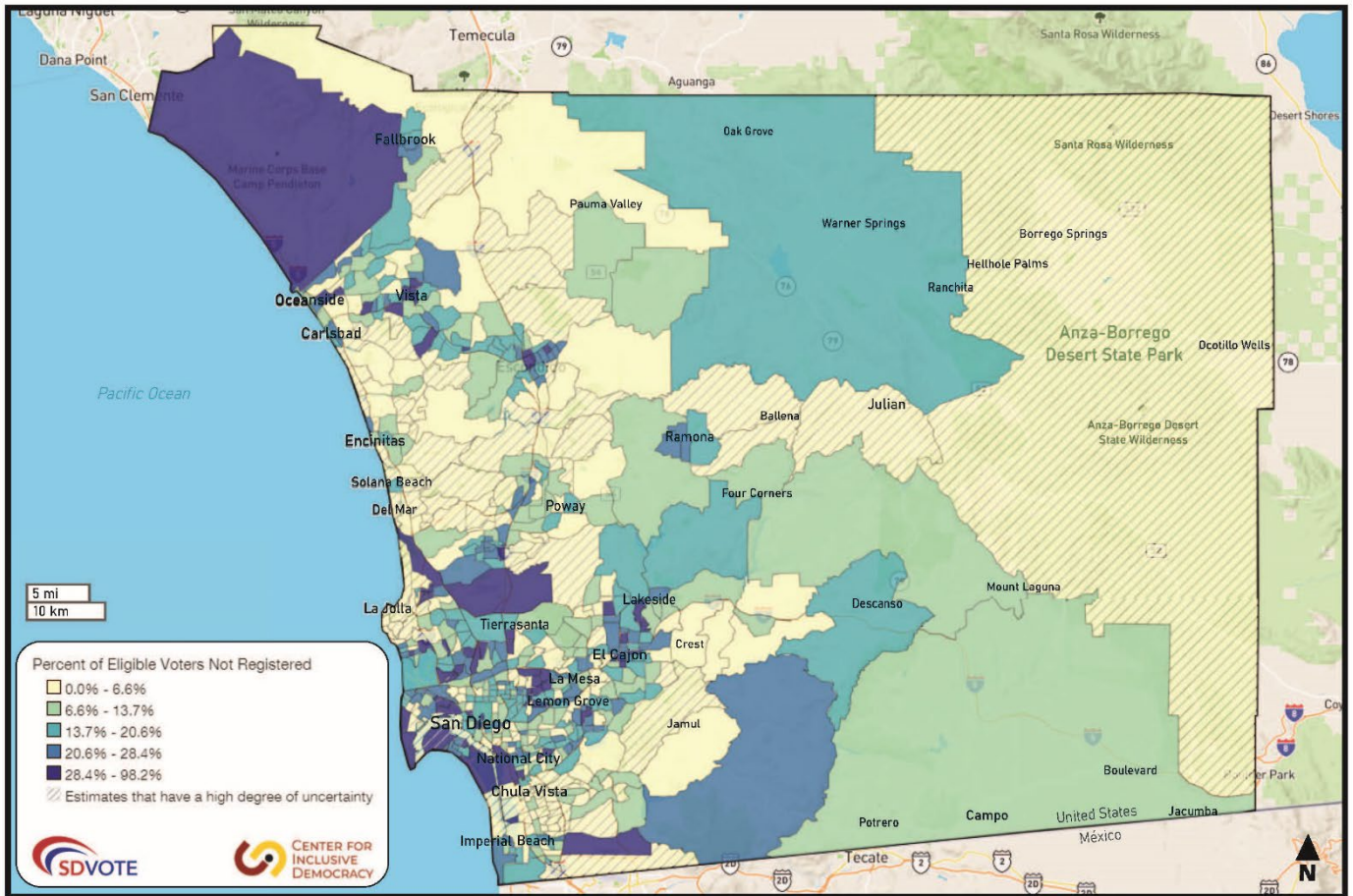
Tỷ Lệ Sở Hữu Xe Thấp



Khu Vực Có Các Cộng Đồng Thu Nhập Thấp



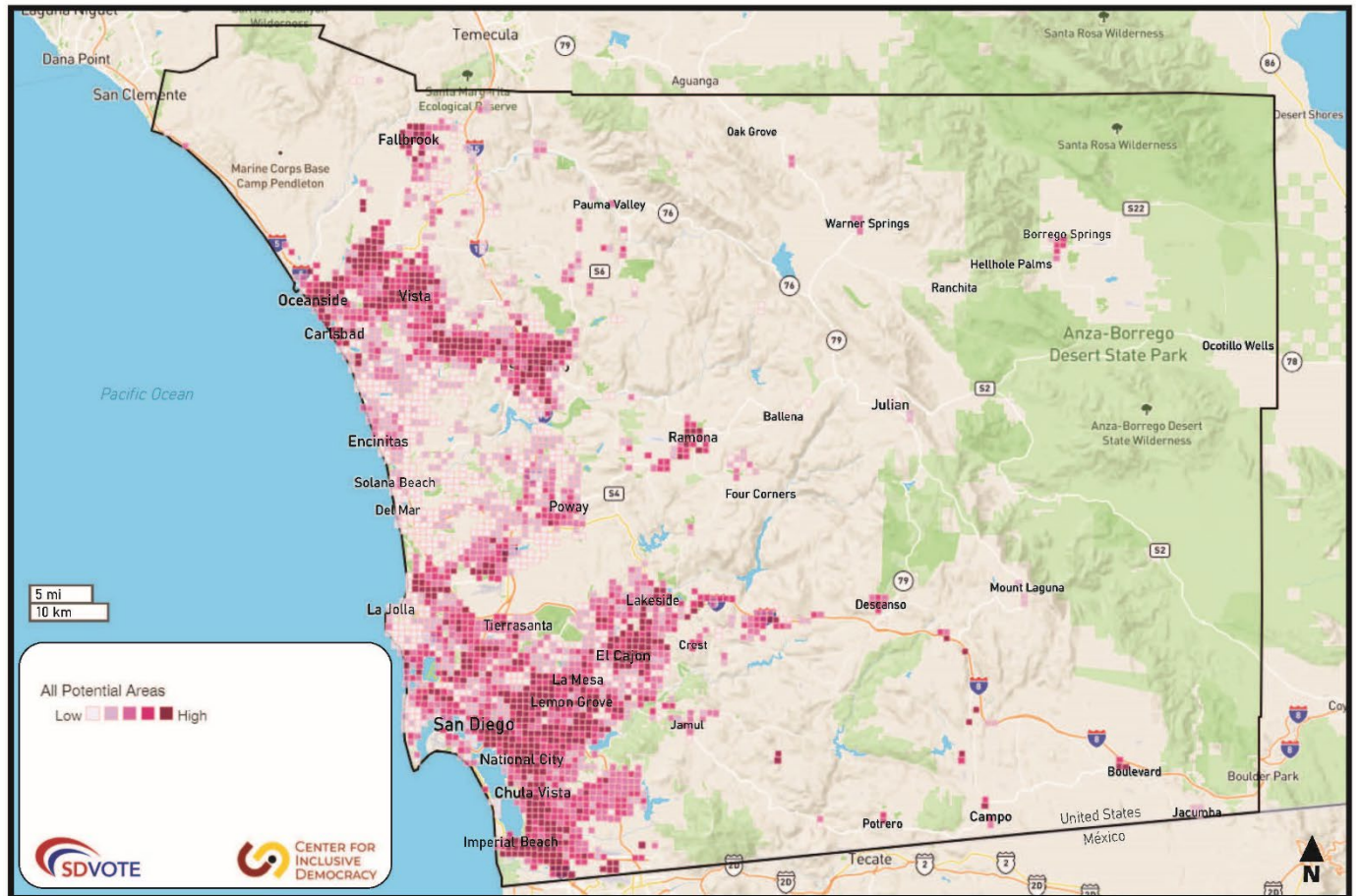
Các Cư Dân Hội Đủ Điều Kiện Vẫn Chưa Ghi Danh Bỏ Phiếu



Nhóm Dân Số Tách Biệt Về Mặt Địa Lý



Khu Vực Tiềm Năng cho Trung Tâm Bỏ Phiếu hoặc Địa Điểm Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu





QUẬN SAN DIEGO

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỀ PHỎ BIẾN NGAY

Ngày 8 tháng Mười Hai, 2021

Liên lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

VĂN PHÒNG BẦU CỬ TỔ CHỨC HỘI THẢO ĐÓNG GÓP VỀ KẾ HOẠCH ĐIỀU HÀNH BẦU CỬ CỦA QUẬN

Văn Phòng Bầu Cử đang tổ chức một loạt các cuộc họp tham vấn để mời công chúng có tiếng nói trong việc lập Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử mới của Quận.

Các cuộc họp bắt đầu từ thứ Năm và tiếp tục đến hết tháng Giêng. Kế hoạch mô tả cách văn phòng Bầu Cử sẽ điều hành các cuộc bầu cử theo Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri. Công chúng có thể đóng góp ý kiến về nơi đặt các trung tâm bỏ phiếu và thùng thu nhận lá phiếu. Những người tham dự cũng có thể đưa ra phản hồi về kế hoạch hướng dẫn cử tri và tiếp cận cộng đồng.

Văn phòng Bầu Cử đang lập kế hoạch vì Hội Đồng Giám Sát sát đã phê chuẩn việc chuyển đổi sang mô hình trung tâm bỏ phiếu vào ngày 19 tháng Mười.

Mô hình trung tâm bỏ phiếu thuộc [Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri](#) và nó hiện đại hóa tiến trình bầu cử theo một số phương cách.

Các cử tri hợp lệ sẽ tự động nhận được một lá phiếu qua bưu điện. Bỏ phiếu trực tiếp chuyển từ phòng phiếu truyền thống sang các trung tâm bỏ phiếu. Và cử tri có tùy chọn gửi lại lá phiếu của họ qua đường bưu điện, thùng thu nhận lá phiếu an toàn hoặc bỏ phiếu trực tiếp tại bất cứ trung tâm bỏ phiếu nào. Tất cả các trung tâm bỏ phiếu mở cửa trong bốn ngày và một số lên đến 11 ngày, giúp cử tri có thêm thời gian để gửi lại lá phiếu của họ cho Ngày Bầu cử.

Khái niệm này không hoàn toàn mới đối với cử tri địa phương. Do đại dịch COVID-19, Văn Phòng Bầu Cử đã xử dụng mô hình bỏ phiếu tương tự cho cuộc bầu cử tổng thống tháng 11 năm 2020 và cuộc bầu cử bãi nhiệm thống đốc tiểu bang vào tháng 9 năm 2021.

Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử mới phải được áp dụng cho cuộc bầu cử sơ bộ vào tháng 6 năm 2022. Theo luật, Văn phòng Bầu Cử phải tổ chức [các cuộc họp tham vấn](#) trước với người khuyết tật của quận và các cộng đồng ngôn ngữ được bảo đảm bởi luật của tiểu bang và liên bang.

COUNTY COMMUNICATIONS OFFICE
[1600 Pacific Highway, Room 208](#) · [San Diego, Ca 92101-2472](#)

Ấn phẩm

Thông Báo Công Cộng về Các Buổi Họp Tham Vấn

THÔNG BÁO CÔNG CỘNG CÁC BUỔI HỌP TƯ VẤN

Đây là thông báo về việc một Buổi Họp Tư Vấn từ xa để thiết lập Kế Hoạch Bầu Cử Sơ Bộ (EAP) chiếu theo Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri (VCA) sẽ diễn ra vào **thứ Hai, ngày 24 tháng Một, 2022**. Cuộc họp từ xa này là dành cho các cư dân quan tâm, những người đại diện cho cộng đồng người khuyết tật, và các tổ chức cộng đồng cũng như các cá nhân bảo vệ quyền lợi thay mặt cho, hoặc cung cấp dịch vụ cho những người khuyết tật và dành cho những người đại diện, những người bảo vệ quyền lợi, và các bên liên quan khác đại diện cho mỗi cộng đồng sử dụng ngôn ngữ thuộc quy định của tiểu bang và liên bang ở quận.

Các Cộng Đồng Sử Dụng Ngôn Ngữ Thuộc Quy Định của Liên Bang

Nói Tiếng Tây Ban Nha Việt Thổ Dân Châu Mỹ Da Đỏ Phi Luật Tân Trung Hoa

Các Cộng Đồng Sử Dụng Ngôn Ngữ Thuộc Quy Định của Tiểu Bang

Ả-Rập Đại Hàn Nhật Bản Lào

VCA hiện đại hóa quy trình bầu cử qua việc cung cấp cho cử tri nhiều lựa chọn bỏ phiếu tiện lợi. Công chúng, bao gồm cả những người bảo vệ quyền lợi và các bên liên quan, đại diện cho những người khuyết tật và các cộng đồng sử dụng ngôn ngữ thuộc quy định của tiểu bang và liên bang ở quận được mời cung cấp ý kiến về Kế Hoạch Tiến Hành Bầu Cử, trong đó bao gồm cả việc xác định địa điểm đặt các trung tâm bỏ phiếu và các địa điểm thùng phiếu, cũng như các kế hoạch về giáo dục thông tin và tiếp cận cử tri.

Vào ngày 13 tháng Một, 2022, bản phác thảo EAP sẽ được đăng trên trang web của Văn Phòng Bầu Cử tại Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri (sdvote.com). Các bản chuyển ngữ của bản phác thảo EAP cũng sẽ được đăng bằng các ngôn ngữ thuộc quy định của tiểu bang và liên bang ở quận. Công chúng được mời xem xét bản kế hoạch phác thảo và cung cấp thêm phản hồi qua các công cụ trực tuyến của Văn Phòng Bầu Cử.

Trưởng Phòng Ghi Danh Cử Tri Quận San Diego mời các đại diện quan tâm của các cộng đồng khuyết tật và các cộng đồng ngôn ngữ thiểu số của quận cung cấp tư vấn và ý kiến nhận xét về việc thiết lập bản EAP sơ bộ của quận. Tất cả các bên quan tâm được khuyến khích tham gia cuộc họp từ xa vào thứ Hai, ngày 24 tháng Một, 2022, từ 5:30 p.m. đến 7:30 p.m.

Tham gia cuộc họp Zoom qua điện thoại hoặc thiết bị di động:

ĐƯỜNG LIÊN KẾT: <https://sdvote.zoom.us/j/91390186899>

Webinar ID: 913 9018 6899

Sử dụng nút “giơ tay” để cho người điều khiển biết là quý vị muốn nhận xét.

Thông Báo Công Cộng về Các Buổi Họp Tham Vấn (tiếp theo)

Tham gia buổi họp qua Zoom qua điện thoại:

Gọi số điện thoại miễn phí: (877) 853-5257 hoặc (888) 475-4499

Webinar ID: 913 9018 6899

Nhấn *9 để cho người điều khiển biết là quý vị muốn nhận xét.

Ngoài ra còn thông báo thêm rằng sẽ có các cuộc họp tư vấn qua hình thức tới tham gia trực tiếp và từ xa trong các tháng Mười Hai 2021 và tháng Một 2022. Văn Phòng Bầu Cử Quận San Diego mời các cư dân quan tâm, những người đại diện cho cộng đồng người khuyết tật, và các tổ chức cộng đồng cũng như các cá nhân bảo vệ quyền lợi thay mặt cho, hoặc cung cấp dịch vụ cho những người khuyết tật và dành cho những người đại diện, những người bảo vệ quyền lợi, và các bên liên quan khác đại diện cho mỗi cộng đồng sử dụng ngôn ngữ

thuộc quy định của tiểu bang và liên bang ở quận. Quý vị có thể tìm xem lịch trình cập nhật và thông tin chi tiết về cuộc họp tại Community Calendar (sdvote.com).

Nếu cần phương tiện trợ giúp đặc biệt cho người khuyết tật hoặc trợ giúp đặc biệt về ngôn ngữ, vui lòng gọi số (800) 696-0136 (tiếng nói) hoặc email rovmail@sdcounty.ca.gov ít nhất bốn ngày làm việc trước khi diễn ra cuộc họp tư vấn dự kiến. Văn Phòng Bầu Cử Quận San Diego sẽ cố gắng hết sức đáp ứng các yêu cầu nhận được nhưng không thông báo trước bốn ngày làm việc.

Ngày hôm nay, ngày 8 tháng Mười Hai, 2021.

Cynthia Paes

Trưởng Phòng Bầu Cử

Thông Báo Công Cộng về Khoảng Thời Gian Góp Ý cho Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử



County of San Diego

REGISTRAR OF VOTERS

County Operations Center Campus

5600 Overland Avenue, Suite 100, San Diego, California 92123-1278

Telephone: (858) 565-5800 Toll-free: 1 (800) 696-0136 TTY / TDD: (800) 735-2929
Facsimile: (858) 505-7294 Web Address: www.sdvote.com

CYNTHIA L. PAES
Trưởng Phòng Bầu Cử

THÔNG BÁO CÔNG CỘNG KẾ HOẠCH ĐIỀU HÀNH BẦU CỬ

Thông báo được đưa ra bằng văn bản này rằng Bản Dự Thảo Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử được đăng trên trang mạng của Văn Phòng Bầu Cử tại [Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri \(sdvote.com\)](http://Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri (sdvote.com)). Bản Dự Thảo Kế Hoạch hiện có bằng tiếng Anh, Ả Rập, Trung Hoa, Phi Luật Tân, Nhật Bản, Hàn Quốc, Tây Ban Nha và Việt Nam theo luật tiểu bang và liên bang.

Khoảng thời gian 14 ngày lấy ý kiến công chúng cho Dự Thảo Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử đã được triển hạn để phù hợp với hai phiên điều trần công khai. Ngày cuối để đóng góp ý kiến cho Dự Thảo Kế Hoạch là thứ Sáu, ngày 4 tháng Hai, 2022 vào lúc 5 giờ chiều.

Thông báo thêm rằng vào ngày 21 tháng Hai, 2022, Bản Tu Chính Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử sẽ được đăng trên trang mạng của Văn Phòng Bầu Cử tại [Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri \(sdvote.com\)](http://Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri (sdvote.com)). Bản Tu Chính Kế Hoạch sẽ có bằng tiếng Anh và sẽ được dịch sang tiếng Ả Rập, Trung Hoa, Phi Luật Tân, Nhật Bản, Hàn Quốc, Tây Ban Nha và Việt Nam theo luật tiểu bang và liên bang.

Thời gian 14 ngày lấy ý kiến công chúng cho Bản Tu Chính Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử sẽ kết thúc vào Chủ nhật, ngày 6 tháng Ba, 2022 vào lúc 5 giờ chiều.

Ý kiến về Kế Hoạch có thể được nộp bằng cách dùng biểu mẫu góp ý trực tuyến trên trang mạng Văn Phòng Bầu Cử tại [Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri \(sdvote.com\)](http://Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri (sdvote.com)), qua email gửi đến rovmail@sdcounty.ca.gov, bằng văn bản, hoặc tại các phiên điều trần công khai ngày 28 tháng Giêng hoặc ngày 3 tháng Hai. Những ý kiến đóng góp bằng văn bản phải được gửi đến Văn Phòng Bầu Cử Quận San Diego, 5600 Overland Ave., San Diego, CA 92123.

Để biết thêm thông tin về Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử, vui lòng gọi (858) 565-5800, số miễn phí (800) 696-0136, hoặc truy cập [Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri \(sdvote.com\)](http://Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri (sdvote.com)).

Được lập vào ngày này 21 tháng Giêng, 2022.

Cynthia Paes
Trưởng Phòng Bầu Cử

Thông Báo Công Cộng Buổi Điều Trần Công Khai



County of San Diego

REGISTRAR OF VOTERS

County Operations Center Campus

5600 Overland Avenue, Suite 100, San Diego, California 92123-1278

Điện thoại: (858) 565-5800 Đường dây miễn phí: 1 (800) 696-0136 TTY / TDD: (800) 735-2929
Facsimile: (858) 505-7294 Web Address: www.sdvote.com

CYNTHIA L. PAES
Trưởng Phòng Bầu Cử

THÔNG BÁO CÔNG CỘNG

Thông báo được đưa ra bằng văn bản này rằng một Phiên Điều Trần Công Khai về Dự Thảo Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử theo Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri sẽ được tổ chức vào thứ Sáu, ngày 28 tháng Giêng, 2022. Vì lý do các trường hợp lây nhiễm COVID-19 gia tăng và theo hướng dẫn COVID-19 hiện tại, phiên điều trần công khai sắp tới sẽ được tổ chức trực tuyến (virtual).

Thông báo thêm rằng Dự Thảo Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử được đăng trên trang mạng của Văn Phòng Bầu Cử tại [Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri \(sdvote.com\)](http://Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri (sdvote.com)). Kế hoạch này có sẵn bằng tiếng Anh và được dịch sang các ngôn ngữ địa phương của Quận, tiểu bang và liên bang theo quy định của pháp luật

Các Ngôn Ngữ Theo Luật Liên Bang

Tây Ban Nha Phi Luật Tân Việt Nam Trung Hoa

Các Ngôn Ngữ Theo Luật Tiểu Bang

Nhật Bản Đại Hàn

Các Ngôn Ngữ Theo Quy Định Hội Đồng Quận

Ả Rập

Góp ý về kế hoạch có thể được gửi bằng cách dùng biểu mẫu góp ý trực tuyến trên trang mạng Văn Phòng Bầu Cử [Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri \(sdvote.com\)](http://Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri (sdvote.com)), bằng email rovmail@sdcountry.ca.gov, bằng văn bản, hoặc tại phiên điều trần công khai. Góp ý bằng văn bản nên được gửi cho Văn Phòng Bầu Cử, 5600 Overland Ave., San Diego, CA 92705.

Ngày Họp: Thứ Sáu, Ngày 28 tháng Giêng, 2022

Giờ Họp: 5 giờ 30 chiều đến 7 giờ 30 tối.

Thông tin Zoom webinar sẽ sớm có sẵn sàng tại sdvote.com bên dưới [Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri \(sdvote.com\)](http://Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri (sdvote.com)) và trong [Lịch Sự Kiện Công Đồng \(sdvote.com\)](http://Lịch Sự Kiện Công Đồng (sdvote.com)).

Để biết thêm thông tin về Phiên Điều Trần Công Khai, vui lòng gọi (858) 565-5800, đường dây miễn phí (800) 696-0136, hay truy cập [Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri \(sdvote.com\)](http://Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri (sdvote.com)).

Để tiện việc sắp xếp cho người khuyết tật hoặc ngôn ngữ, vui lòng gọi (858) 565-5800, đường dây miễn phí (800) 696-0136 hay email rovmail@sdcountry.ca.gov ít nhất năm ngày làm việc trước phiên điều trần. Văn Phòng Bầu Cử sẽ cố gắng hết sức để đáp ứng các yêu cầu nhận được trong thời gian ngắn.

Được lập ngày 17 tháng Giêng, 2022 này.

Cynthia Paes
Trưởng Phòng Bầu Cử

Thông Báo Công Cộng Buổi Điều Trần Công Khai Lần Thứ Hai



County of San Diego

REGISTRAR OF VOTERS

County Operations Center Campus

5600 Overland Avenue, Suite 100, San Diego, California 92123-1278

Telephone: (858) 565-5800 Toll-free: 1 (800) 696-0136 TTY / TDD: (800) 735-2929
Facsimile: (858) 505-7294 Web Address: www.sdvote.com

CYNTHIA L. PAES
Trưởng Phòng Bầu Cử

THÔNG BÁO CÔNG CỘNG

Thông báo được đưa ra bằng văn bản này rằng Phiên Điều Trần công khai thứ hai cho Bản Dự Thảo Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử theo Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri sẽ được tổ chức vào thứ Năm, ngày 3 tháng Hai, 2022. Do nhiều trường hợp gia tăng của Covid-19 và hướng dẫn của COVID-19 hiện tại, phiên điều trần công khai sắp tới sẽ được tổ chức trực tuyến và trực tiếp. Công chúng được khuyến khích tham gia trực tuyến để có đủ chỗ cho những ai cần tham dự trực tiếp.

Thông báo được đưa ra bằng văn bản này rằng Bản Dự Thảo Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử được đăng trên trang mạng của Văn Phòng Bầu Cử tại [Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri \(sdvote.com\)](http://Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri (sdvote.com)). Bản kế Hoạch này có bằng tiếng Anh và được dịch sang ngôn ngữ địa phương, tiểu bang, và liên bang, ngôn ngữ được bảo đảm theo luật định và chính sách của quận.

Những Ngôn Ngữ Trách Nhiệm Bởi Liên Bang

Tây Ban Nha Phi Luật Tân Việt Nam Trung Hoa

Những Ngôn Ngữ Trách Nhiệm Bởi Tiểu Bang

Nhật Bản Đại Hàn

Ngôn Ngữ Được Bảo Đảm Theo Chính Sách của Hội Đồng Giám Sát Quận San Diego A Rập

Ý kiến về kế hoạch có thể được nộp bằng cách dùng biểu mẫu góp ý trực tuyến trên trang mạng Văn Phòng Bầu Cử tại [Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri \(sdvote.com\)](http://Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri (sdvote.com)), qua email gửi đến rovmail@sdcountry.ca.gov, bằng văn bản, hoặc tại các phiên điều trần công khai. Những ý kiến đóng góp bằng văn bản phải được gửi đến Văn Phòng Bầu Cử Quận San Diego, 5600 Overland Ave., San Diego, CA 92123.

Ngày Họp: Thứ Năm, ngày 3 tháng Hai, 2022
Giờ Họp: 5 giờ 30 chiều đến 7 giờ 30 tối
Địa điểm Họp: County Administration Center – Chamber Room 310
1600 Pacific Highway
San Diego, CA 92101

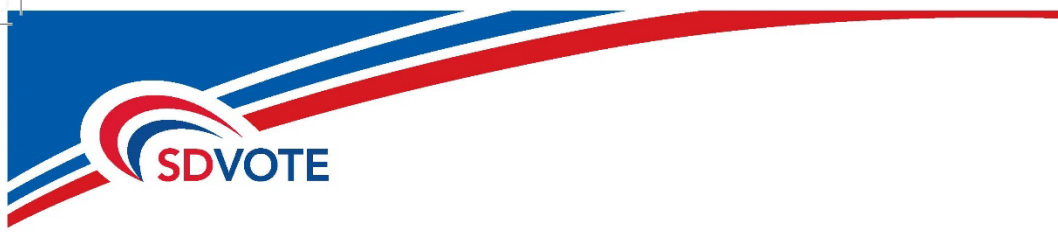
Thông tin hội thảo qua Zoom sẽ sớm có tại sdvote.com theo [Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri \(sdvote.com\)](http://Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri (sdvote.com)) và trên [Lịch Sự Kiện Cộng Đồng \(sdvote.com\)](http://Lịch Sự Kiện Cộng Đồng (sdvote.com)).

Muốn biết thêm thông tin liên quan đến phiên Điều Trần Công Khai, xin vui lòng gọi (858) 565-5800, điện thoại miễn phí tại (800) 696-0136, hay truy cập vào [Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri \(sdvote.com\)](http://Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri (sdvote.com)).

Để tiện việc sắp xếp cho người bị khuyết tật hay ngôn ngữ, xin vui lòng gọi (858) 565-5800, đường dây miễn phí (800) 696-0136 hay email rovmail@sdcountry.ca.gov ít nhất năm ngày làm việc trước phiên điều trần. Văn Phòng Bầu Cử Quận San Diego sẽ cố gắng hết sức để đáp ứng các yêu cầu nhận được trong thời gian ngắn.

Được lập ngày này 25th tháng Hai 2022.

Cynthia Paes
Trưởng Phòng Bầu Cử



BỘ PHIẾU! NHIỀU NGÀY HƠN. NHIỀU CÁCH HƠN.

Theo Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri, quý vị được chọn
bỏ phiếu khi nào, bỏ phiếu ở đâu, và bỏ phiếu bằng cách nào.

Mỗi cử tri bỏ phiếu thường xuyên trong Quận San Diego sẽ nhận được một lá phiếu qua
đường bưu điện cho cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Thống Đốc Tiểu Bang ngày 7 tháng Sáu, 2022.

GÒI ĐI. NỘP LẠI. ĐẾN NƠI.

Điện Thoại Miễn Phí (800) 696-0136 sdvote.com #SDVOTE



Verify

Theo Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri, mỗi cử tri bỏ phiếu thường xuyên trong Quận San Diego sẽ tự động nhận được một lá phiếu qua thư cho Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Thống Đốc Tiểu Bang ngày 7 tháng Sáu, 2022. Hãy chắc chắn việc ghi danh cử tri của quý vị được cập nhật. Làm như vậy, quý vị sẽ bảo đảm không có sự chậm trễ trong việc nhận tài liệu bầu cử của quý vị.

Hãy dành một chút thời gian để xác minh địa chỉ nhà và địa chỉ nhận thư của quý vị:

| | |
|----------------|-----------------|
| <<ResHeading>> | <<MailHeading>> |
| <<ResAddr1>> | <<MailAddr1>> |
| <<ResAddr2>> | <<MailAddr2>> |
| <<ResAddr3>> | <<MailCSZ>> |
| <<ResCSZ>> | <<MailCountry>> |

Nếu mọi thứ đều đúng thì không cần phải làm gì thêm:

Nếu không, quý vị có thể cập nhật việc ghi danh cử tri của mình trong vài phút bằng cách điền đầy đủ mẫu đơn ghi danh cử tri mới tại sdvote.com.

Tim hiểu thêm ở bên trong!

PHÂN CHIA LAI ĐỊA HẠT

Mỗi 10 năm, các địa hạt thẩm quyền chính trị phải cân bằng ranh giới địa hạt của họ bằng cách sử dụng số liệu thống kê dân số mới nhất-đưa đến những thay đổi có thể xảy ra đối với địa hạt mà quý vị sống. Như một thủ tục, chúng tôi chứng thực khu Hội Đồng Giám Sát Quận San Diego mà quý vị đang sinh sống.

Hội Đồng Giám Sát Khu của Quý Vị là: <<County Board of Supervisors, District #>>

Lưu Ý: Vì các địa hạt thẩm quyền chính trị khác giới đường ranh giới của họ cho chúng tôi, quý vị có thể kiểm tra tại sdvote.com để có thông tin cập nhật mới nhất về các địa hạt mà quý vị sinh sống. to get the latest update on what districts you live in.

<<3 of 9 Barcode>>

<<VID>>



County of San Diego
Registrar of Voters
5600 Overland Ave STE 100
San Diego, CA 92123

NON PROFIT ORG
U.S. POSTAGE
PAID
SAN DIEGO, CA
PERMIT NO. 4



<<NCOAVoterName>>
<<NCOAMailAddress1>>
<<NCOAMailAddress2>>
<<NCOACSZ>>
<<NCOACountry>>

Bầu Cử Sơ Bộ Thống Đốc Tiểu Bang California là ngày 7 tháng Sáu, 2022. Hiểu các phương cách bỏ phiếu của quý vị.

Bầu Bằng Thư

Các lá phiếu sẽ được gửi đến **MỌI** cử tri bỏ phiếu thường xuyên bắt đầu ngày **9 tháng Năm, 2022**. Quý vị sẽ nhận được lá phiếu của quý vị trong cùng tuần đó.

Ký tên và ghi ngày trên phong bì hồi báo, dán kín với lá phiếu bên trong, và gửi trả lại qua đường Bưu Điện Hoa Kỳ. Hãy nhớ ký vào phong bì hồi báo.

Chữ ký của quý vị được yêu cầu cho việc đếm lá phiếu của quý vị.

Quý vị có thể theo dõi phong bì phiếu bầu bằng thư của mình khi nó chuyển qua Bưu Điện Hoa Kỳ bằng cách ghi danh với **Lá Phiếu Của Tôi Ở Đâu?** tại [sdvote](#).



Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu

Gửi trả lại lá phiếu bằng thư của quý vị đến bất cứ địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu an toàn của Văn Phòng Bầu Cử.

Các địa điểm thùng thu nhận phiếu sẽ mở cửa ngày 9 tháng Năm, năm 2022. Truy cập [sdvote.com](#) để biết ngày giờ hoạt động trước khi đi với lá phiếu của quý vị.

Các Trung Tâm Bỏ Phiếu

Các Trung Tâm Bỏ Phiếu thay thế các địa điểm phòng phiếu. Quý vị có thể bỏ phiếu trực tiếp tại bất cứ Trung Tâm Bỏ Phiếu nào trong Quận San Diego. Những dịch vụ bao gồm:

- Bỏ phiếu trực tiếp hay nộp lá phiếu đã bầu của quý vị
- Ghi danh cử tri hay cập nhật việc ghi danh của quý vị
- Nhận hỗ trợ để bỏ phiếu bằng nhiều ngôn ngữ

Một số Trung Tâm Bỏ Phiếu sẽ mở cửa 11 ngày, tính luôn Ngày Bầu Cử và **TẤT CẢ** Trung Tâm Bỏ Phiếu sẽ mở cửa 4 ngày, tính luôn Ngày Bầu Cử. **Các Trung Tâm Bỏ Phiếu đầu tiên sẽ mở cửa ngày 28 tháng Năm, 2022.** Hãy tránh xếp hàng bằng cách bỏ phiếu sớm.

Một danh sách đầy đủ địa điểm của Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu và Trung Tâm Bỏ Phiếu sẽ có tại [sdvote.com](#) vào ngày 28 tháng Ba, 2022



Bỏ Phiếu Dễ Dàng

Văn Phòng Bầu Cử cam kết cung cấp cho các cử tri khuyết tật mọi hỗ trợ để bỏ phiếu một cách riêng tư và độc lập tại tất cả trung tâm Bỏ Phiếu hay bỏ phiếu một cách thoải mái tại nhà họ bằng cách sử dụng hệ thống Bầu Bằng Thư Truy Cập Từ Xa (RAVBM).

Để biết thêm thông tin, xin gọi (858) 565-5800, điện thoại miễn phí (800) 696-0136, hay truy cập [sdvote.com](#). Quý vị cũng có thể yêu cầu nhận tài liệu bầu cử của mình bằng tiếng Tây Ban Nha, Phi Luật Tân, Việt Nam, hay Trung Hoa.

Quy Định Về COVID-19

Văn Phòng Bầu Cử đã thiết lập các quy định tại chỗ để bảo đảm sức khỏe và an toàn cho nhân viên bầu cử, cử tri và quan sát viên tại văn phòng của chúng tôi, tại trung tâm bỏ phiếu và tại những địa điểm đặt thùng thu nhận phiếu bầu. Văn Phòng Bầu Cử sẽ tiếp tục tuân theo những hướng dẫn và chỉ thị của Quận về sức khỏe cộng đồng đang có hiệu lực tại thời điểm bầu cử và giai đoạn bầu cử.

- Khẩu trang và bao tay có sẵn cho tất cả người ghé đến, nhân viên bầu cử, và nhân viên phòng phiếu
- Chất khử trùng sẵn sàng để dùng
- Nhân viên bầu cử và nhân viên phòng phiếu sẽ được cung cấp khẩu trang N95, và trong một vài trường hợp, cả khiên che mặt trong suốt.
- Thực hành vệ sinh và khử trùng đều đặn những bề mặt hoặc những vật được chạm đến thường xuyên

Văn Phòng Bầu Cử sẽ tiếp tục khuyến khích cử tri mang dụng cụ che mặt những khi thích hợp, duy trì khoảng cách thoải mái, tránh tụ tập thành nhóm, và tuân theo mọi biển báo và hướng dẫn của nhân viên bầu cử.

Những quy định này sẽ tiếp tục thay đổi theo hướng dẫn sức khỏe cộng đồng mới nhất.

Các Hoạt Động Bị Cấm

Văn Phòng Bầu Cử làm việc một cách phối hợp với các cơ quan thi hành pháp luật địa phương để bảo đảm các địa điểm Thu Nhận Phiếu Bầu và Trung Tâm Bỏ Phiếu được an toàn và cử tri có thể bỏ lá phiếu của họ mà không có sự cản trở và hăm dọa. Thông điệp này cũng được kết hợp vào chiến dịch truyền thông mạng xã hội của Văn Phòng Bầu Cử.

Các cử tri được yêu cầu báo cáo bất cứ quan ngại nào đến nhân viên của Trung Tâm Bỏ Phiếu. Văn Phòng Bầu Cử huấn luyện nhân viên của mình để ý về những hành vi bị nghiêm cấm và các bước giải quyết.

Tờ Rơi Mẫu



Những điều sau đây **bị cấm** theo Bộ luật Bầu Cử California



BÁO CÁO CÁC HÀNH ĐỘNG KHẢ NGHI ĐẾN VĂN PHÒNG BẦU CỬ 858-565-5800, HAY TRUNG TÂM ĐIỀU PHỐI THI HÀNH LUẬT PHÁP SAN DIEGO 858-495-7200 HAY WWW.SD-LECC.ORG.

NẾU KHẨN CẤP, GỌI 9-1-1

Sự An Toàn Của Quý Vị Luôn Là Ưu Tiên Của Chúng Tôi

Bầu cử là tiếng nói của người dân. Như trong tất cả các cuộc bầu cử, Văn Phòng Bầu Cử phối hợp với các cơ quan thực thi pháp luật địa phương để bảo đảm các phòng phiếu và địa điểm thu nhận phiếu bầu bằng thư được an toàn và các cá nhân không cản trở hoặc đàn áp cử tri bỏ phiếu của họ. Nếu quý vị thấy điều gì đó đáng ngờ, hãy **liên lạc với 9-1-1 cho trường hợp khẩn cấp** hoặc đường dây không khẩn cấp của cơ quan thực thi pháp luật địa phương của quý vị.

ĐƯỜNG DÂY KHÔNG KHẨN CẤP CỦA CƠ QUAN THI HÀNH LUẬT ĐỊA PHƯƠNG QUẬN SAN DIEGO



| | |
|---|---|
| CARLSBAD POLICE DEPT. (760) 931-2197 | LA MESA POLICE DEPT. (619) 667-1400 |
| CHULA VISTA POLICE DEPT. (619) 691-5151 | NATIONAL CITY POLICE DEPT. (619) 336-4411 |
| CORONADO POLICE DEPT. (619) 522-7350 | OCEANSIDE POLICE DEPT. (760) 435-4900 |
| EL CAJON POLICE DEPT. (619) 579-3311 | SAN DIEGO POLICE DEPT. (619) 531-2000 |
| ESCONDIDO POLICE DEPT. (760) 839-4722 | SAN DIEGO SHERIFF'S DEPT. (858) 565-5200 |

Điều Khoản Bầu Cử Đặc Biệt

§4005(b)

VCA thiết lập các tiêu chí bổ túc cho các quận tuân hành khi tổ chức một cuộc bầu cử đặc biệt.

Mọi cử tri hợp lệ cư trú trong địa hạt sẽ nhận được một lá phiếu qua đường bưu điện.

Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử

§4005(b)(1)(B)

Văn Phòng Bầu Cử sẽ có một Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử cuối cùng được thông qua và sẽ hoàn tất các thủ tục đòi hỏi trước ngày diễn ra bất cứ cuộc bầu cử đặc biệt nào.

Địa Điểm Trung Tâm Bỏ Phiếu và Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu - Bầu Cử Đặc Biệt

§4005(b)(2) đến §4005(b)(4)

VCA đã thiết lập một công thức để xác định số địa điểm trung tâm bỏ phiếu và thùng thu nhận phiếu bầu cho các cuộc bầu cử đặc biệt.

Các Quận được hướng dẫn cung cấp một trung tâm bỏ phiếu 11 ngày cho mỗi 60.000 cử tri hợp lệ và vào ngày của cuộc bầu cử đặc biệt, cung cấp một trung tâm bỏ phiếu cho mỗi 30.000 cử tri hợp lệ.

Các Quận cũng phải cung cấp ít nhất một địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu trong phạm vi khu bầu cử nơi tổ chức bầu cử đặc biệt hay ít nhất một địa điểm cho mỗi 15.000 cử tri hợp lệ.

Trang 7 đến trang 17 của kế hoạch này cung cấp nhiều chi tiết hơn liên quan đến các tiêu chí được sử dụng để đặt để vị trí của các trung tâm bỏ phiếu và thùng thu nhận phiếu bầu.

Cuộc bầu cử đặc biệt đầu tiên được tổ chức theo VCA sẽ là cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Đặc Biệt Hạ Viện Địa Hạt 80 Tiểu Bang California ngày 5 tháng Tư, 2022.

Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Đặc Biệt Hạ Viện Địa Hạt 80 Tiểu Bang California ngày 5 tháng Tư, 2022

Văn Phòng Bầu Cử hiện đang trong tiến trình xác định các địa điểm trung tâm bỏ phiếu tiềm năng và thùng thu nhận phiếu bầu trong phạm vi địa hạt. Danh sách cuối cùng của các trung tâm bỏ phiếu được chọn sẽ có trong tập Sách Thông Tin Cho Cử Tri và sẽ có trên trang nhà của Văn Phòng Bầu Cử, sdvote.com.

Bắt đầu từ mười ngày trước ngày bầu cử đặc biệt, khoảng năm trung tâm bỏ phiếu sẽ mở cửa trong giờ làm việc thường ngày, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, và vào Ngày Bầu

Cử, từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối. Thêm bốn trung tâm bỏ phiếu sẽ mở cửa vào ngày bầu cử đặc biệt với tổng số là chín trung tâm bỏ phiếu.

Văn Phòng Bầu Cử sẽ có vào khoảng 17 địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu trong toàn địa hạt. Tất cả các địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu sẽ mở cửa trong giờ làm việc thường nhật. Tất cả các địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu sẽ đóng cửa lúc 8 giờ tối Ngày Bầu Cử.

Danh sách các Địa Điểm Trung Tâm Bỏ Phiếu và Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu (Bầu Cử Đặc Biệt, ngày 5 tháng Tư, 2022)

Việc lựa chọn trung tâm bỏ phiếu và thùng thu nhận phiếu bầu hiện đang diễn ra. Bảng ghi dưới đây sẽ được cập nhật khi các địa điểm được xác nhận tham gia. Thông tin này cũng sẽ được cung cấp trên trang nhà và trong Tập Sách Thông Tin Cho Cử Tri.

Các Trung Tâm Bỏ Phiếu Đề Nghị Mở Cửa 11 Ngày

Mở cửa 26 tháng Ba – 4 tháng Tư, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều

Mở cửa Ngày Bầu Cử, 5 tháng Tư, 7 giờ sáng đến 8 giờ tối

| Cơ Sở | Địa Chỉ | Thành Phố | Mã Bưu Chính |
|--|--------------------------|---------------|--------------|
| SOUTHWESTERN COMM CLG-WEST STUDENT UNION | 900 OTAY LAKES RD, LOT A | CHULA VISTA | 91910 |
| CAMACHO RECREATION CENTER - GYM | 1810 E 22ND ST | NATIONAL CITY | 91950 |
| SOUTHCREST REC CTR-MEETING RM 1 | 4149 NEWTON AVE | SAN DIEGO | 92113 |
| MONTGOMERY HIGH SCHOOL-LIBRARY | 3250 PALM AVE | SAN DIEGO | 92154 |
| COLONEL IRVING SALOMON COMM CTR-GAME RM | 179 DIZA RD | SAN YSIDRO | 92173 |

Các Trung Tâm Bỏ Phiếu Mở Cửa Ngày Bầu Cử

Mở cửa Ngày Bầu Cử, 5 tháng Tư, 7 giờ sáng đến 8 giờ tối

| Cơ Sở | Địa Chỉ | Thành Phố | Mã Bưu Chính |
|--------------------------------------|----------------|-------------|--------------|
| CHULA VISTA MIDDLE SCHOOL-AUDITORIUM | 415 5TH AVE | CHULA VISTA | 91910 |
| CASTLE PARK ELEM SCHOOL-MPR | 25 EMERSON ST | CHULA VISTA | 91911 |
| WEBSTER SCHOOL-AUDITORIUM | 4801 ELM ST | SAN DIEGO | 92102 |
| MID CITY COMMUNITY-GYMNASIUM | 4302 LANDIS ST | SAN DIEGO | 92105 |

Địa Điểm Đề Nghị Thùng Thu Nhận Phiếu Bầu

Sẵn sàng vào ngày 7 tháng Ba, 2022 (Ngày/Giờ sẽ khác nhau)

Tất cả địa điểm mở cửa vào Ngày Bầu Cử, 5 tháng Tư, 7 giờ sáng đến 8 giờ tối

| Cơ Sở | Địa Chỉ | Thành Phố | Mã Bưu Chính |
|--|---------------------------|----------------|--------------|
| Bonita-Sunnyside Branch Library | 4375 Bonita Rd | Bonita | 91902 |
| Corpus Christi Parish | 450 Corral Canyon Rd | Bonita | 91902 |
| Chula Vista Public Library Civic Center Branch | 365 F St | Chula Vista | 91910 |
| First United Methodist Church | 1200 E H St | Chula Vista | 91910 |
| Norman Park Senior Center | 270 F St | Chula Vista | 91910 |
| Office of Assessor/Recorder/County Clerk | 590 3rd Ave | Chula Vista | 91910 |
| Otay Recreation Center | 3554 Main St | Chula Vista | 91911 |
| South Chula Vista Library | 389 Orange Ave | Chula Vista | 91911 |
| Chula Vista Public Library | 2015 Birch Rd Ste 409 | Chula Vista | 91915 |
| Imperial Beach Branch Library | 810 Imperial Beach Blvd | Imperial Beach | 91932 |
| Lincoln Acres Branch Library | 2725 Granger Ave | National City | 91950 |
| National City Public Library | 1401 National City Blvd | National City | 91950 |
| Barrio Station | 2175 Newton Ave | San Diego | 92113 |
| Logan Heights Library | 567 S 28th St | San Diego | 92113 |
| Office of Assessor/Recorder/County Clerk | 9225 Clairemont Mesa Blvd | San Diego | 92123 |
| Registrar of Voters | 5600 Overland Ave | San Diego | 92123 |
| California DMV | 6111 Business Center Ct | San Diego | 92154 |
| Otay Mesa-Nestor Library | 3003 Coronado Ave | San Diego | 92154 |
| San Ysidro Library | 4235 Beyer Blvd | San Ysidro | 92173 |

Nếu quý vị đề nghị một vị trí tiềm năng, xin vui lòng điền đầy đủ Biểu Mẫu Đề Nghị Lựa Chọn Địa Điểm ở mục [Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri \(sdvote.com\)](https://sdvote.com). Biểu mẫu này sẽ cung cấp cho công chúng cho đến khi các địa điểm trung tâm bỏ phiếu và thùng thu nhận phiếu bầu được hoàn thiện.